

ENSEÑANZA

**Exito na tur
mucha cu inicio
di aña escolar
2016-2017**



Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1058977 • 1,50 Florin DIAHUEBS 18 AUGUSTUS 2016

EMAN:

**Ta cuestion
di dia cu e
acuerdo cu
Valero ta
keda firma**

Minister Alex Schwengle:

Tur aña tin un menaza riba likidez pa loke ta hospital

Special Olympics a regresa Aruba cu 7 medaya



ORANJESTAD (AAN): Diarazon mainta a yega Aruba cu 7 medaya e team di Atletanan Special cu a bay pa competi na Suriname. Nan a wordo ricibi na aeropuerto cu 3 Medaya di Oro, 2 di Silver y 2 di Brons. Cada Atleta a logra pa haya un medalla. E dos disciplina cu nan a participa den dje ta Atletismo y Bolas Crioyas. Awo e reto ta pa tur e muchanan cuminsa prepara pasobra den luna di October lo tin e competencia aki nan mes na Aruba y na unda cu varios di e schoolnan special lo participa. Hopi pabien!

PROBLEMATICA

**Hoben di 15 aña no kier a biba
mas pa motibo di bullying**

UTILIDAD

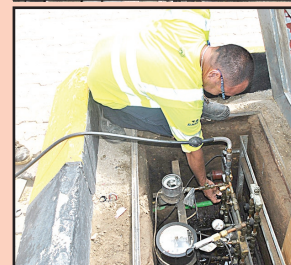
NV Elmar ta cambiando kabel di coriente di 60 mil volt

ORANJESTAD (AAN): Desde dialuna dia 15 augustus te cu 24 di augustus proximo, N.V. Elmar ta ehecutando un proyecto hunto cu un compania di Hulanda, pa drecha, cambia y mehora un di e kabelnan principal di 60 mil volt. E trabaonan awor ta na altura di rotonde di Ponton. Esaki ta den cuadro di mehoracion di e red di coriente.

N.V. Elmar ta invirtiendo den tecnologia nobo y inovacion, desde aña pasa a instala "sensor" special cu ta midi e presion di e kabel cada 12 minuut pa asina N.V. Elmar por detecta si tin un irregularidad riba e kabel menciona.

E ingenieronan y tecniconan a reuni y asina pidi asistencia di "Prysmian" di Hulanda pa manda tecnico pa por yuda den drecha e kabel pisa aki den forma mas rapido. N.V. Elmar tambe di su banda a haci cambianan necesario riba e red di distribucion pa por garantisar suministro di coriente confiabel y eficiente pa e clientenan.

N.V. Elmar ta haciendo trabao preventivo riba e kabel principal 60 mil volt na e rotonde di Ponton. E kabel aki ta sali for di e substation Sabana Blanco GIS (Gas Insulated Switch Gear) y ta bay te na e substation situa



na Palm Beach. E kabel pues ta cubri un distancia di mas o menos 10 KM y ta consisti di dos tipo di kabel, esta un kabel cu ta traha riba presion di azeta y otro kabel XLPE (Cross Linked Polyethelene) cu ta un tipo di plastic traha special pa kabel.

Ta conta riba e comprension di comunidad pa e trabaonan ariba menciona, den cuadro di mehoracion y pa haci e red hopi mas duradero, moderno y eficiente.

#DSHOPSALE
UP TO 50%
FROM 19 TO 31 OF AUGUST

Domino's BOULEVARD

ORDER NOW!
583 0333

GO TO **DOMINOS.AW**
FOR ALL CURRENT SPECIALS!

WENDY'S
ANTRACO ARUBA GROUP

Belgiestraat
Lloyd G. Smith Blvd

Hues a pospone caso di asalto pa scucha e doño Chines cu a worde maltrata

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



Hues a bisa cu pa 19 Augustus 2016 lo bay sigui cu e caso. Abogado mr. Zara a bisa cu e dama Chines a bay China. Hues a bisa cu si ta asina Hues Comisario lo mester check un ke otro. Diabierna lo haya sa si e caso ta sigui of no.



Minister Alex Schwengle:

Tur aña tin un menaza riba likidez pa loke ta hospital

ORANJESTAD (AAN): Tin cierto preocupacion na Hospital cu tin problema di falta di placa pa por cumpli cu debernan. Minister Alex Schwengle, como titular di Salubridad Publico, a splica cu tur aña tin un menaza riba e parti di likidez. E tin di haber di un custumber den maneho financiero entre Gobierno y AZV. Aki no ta cos cu den e gabinete aki ta asina, pero den diferente gabinete caba di otro signatura, cu semper el a wordo haci asina, desde cu AZV ta existi. AZV ta haci un prognose di su presupuesto y unda cu Gobierno ta dicidi toch pa buta un landsbijdrage un tiki mas skerpi. E tin di haber tambe e ora door cu tin un open eind regeling, unda cu si AZV na final di dia, a keda toch cu un cierto debe, cu e landsbijdrage tin cu wordo adapta den e supletorio. Esey segun e mandatario, no tabata tin un aña cu nunca e supletorio a yega 0. Semper mester a buta acerca. A logra si cu e ultimo añanan tabata hopi zuinig den e presupuesto, pero a pronostica caba cu a bisa aña pasa cu e aña aki ta uze vooral otro aña siguiente, mester bay inverti tiki mas den cuido. No obstante

esey, ta wak e landsbijdrage a wordo scherpbijgesteld y a val tegen, door cu e crecimiento economico, manera cu a pronostica prome, no a resulta pa e aña aki y ta haya cu e prima no a subi suficiente. No tin ningun problema, al contrario. A check cu finanzas y cu AZV mes, cu e flow di loke mester drenta den Gobierno cu AZV ta bon. Eynan no ta e problema. E problema ta cu e parti di entrada a val tegen y esey ta cusa e ora cu bo ta haya dado momento un problema di likidez. Esey ta bay wordo discuti entre e minister, AZV, directie financien, SIAD y tambe minister di finanzas, cual lo tuma luga dentro di poco y lo percura na tempo pa e problema di likidez no duna ningun efecto negativo.

Claro cu hospital ta duna su señalnan y ta alerta. AZV tambe y Gobierno ta tume na serio y ta bezig ta busca un solucion. E minister ta confia cu dentro di poco e solucion lo bin tambe. Por ta



cierto hendenan ta tuma e noticia of plam'e rond y dun'e un tint negativo. E minister ta hay'e prematuro pasobra no ta mira ningun peliger na e momentonan aki ainda.

Minister Schwengle a agrega cu e no ta e minister cu ta bay over riba finanzas, pero pesey ta traha hunto cu coleganan. Gobierno no ta bay

laga un situacion asina bay pega. No por bay laga un hospital bay pega of un AZV bay pega cu no por paga y no por duna servicio medico na pueblo. Ta un ridicules cu e ta bay pasa. Ta bay busca un solucion si. No por bisa en detaye, pasobra ta discusionnan cu tin cu wordo hiba ainda cu minister di finanzas entre otro. Momento cu tin e solucionnan lo bay wordo resolvi tambe, segun e mandatario.

Hospital ta nombra un cifra, AZV ta nombra un cifra, ta discusionnan cu semper tin. Segun nan berekening ta tal y door cu e cifranan no ta con-

corda cu otro, no lo bay nombra nan ainda. Pa e minister esey ta menos importante, pasobra si ta 1 of 10 milyon, den un decir, ta e solucion mester bin anyway. No por bay laga hospital pega, el a acentua.

E alarma ta bati na ora segun e minister. Claro semper ta purba di wak te unda por hiba e maneho y tin biaha tin cu wak tambe si tras di e alarma, si berdad tabata un alarma of gewoon cu nan ta hungando esaki safe tambe. E minister tambe lo bay rekeri su tempo hunto cu finanzas, pa calcula di ki cifra ta papiando di dje y esey lo mester bin via un presupuesto supletorio.

Normalmente e cashflow na mitaD di aña ta e periodo di mas difcil y eynan tin cu tene cuenta cun'e. No ta algo di awo. Manera cu a wordo splica, lo ta incorrecto pa bisa cu ta prome biaha cu algo asina ta pasa. Esaki ta pasa tur aña. No mas cu tin cierto aña e ta mas doloroso cu otro. E aña aki el a dalnan poco duro, mirando cu e crecimiento economico no a bay bon y esey ta duna un dolor den e entrada via BAZV, e minister a splica.

Prome Minister Mike Eman:

Ta cuestion di dia cu e acuerdo cu Valero ta keda firma

ORANJESTAD (AAN): Por a tuma nota cu probablemente tin desaroyonan ainda andando cu e refineria, cual probablemente e fecha di 1 di September lo no ta posibel tampoco. Prome Minister Mike Eman, a splica cu loke ta importante ta e finalisacion cu e acuerdo cu Valero.

Pa Gobierno, den e proceso aki, tabata tin dos fase, yega na e acuerdo cu Citgo, cual a keda cla cune tambe algun siman pasa y e di dos ta pa keda cla cu Valero y esey ta tuma su tempo. Por a mira cu den e dianan aki ta yegando na finalisacion cu Valero.

Den e sentido ey probablemente ta alcanza e fecha di 1 di September pa a firma e acuerdonan, tur tanto cu Valero como cu esunnan cu Citgo cu ya ta firma caba. Naturalmente e fecha pa por pasa tur cos den Parlamento ta keda hopi dependiente di tanto di Raad van Advies y tambe e proceso cu mester cana den Staten, riba esey cada un di e institutonan ey ta tuma nan dianan y ta mas cu husto pa duna nan e espacio ey tambe. Asina cu e acuerdo cu Valero ta firma, cual lo sosode e siman aki, naturalmente tur e partinan hopi importante cu partnernan di afo, a keda regla.

E ora ey ta papia di autorisacion di e proceso interno y esey, mirando e sosten



grandi cu e reapertura di e refineria tin, sigur bao di e

condicionnan cu a pone tur e beneficiannan pa Aruba, y tambe e aspectonan di medio ambiente, e aspecto berde cu a wordo reconoci tambe den e acuerdo. Por mira un sosten hopi importante pa e proyecto aki y den sentido ey no tin duda cu e proceso di aprobacion tambe lo cana positivamente.

E ta cuestion di dia awo, no ta cuestion di siman mas, cu

e acuerdo cu Valero ta keda firma y e ora ey e proceso di tanto e ley di aprobacion como e ley di aprobacion di e acuerdo, pero e ley di aprobacion di incorporacion di e compania local di Aruba, lo bay Parlamento. A manda documentonan delanta caba pa Raad van Advies, vooral e acuerdo grandi cu a wordo firma cu Citgo, pasobra e ora ey Raad van Advies tin

tempo pa ora cu e ley mes cu ta aproba e acuerdo aki yega Raad van Advies, ya nan por tuma nota caba di e contenido di e acuerdo cu Citgo y esey caba Raad van Advies tin.

A adelanta hopi di e trabao y ta spera cu den e dianan aki por keda cla cu e acuerdo cu Valero y despues tur cos lo bay pa Raad van Advies y despues pa Parlamento, segun prome minister.

Bullying afectando seriamente nos hobennan!

Hoben di 15 aña no kier a biba mas pa motibo di bullying



esaki tin hopi mas, cu masha poco ta scucha e berdad, entre otro pa sa kico ta problema real.

Esaki ta loke a sosode na nos isla recien y a keda raporta door di Polis. E asistencia cu patruya a bay atende pa prome a atende e famia, nan no sa mas kico haci cu nan primo/nieto di 15 aña cu ta pasando duro debi cu ta tente, peste. Consecuente e dia en cuestion

e no kier biba mas.

A papia cune y e ta declara pa añanan largo e ta tenta pa un par di mucha hombernan y e mucha hombernan tambe ta bay su scol. Parce cu e scol situa na Santa Cruz mes no ta haci nada relaciona cu e hecho cu e hoben en cuestion ta "tente" na scol.

Ademas e ta pasa hopi malo cu su mama. Su Oma pa hopi aña caba ta percura pa e hoben. Tata no ta musta interes y tampoco ta yuda financieramente.

Despues di a calma e hoben, polis a dicidi pa tuma contacto cu Slacht Offer Hulp. Hunto cu otro miembro famia a hibe poli sperando riba yegada di Slacht offer Hulp.



E pregunta ta keda mayornan tin cu carga asumi responsabilidad, yiu ta pa stima y pa cria. E asina yama Bullying mester busca tur forma pa pone un paro na esaki. E prome paso a wordo tuma caba pa e patruya, pa pone e caso den man di Slacht Offer Hulp.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Na aña 100 Prome cu Cristo, ya muhernan Japonés tabata zambuya te fondo di laman pa busca cuminda, di acuerdo cu relatonan cu a keda di e época ey. Nan tabata baha wantando nan rosea te tres minuut.

Bo tabata sa cu e ciudad capital cu menos poblacion den continente Americano ta Belmapan? E ta e capital di Belize.

Jerry Bundsen: “Bo no ta mas grandi cu e cosnan cu bo ta laga molestiabo.”

Francisco de Coronado, un explorador Spaño, a descubri e rio entre Merca y Mexico yama “Rio Grande” na aña 1540.

E navegante y explorador Leif Ericson a explora e costanan di Canada na aña 1000, o sea mas di tres mil aña prome cu Cristobal Colon a descubri e continente Americano.

Un di e famoso batayanan cu a tuma lugar na mundo tabata esun di Marathon, na aña 490 Prome cu Cristo, durante e gueranan entre Persia y Grecia. Miltiades, na cabez di 10,000 Griego, a desbanda e 60,000 Persanan bao mando di Darius.

Bo tabata sa cu ijs ta cubri mas di un decima parti di tera na mundo na cualke momento?

Mahatma Gandhi: “E debilnan no por pordona. Pordon ta un atributo di e fuertenan. Odio por ser conkista solamente door di amor.”

E prome homber lanza den espacio tabata Yuri A. Gagarin (1934-1968), abordo di Vostok 1, un nave espacial di 10,417 liber di peso. El a logra keda den espacio durante 1 hora y 48 minuut (un orbita rond di mundo) y a alcanza un altitud di 187 miya.

E suma mas halto hamas paga pa un cuadro pinta door di un Norteamericano ta \$2.5 milyon. El a ser paga pa e obra “The Icebergs”, pinta pa Frederick E. Church, den un licitacion teni pa Sotheby Parke Bernet na New York na November di aña 1979.

Ogden Nash: “Tin un solo manera pa logra felicidad na mundo, y esey ta pa tin un consenshi limpi, o pa no tin consenshi at all.”

Dwight D. Eisenhower y Ho Chi Minh tin en comun e hecho cu tur dos a nace na aña 1890, y tur dos a muri na aña 1969!

Na 1991 a ser calcula cu na Merca un record nobo lo ser estableci pa loke ta trata asesinato, ya cu ta ser calcula cu 23,700 hende lo perde nan bida den un forma violento.

Marie Stopes: “Bo no por asumi credito pa beyeza na dieseis aña di edad, pero si bo ta bunita na sesenta aña, e ta obra di bo alma.”

E coriente marino mas grandi na mundo ta esun yama Antarctic Circumpolar Current. E ta hiba 2,200 biaha mas awa cu e rio mas grandi di mundo ta basha den laman!

Bo tabata sa cu Irak ta e pais cu ta ocupando e teritorio nan cu antes e ciudad Biblico di Babilonia a ocupa?

Scol no a ni cuminza y ya ladronnan ta cana activo

ORANJESTAD (AAN): Un homber a presenta na warda di polis San Nicolas diamars mainta y ta entrega denuncia di kiebro y destruccion na e Princess Christina School situa den Otaheitistraat.

Desconoci a forza e hekwerk na parti noord di edificio y a trata di destrui kozijnnan di porta. E intruzo(nan) no a logra di dreña e edificio, despues nan a destrui porta hero color blauw na parti zuid.

Nan a lista henter e localidad y nan a bay cu algun producto pa laba, tres luz geel mas un stan di luz, mas algun articulo saca for di caha prome auxilio (EHBO) mas tras rol di WC.

Retrazo di un dia...

Imelda Kleuterschool lo no habri awe

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diaranzon atardi, cu Fundacion SKOA a emiti un boletin, pa splica cu debi na mantencion cu ta ser haci na Imelda Kleuterschool den De La Sallestraat, e scol lo no habri awe Diahuebs.

“Imelda Kleuterschool ta habri Diabierna

19 di Augustus 2016”, segun e boletin a muestra

Nan ta ofrece disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cune, pero SKOA tin di percura pa e scol ta optimal pa habri e aña escolar nobo sin ningun obstaculo.



JR AUTOCENTER

Cura Cabai 584 8295 | Turibana 586 2226 | Macuarima 585 4944



LEOCH BATTERIES



Sale Price
\$125,-
\$99,-

450 CA
51R-675



Sale Price
\$65,-
\$50,-

SCOOTER
LT7A-4



\$190,-
800 CA



\$115,-
400 CA



\$150,-
540 CA

Nos tin bateria pa Auto, Scooter, Truck, Boto & mas!
Baterianan tin 6 luna garantia despues di check-up electrico...GRATIS!
 *Prices excl. taxes  **→ WIN Prizes!**

SHOP AKI

Y nos ta cubri bo Parkeo



Tambe valido cerca: SPORT CARIBE, PALAIS ORIENTAL, MANGO, ARTISTIC ARUBA, LA MARTINA, FRIENDS OF GOD, THE STING, SAMS, COLLINS, LATIN FASHION AND MORE, JEANS ALLEY, LA MODERNA, SEASONS & BEYOND, BIG BAZAAR, WIN ME, WULFSEN & WULFSEN, LIAN GIFT SHOP, THE ATHLETE'S FOOT, ATHLETESPORT, NIKE STORE Y PUMA STORE, TOTTO, PIZZAHUT



Compra di **AWG. 35,-**
1 Florin di PARKING

Compra di **AWG. 50,-**
2 Florin di PARKING

Cu cada compra di **AWG. 100,-**
un **Parking Smartcard** cu **AWG. 10,-** na Parking regalo

Lo escoge un cliente di luna cu usa Aruparking y haci compras den Oranjestad,
e lo haya su **compras back** te na un maximo di **Awg.350,-**

Definitivamente APA kier deshaci di e Gantry Crane

ORANJESTAD (AAN): E Gantry Crane APA lo no bay uze mas. Door di movimiento di e parti di cargo pa Barcad- era, hasta ASTEC tuma e parti di crane over, segun Jossy Figaroa, director di APA.

Esey tabata importante den discusionnan. ASTEC a haya e concessie pa cierto cantidad di aña y na final di esey APA lo bay tuma e tereno over back y cu tur cos cu tin riba dje.

Realmente e tabata pa 25 aña, ASTEC lo mester tin e Crane y ASTEC a opta pa no bay uza e crane cu tin na waf di Playa, mirando cu e tin mas cu 30 aña, cu e consecuencia cu a keda cu e crane bieu. Tabata tin diferente opcion pe. Un dado momento tabata tin combersacion cu kisas cu por bin un restaurant den dje. Despues tabata tin cu un hende lo tabata interesa pa traha camber di hotel. Pero pa APA e ta un molester. Tin'e awo pa 6 luna para y varios biaha ta haya problema cu barco cu ta bisa cu toch e crane, manera e ta eynan, ta stroba nan. Si kier a keda cun'e mes, mester a mov'e. Pero pa djis mov'e un poco ta hopi trabao y ta costa basta placa. Den e lunanan cu a pasa, tabata tin diferente compania cerca Figaroa, y ta bisa nan cu si nan kier desmantela e crane, por a sinti cu e gastonan pa haya material no ta cubri e gasto y energia cu nan tin cu bay hinca den dje. Dado momento nan ta bisa cu pa haci e trabao aki, APA tin cu paga. Di un otro banda ta tende aki aya cu toch tin compania cu ta interesa pa cump're, pasobra nan tin mercado na unda nan lo por bend'e y ta pesey ta haci un anuncio den corant cu APA lo kier deshaci di e crane.

Eigenlijk kier bend'e cu e intencion pa tur esnan cu ta itneresa, pa nan bisa kico nan kier haci. Loke nan ta spera di nan pa bin cu un plan bon hinca den otro, pasobra tin cierto peliger. Ora cu ta bay baha e crane aki, no por bah'e manera cualkier palo di mata chikito pasobra e ta hopi pisa. Ta papia aki di un crane di 800 ton di material y e tin un altura di 76 meter. No por djis yega y trek e crane bin abao, pasobra e por cay den lama, e por cay riba e edificacionan y tur eseyan tin cu wak pa e no sosode. E plan cu e companianan cu ta interesa pa bay haci algo cun'e, tin cu muestra con nan tin pensa pa haci'e y e mester ta certifica pa un ingeniero cu nanp or haci e trabao



aki. Ta spera cu, si ta bon, pa e siman aki caba, ta bay cana cu esnan interesa riba e tereno y pa contesta nan preguntanan y pa aki algun siman, ta spera di por haya ofertanan cu hen-

denan kier cumpra e crane of hendenan kier desmantel'e. Esey ta depende kico ta e plan cu nan kier bin cun'e.

Figaroa a agrega cu a pensa hopi biaha riba dje cu ta bay

mantene si of no. Mantene algo asina, tene riba tereno, un aña mas pa wak con cos ta bay, por trece peliger cun'e. Hendenan cu ta cana ey bao no sa kico ta pasa, mirando cu no ta manteniendo e. Si ta bay mantene, e por bay ta hopi gasto pa APA y a dicidi pa no haci'e y lo haci lo minimo. Un di e minimonan ta cu algun siman pasa e luz cora a paga na halto y toch mester a bah'e, start'e, pone na ordo pa por a pone e luz cora cende atrobe y esey a haci. Pero no ta haci nada riba e parti mecanico. Ta bien posibel cu dado momento algo por bin abao. Loke APA no kier ta pa sintando den e oficina ta sinti algo cay y cay riba hende y tin consecucionan fatal. Sigur si den futuro ta bay tin eybanda mes un Linear Park y tin un crane na halto, ya cu tur e riesgonan cu e ta bay core, pensando tur esey, a pensa pa

deshaci di e crane y ta spera cu pronto esey lo ta bay ta e caso, segun Figaroa.

El a splica cu dado momento kier a hinca den dje cu si por haya 100 mil Florin p'e, ta contento, pero no sa con e cos aki lo bay logra. Ta bien posibel cu dado momento no lo bay haya 100 mil Florin, sino ta bay paga. Tin cu bay sinta cu esnan cu ta bay duna bon oferta y wak con e ta bay sali, segun Figaroa.

E deal ta cu ta bay cun'e, ta paga algo si mester y desmantel'e completo. Loke APA kier logra pa e no ta bay ta eynan mas. Completamente tin cu bay cun'e.

Den un otro forma, no kier inverti pa desmantela. Esun cu bin tin cu desmantel'e. Esey ta preferencia di APA. Loke cu e tin na material of e ta bend'e, cu e no tin nodo di cobra APA nada pa haci e trabao.

HUAN ZHAN TRADING

Montaña 36-J

Tin mester di 2 warehouse helper cu experiencia, entre 25-45 aña. Por pasa yena formulario of yama 587-7423



Let the good times begin...
Every Friday, Happy Hour at Alfresco Bar from 7:00-9:00 PM

\$4.00	Grey Goose, Bacardi and Dewar's	12 years
\$3.25	Balashi and Chill	

Live Entertainment!

Hyatt reserves the right to alter or withdraw this program at any time without notice. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation © 2016 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Importante ta pa nos para banda di interes general di Aruba

Diabierna awo lo trata ley di All Inclusive den parlamento

ORANJESTAD (AAN): Despues di un cooling off period di cuatro luna y cu rapport di banco central riba all inclusive ta cla lo trata e ley di All Inclusive den parlamento. E SWOT analisis di e raport di Banco Central pa cu all inclusive ta pa un 95% den liña cu esun di PWC cu a wordo entrega na Parlamento, Minister di Turismo Otmar Oduber a anjadi. Sinembargo e raport di Banco Central a wordo traha riba peticion di e fraccionnan di AVP y MEP den parlamento. Minister Otmar Oduber a splica cu e raport ta trata e ley di all inclusive y e impacto di e industria riba economia di Aruba. E entrega di e raport a bay compaña pa un presentacion di casi cuater ora, unda cu Banco Central a trece dilanti un analisis di e Strengths,



Weaknesses, Opportunities y Threats (puntonan fuerte, y oportunidad y menasanan/risiconan) di e segment all inclusive na Aruba, combina

cu cifranan local.

Den esaki por mira claramente cu e impacto pa dia di e bishitante all inclusive riba economia

di e isla ta hopi menos cu e impacto pa dia di un bishitante cu ta kedando den un camber EP, Oduber a subraya. Minister Otmar Oduber a agrega cu Aruba Tourism Authority (ATA) a traha un raport, a haci diferente benchmark, PWC a traha un raport, y awo cu e raport di Centrale Bank por wak cu e contenido di e documentonan ta riba e mesun liña. Un raport di World Tourism Organization (WTO) tambe ta menciona factornan comun.

Minister Otmar Oduber ta gradici Banco Central pa traha e raport den un tempo asina cortico, unda cu nan a logra crea diferente benchmark (comparacion) pa midi e contesta cu diferente raport caba a duna pa cu nan conclusionnan. Loke Centrale Bank a haci ta "plug in", esta yena, e

cifranan, y midi e impacto di diferente efecto cu e industria tin riba economia di Aruba. Awo no mester tin discusion mas riba e punto cu e impacto di e bishitante all inclusive ta menos riba nos economia, awo tin e cifranan riba mesa, actualiza pa Aruba. E intencion ta pa Centrale Bank presenta e raport na parlamento, y haci e raport oficial y publico prome cu e reunion di diabierna. Awo e oportunidad tey pa cada miembronan di Parlamento pone e raportnan banda di otro y lo mira cu nan ta practicamente identico. Minister Otmar Oduber ta satisfecho mirando e diferente raportnan cu a keda haci y ta sinti satisfecho pa e decision cu a tuma pa bin cu e legislacion pa regula all inclusive na Aruba.

WE HAVE **GREAT DEALS** ACROSS THE RANGE
SAVE BIG ON YOUR FAVORITE SUZUKI!



Way of Life!



2016 **SWIFT** | AWG **29,750**



2016 **ERTIGA** | AWG **36,000**



Ultimate Automobiles

Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 - Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com
www.suzukicaribbean.com • facebook.com/SuzukiAruba



Minister presidente Mike Eman:

Citgo tambe ta pura pa cuminsa pa caba

ORANJESTAD(AAN): Net e parti di Valero, esaki lo cana smooth y e problema mas grandi lo tabata cu Citgo tabata mas grandi pa e reapertura. Segun prome Minister Mike Eman, cu Valero el a tuma su tempo pasobra naturalmente cu Valero tin e aspecto cu nan ta transpasa tur propiedad, pero ta keda algun parti di medio ambiente cu no ta cay bao di e capa di desmantelamento, pero di un limpieza cu nan tambe ta admiti cu nan mester a haci cu ta keda cun'e pa haci. Esey ta un limpieza na superficie. Diferente area a worde identifica caminda cu tin un opruiming toch grandi cu mester a worde haci y e suma pa cual esey mester sosode ta forma parti di e negociacion y finalmente tambe tin cierto impuestonan cu na e momentonan aki ta worde calcula cu Valero lo mester por cumpli cun'e cu pais Aruba y e Departamento di Impuesto minister di finanzas, minister di asuntonan economico, ta bezig ta wak e aspecto ey pa despues por yega na un acuerdo final riba traspaso di propiedad, cumplimiento cu impuesto y cumplimiento tambe cu e limpiezanan cu mester worde haci ainda cu ta bay haya un compensacion p'e.

Disputanan fiscal:

Segun prome minister, di parti di Departamento di Impuesto, a mira cu cierto im-



portacion di cierto diesel, di cierto fuel oil pa separa esaki for di esunnan cu a worde uza pa consumo di WEB, etc., cu tin un acuerdo riba eseynan y tin esunnan cu ta worde uza di traspaso pa Aruba, etc. Esey tin otro tarificanan riba dje. Pa separa e dosnan aki, toch tabata proceso basta grandi cu Departamento di Impuesto, hunto cu Minister di Energia y Minister di Finanzas a bin ta trahando riba un suma total cu realmente ta cay bao di e ley cu ta rigi estadia y operacion di e refineria na Aruba.

Valero dispuesto:

Manera tur empresa cu naturalmente ta purba di yega na un acuerdo cu ta mas den nan bentaha, Gobierno ta wak kico ta mas na bentaha di Gobierno. E no ta fuera di normal y e dialogo cu tin riba e tema ey, pero ta tuma su tempo pasobra toch ta un tema basta complica.

Citgo naturalmente tin hopi pura, pasobra e ta tuma un tempo prome cu nan tin e refineria cla den operacion

y manera cu Citgo a planea, henter e facilidad di Aruba den su operacion total, e ta hopi importante pa tanto Venezuela como Citgo pa locual ta trata e exportacion manera cu e minister di Energia mes a bisa, pa aumenta exportacion di crudo di Venezuela. Den e sentido ey, mas lihe nos cuminsa, mas miho. Pero na un otro banda Citgo tambe tabata tin hunto cu Valero, mester di e tempo pa loke nan ta yama e transitional agreement. Tin hopi detaye di kico Valero ta tras-pasa pa e operacion di Citgo por cuminsa. Realmente huridicamente Valero ta pas'e pa Aruba y Aruba ta huur'e cu Citgo, pero esun cu por duna e detayenan di kico realmente tin riba e tereno, den operacion, den henter e operacion ta Valero mes. Nan naturalmente a opera e refineria. Den e sentido ey, Gobierno como e verhuurder, tin mester di e cooperacion di tanto Valero, como cu e ta pase pa nan y Citgo como e huurdo, pa tin claridad riba locual cu nan ta tuma over. Por ehempel e facilidadnan di transshipment ta worde verhuur pa hopi compania grandi manera Shell, y otro-nan. PDVSA mes ta huur parti di e espacio di transshipment cu tin den e area di e refineria y mester garantiza cu e acuerdonan ey tin continuidad pa asina por keda cumpli tambe cu acuerdonan cu ya a

worde haci. Tur e detayenan ey tambe riba tur locual ta e roerende zaken, e partinan cu no ta e facilidad grandi cu ta mira, pero tur e componen-tenan los cu tambe ta importante pa Citgo sa cua di nan ta bin hunto cu e facilidad pa asina di e operacion of e rehabilitacion start, pa nan sa exactamente kico ta e inventario cu nan ta hayando hunto, cu henter e facilidadnan. Tur e proceso di identifica tur e partinan chikito ta tuma nan tempo. Y esey ta loke ta bin den e transitional agreement entre Valero y Citgo y un parti hopi importante ta cu e condicion ta cu Citgo ta tuma tur e empleadonan cu ta den servicio di Valero awo, bao di e mesun condicion y re-

conociendo tur nan derecho-nan. Tambe un inventario di esey ta hopi necesario. Kico ta e pensioennan cu nan a bou op caba, pa ora cu Citgo tuma over, pa sa exactamente cuanto personal, nan salario y tambe e pensioen cu a bin ta bouw op durante tempo. Tur e detayenan ta den e transitional agreement cu a firma cu Citgo y e periodo cu ta yegando pa firma cu Valero, a worde uza e periodo aki pa Citgo y Valero sinta na mesa. No ta asina cu Citgo mester a sinta warda riba Gobierno pa e agreement cu Valero. Nan mes tabata tin necesidad tambe di tempo pa yega na e transitional agreement cu Valero.



DANKI MAESTRO DANIEL

Nos vida a kambia danki na un visita spiritual ku nos a tuma seka e mener **DANIEL** no a tabata tin hopi problema nan ekonomiko, nos negoshi tabata bai malu nos relashon tambe tabata tin hopi problemanan nos tabata bringa hopi unu ku otro manera enemigonan nos yu tabata yora hopi pa e problemanan di famia ku nos tabata tin mi ruman muhe un dia a skusha mi problemanan y abisami ku e abai un bia kabe seka e mener **DANIEL** ku a dunale yudansa ku un par din problemanan di salu ku e tabata tin e abisami ku e a wak hopi hende ku tabata bai seka ye anto nos abai kune nos atraha prome ku tur kos un sprak ora ku e akuminsa papia ku nos a dunanos hopi komfiansa di bisele tur nos problemanan ku tabata tin pero nos no a mester bisa nada pasobra e abisanos tur kos ku tabata pasa ku nos anto e a bisanos ku nos tabata asina pasobra nos asufri di un salamentu na nos negoshi e mener kutabata traha banda di nos negoshi a buta terra di morto ku esensianan pa nos bringa y tur kos bai robes nos no tabata pensa ku un hende manera nos bisina di trabou ku tabata un bon hende tabata tin intenshonan pretu nos a pidi mener **DANIEL** yudanos ku e kos aki e abisanos ku mester duna tur e komfiansa na ye y tur e fe na dios e abai seka nos negoshi hasi un limpieza kompletu junto ku nos kurpa mi ke bisa ku e kos ku nos tabata sinti den negoshi abai ora ku e a drenta denje danki **DANIEL** pasobra bo ta un hende k uta duna yudansa duna konsejo i hopi mas danki maestro **DANIEL** pasobra nos negoshi tabai awoki manera nos tabata ke y nos problemanan a bai tambe pasobra nos tabata tin hopi preokupashon dor di e negoshi malu danki **MAESTRO DANIEL**

TELEFOON 562-6029 / 743-7571



CARIBBEAN PALM VILLAGE RESORT

We have the following vacancy:

Housekeeping Supervisor

Qualifications:

- Minimum MAVO degree

Requirements:

- Minimum 1 year in similar position
- Computer skills
- Supervisory skills
- Excellent Customer service skills: need to handle guests' complaints and follow-up
- Team player
- Fluent in English and Spanish
- Flexibility w/day & night schedules

We offer:

Competitive wages
Attractive benefits and pleasant working environment

Please apply by sending your resume to e-mail: mary@cpvr.com

For more information please contact:

H.R. Department at 526-2700 ext.2889 or Fax: 586-6417

Office hours: Monday through Friday,
from 9:00am - 12:00pm / 2:00pm - 4:00pm.



MANCHITO'S

Semper
Elegante

**BON PRIJS
TUR DIA!**

**NOS TIN
LAY-AWAY
PLAN**



Don Milo Croes 69

TEL/FAX: **582-2303**



Gobierno *di* Aruba
Minister di Enseñansa y Famia

Minister Michelle Hooyboer: Anunciando cambio den liderazgo den Enseñansa



Jane Bueno-Hooft
Director
C.G. Abraham de Veerschool



Ruthlin Schwengle
Director Suplente
Colegio San Antonio



Marilyn Richardson
Director
Instituto Pedagogico
Arubano



Robin - Ann Didder
Director Suplente
Openbare Avondleergang
Aruba Middag Mavo



Jahaira Marrug
Cabesante
Maria School



Kenny Meyers
Director Suplente
Avond Havo San Nicolaas



Gershwin Lee
Director
Colegio San Antonio



Sharine Curiel
Cabesante
Scol Basico Washington

“Na tur cu ta cuminsa aña escolar pa prome biaha,
of ta sigui nan estudio, mi ta desea boso un aña fructifero!
Mi ta desea tur Maestro di Scol hopi energia y inspiracion.
Feliz aña escolar 2016-2017”

Segun lider di PDR mr.Andin Bikker:

Pueblo mester wak bon con ta bay vota den eleccion 2017

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di fraccion di Partido Democracia Real, su lider mr. Andin Bikker a comenta cu e aumento di nos pais su debe nacional, ta debi na gastonan adicional cu a bin acerca, pa cual gobierno no a reserva suficiente placa pero a bay over na sigui gasta.

Parlamentario mr. Bikker a subraya tambe cu e PPP Proyectonan (Proyectonan entre sector publico y priva), ta acumulando y e “bottom line” (punto principal) ta cu ora bo debe y keda paga credit card cu credit card e

debe ta keda subi. Hecho ta, e Parlamentario a subraya, gobierno a maneha descabeyadamente e debe di nos pais, y pa IMS pa un pais comparable cu nos, los si nos ta di Reino Hulandes of no, su tasa di debe ideal lo ta maximo di 45 pa 50 porciento (di e pais su producto nacional bruto, esta DGP), y mas cu esey e no por bay.

E parlamentario a agrega cu tin cu ta bay te 60 porciento, pero esey, cu no ta bon pero nos a sobrepasa 80 porciento, aunque e tin entendi cu a baha bek na 80 y esaki ta hopi.

E lider di PDR a agrega cu

manera e debe ta subiendo awor, substancialmente, riba cuater billion florin y den apenas un temporada asina cortico, e ta algo alarmante.

Parlamentario mr. Bikker ta subraya cu ni con partido AVP purba hustifica esaki, e no ta bon gobernacion pasobra na final di dia Aruba ta keda sustenta y sostene riba un pilar economico y, pa colmo, Diabierna awor ta bin den Parlamento un ley cu lo wordo trata y cu ta un experimento cu ta hunga cu nos industria turistico, y cu ningun caminda di mundo tin un ley asina.

Y asina mes gobierno ta

presta su mes na redobla e debe nacional, segun e parlamentario, y sigui di manera cu cuantiosamente e ta keda subi.

PDR ta keda reitera cu esaki ta preocupante pasobra partido AVP ta cada cuater aña ta haya mandato, pero e tin e pretension di sinta mara e futuro generacionnan na debenan cu e no tin mandato p’e.

E lider di fraccion a subraya cu otro aña, ora nos tin eleccion, mester huzga bon ora di forma opinion pa vota con ta hacie pasobra “e persona aki” ta bon den campaña pero malo den goberna.

Homber adicto mester a haya yudanza di Polis

ORANJESTAD (AAN): Na un cas situa na Brasil un persona a bira malo diamars ultimo pa cual a dirigi patruya San Nicolas pa asisti e famia.

Na yegada polis a topa un homber inicial R. y e ta declara cu ta saca y e tin problema pa hala rosea. Tambe e ta declara na patruya cu e ta adicto na Cocaina y 10 minuut prome el a usa coca.

Ademas R. a sigui declara na e unidad cu pa algun tempo caba pero awor ta tur dia e ta dal su cos y mas biaha pa dia.

Patruya a mostra R. riba e hecho di e consecuencia di ta usa droga y a dirigi R. pa e bay poli pa trato medico. Por ultimo polis a recomenda pa e busca yudanza pa su adiccion.



Address: Patiastraat # 34 - Dakota
Tel: 582-7252 / Fax: 582-7211
E-mail: insec@setarnet.aw
Website: www.insec-aruba.net

JOB OPPORTUNITY
INVEST SECURE is looking for :

Security Officers (4)

Education level MAVO, ETAO or equivalent
Verbal /Written knowledge of the languages Papiamentu, Dutch, and English
Willing to work shift and Holidays is a must. Age between 35 and 55 years.
Has proper transportation is an advantage.
Has a good physical condition and periodical test is to be determined.

Qualifications

- Dutch Nationality or valid permit with your ID number.
- Job experience in this area and letter of recommendation are a plus.
- Willing to pass the randomly required Drug test at any time
- Work all shifts and attend at Security Trainings to upgrade your performance.

Benefits after probationary period:

- * competitive wages guaranteed based on experience and performance
- * holiday and vacation days pre-arranged.
- * *health, insurance and pension plan
- * yearly savingsplan.

To apply, visit us personally at our office at Patiastraat # 34, Dakota in front of Jacintha Kleuterschool, behind Judra Building. Take along your valid documents.

We don't just say it... We Guarantee it !!!

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551



LAN ★
El encanto de volar



lan.com

Pa' Colombia nos vamos!

ARUBA - COLOMBIA
AFLS. **520**

COLOMBIA - ARUBA
AFLS. **495**

Tur prijs ta cuminsa for di e prijsnan mensiona y ta inclui tur tax

Ultimo fecha di compra, Aug 21, Biaha entre Aug 21 y Dec 15

Black-outs for di AUA: 2-19 Oct / 7-14 Nov

Black-outs for di COL: 26 Sep-15 Oct / 5-11 Nov

YAMA AWOR 588-3939
of Bo agencia di biahe preferi

* Prijs ta suheto na disponibilidad
Algun fechanan no ta aplicabel

LAN TICKET OFFICE - ROCKEFELLERSTRAAT 3 PHONE 5883939

PARLAMENTO LO TRATA LEY SIN CONSEHO Y SIN CONSENSO

GREMIONAN CONSEHANDO GOBIERNO PA HACI MAS ESTUDIO:

- CAMARA DI COMERCIO (KVK)
- ARUBA TRADE AND INDUSTRY ASSOCIATION (ATIA)
- ARUBA GASTRONOMIC ASSOCIATION (AGA)
- FEDERACION DI TRAHADONAN DI ARUBA (FTA)
- ARUBA TIME SHARE ASSOCIATION (ATSA)
- CARIBBEAN HOTEL ASSOCIATION (CHA)
- WORLD TOURISM ORGANIZATION (UNWTO)

UNDA E MYSTERY REPORT DI PWC TA???

**PARLAMENTO, DIALOGO A BIRA NOS FORSA, PERO NET CU UN
LEY DI UN ENVERGADURA ASINA GRANDI AWO TA OPTA PA NO
DIALOGA Y PASA LEY SIN UN SOSTEN AMPLIO?**

Parke Brenchie Arends oficialmente habri pa publico



ORANJESTAD (AAN): Dialuna a tuma lugar e inauguracion di parke Brenchie Arends durante un recepcion ameno na unda familia, amistadnan cercano di famia y bisinja por a honra e icono Arubano. Bruno Justiano “Brenchie” Arends ta personifica e espiritu di comercio, sentido

comunitario y forsa Arubano, cu a sa di cana cu perseverancia bou tur circunstancia. E parke ta un joya cu por worde disfruta pa un y tur, un fusion di tokenan di antaño y elementonan moderno. E ta un incentiva priva den cuadro di embeyec-

imiento di oranjestad. Parke “Brenchie” Arends a worde construi ariba un tereno priva pero ta accesibel pa un y tur, tanto local y bishitante. Pueblo henter ta keda cordialmente invita pa bin keiro y disfruta di e bunita adiccion na nos espacionan di diversion.



Durante 'Women In Leadership Conference' dia 28 proximo...

Nathaly Cabrera lo revela e tres componentenan di un bon lider



ORANJESTAD (AAN): E aña aki papromebiaha 'Women In Leadership Conference' ta conta cu oradornan local y un di nan ta Nathaly Cabrera. E ta un 'life coach' y un profesional certifica riba tereno di recurso humano cu mas di 20 aña di experiencia.

Pa ATIA e prome lustro di e conferencia aki ta un tremendo oportunidad pa inclui leadernan femenino y profesionalnan local cu no



solamente conoce e mercado laboral y corporativo na Aruba pero tambe e custumber, tendencia y retonan cu esaki ta trece cun'e y cu varios hende muhe riba nos isla ta enfrenta. "Mi ta sigur cu e experiencia local di e oradornan aki ta haci cu hopi participante lo por identificanan mes facil cun'e y siña di dje tambe", asina Kimberly Boekhoudt di ATIA a informa.

Recientemente Sra. Cabrera a expresa cu e ta un honor pa

por forma parti di 'Women In Leadership' y ta pensa cu e conferencia aki ta necesario pa e hende muhe profesional riba nos isla ya cu e plataforma aki ta brinda e posibilidad pa nan ricibi informacion, 'tips' valioso riba tereno personal y profesional sin laga afo e aspecto di 'networking' tambe.

"Durante e conferencia aki un di e topiconan cu mi lo trece dilanti ta e 3 elementonan mas importante cu cada persona

mester haci pa ta un bon lider, sin embargo e perspectiva lo ta diferente. Mi lo duna e asina jama 'inside out approach' pa logra esaki", asina Sra. Cabrera a splica. Segun e 'life coach' y experto den tereno di recurso humano, teorlanan di liderazgo y bukinan di liderazgo tin hopi pues su presentacion durante e conferencia lo haci cu cada participante lo por profundisanan mes mas riba e topico enbes di dijs siña un teoria nobo.

ATIA conhuntamente cu Aruba Bank y Setar Nv. ta invita henter comunidad di Aruba pa asisti dia 26 di Augustus proximo na e "Women in Leadership Conference 2016" na Aruba Marriott Resort and Stellaris Casino di 8:00 am. te cu 4:00 pm. Entrada ta obtenibel exclusivamente na ATIA; Pedro Gallegostraat 6.



Innovo Realty ta bende:

Un bunita y espacioso cas .Renova completamente cu material di calidad na Wayaca.
E ta riba tereno propiedad di 560 m2.
Construi : 196 m2
E ta consisti di 3 camber y dos baño.
Cushina equipa cu aparatonan moderno y di bon calidad. Completamente airecondiciona.
Prijs : Awg 600.000 . Discutibel

Yama : 568-5436
Email: info@innovo-realty.com



Mitsubishi OUTLANDER

Great Stylish SUV. Great Value.



Factory Discount AWG **3.000.=**

Before AWG 69,500.=*

NOW AWG 66,500.=*



Below see a few of the generous list of features.

- Engine start switch & Keyless operation system • Rearview camera & Back warning system
- Rockford Fosgate Audio, Touch panel display & 6 speakers • USB port, Steering audio switch & Paddle shifts
- Hands free and Voice control system (Bluetooth) • Auto lighting control & Auto rain-sensing windshield wipers
- Theft protection device & Upgraded silence package • Dual auto air conditioner
- Driver's, passenger's side & curtain airbags, driver's knee airbag • Immobilizer and ABS w/ EBD
- LED Head lamp & Auto leveling device & Headlamp washer • 18" Alloy wheels (including spare)

*Price is excluding BBO+BAZV.

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com



Gobierno ta wardando pa regreso di Minister Plasterk pa sigui dialoga riba posibel candidato pa gobernador

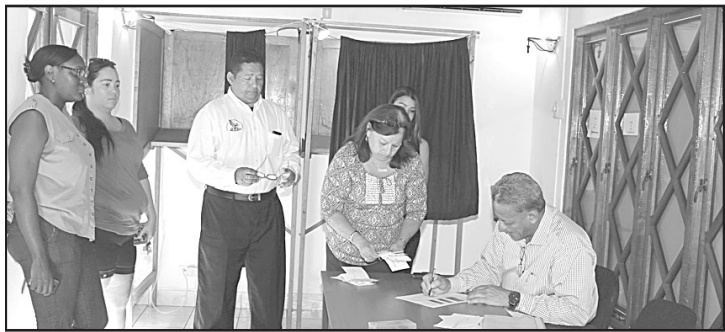
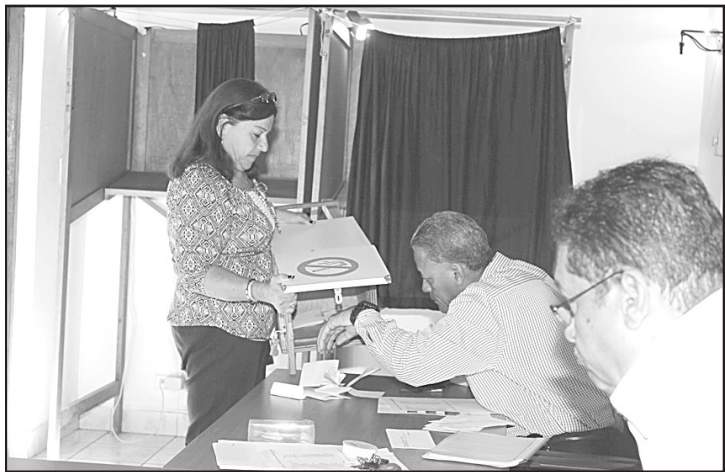
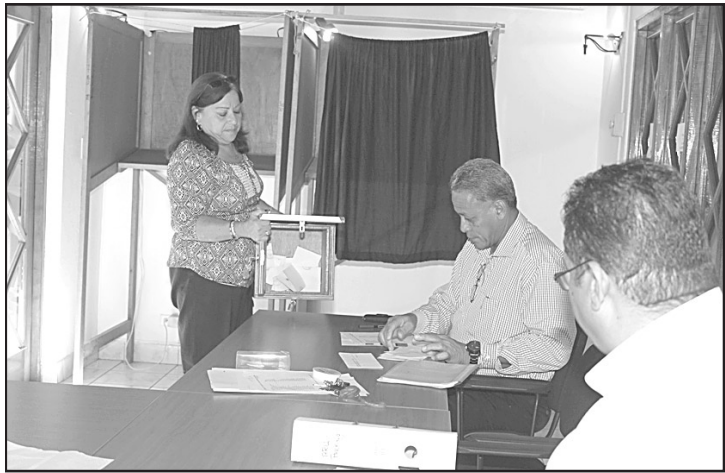


ORANJESTAD(AAN): Nos ta yegando cada dia mas cerca di un posibel fecha pa scoe un gobernador nobo.

Segun Prome Minister Mike Eman, tabata tin un dialogo andando cu minister Plasterk riba e tema di e nombrenan cu a propone. No a haci esaki formalmente pasobra kier yega informal na un acuerdo.

Diripiente minister Plasterk a bira malo y durante e siman cu a pasa, secretario general di Asuntonan Interior tabata na Aruba, sr. Van Zwol y a palabra cu probablemente den e luna di September minister Plasterk lo ta back den operacion como minister di Asuntonan Interior y door cu e tabata tin mas envolvimiento den e dossier aki, a worde recomenda pa warda su regreso pa por continua cu dialogo riba e tema aki.

Sindicato STA awo ta representa trahadonan di Aruparking NV



ta trata e parti formal aki, ta caminda cu nan tin un otro dunado di trabao. Aunke cu e compania ta forma parti di e compania Arubus, bao di supervision, e trahadonan aki tin un otro acuerdo di trabao y un otro dunado di trabao. Consecuentemente, no ta automaticamente nan a cay tampoco bao di e contracto colectivo di Arubus. Pa e rason ey e sindicato a pidi na momento cu e trahadonan a pidi e ora ey pa e referendum, na e momento cu e compania a bisa cu ta trata di un compania separa di Arubus.

Esaki ta nifica cu e ley ta duna e sindicato derecho pa presenta e proposicionnan na e compania y negosha e condicionnan di trabao den un contracto colectivo. E ley ta obliga pa informa e partidonan por escrito e resultado y na mesun momento publik'e den prensa, cu e resultado, pero e parti cu ta sigui despues, ta e responsabilidad di e dunado di trabao y sindicato. Nan mes ta fiha fecha, nan mes ta intercambia di documento. Ora cu nan bin back cerca mediador di gobierno, ta pasobra cu e partidonan eventualmente lo no por haya otro den un proceso asina. Pero ta normal cu e partidonan ta entrega documento corresponde cu otro riba e proceso pa start negociacionnan, segun Pontilius.

Demas referendumnan Tin un referendum cu ta den proceso cun'e, cual ta e compania Forensys, cual FTA a pidi



e referendum ey y ta canando su caminda. El a keda publica como e prome fase y awor ta den e fase cu e sindicato tin mayoria y reuni cu tanto e compania, como e sindicato pa fiha fecha y dia.

Pontilius a menciona cu awor aki no a haya mas referendum.

Tabata tin e ultimo tres referenduman cu ta di WEB, Aruparking y Forensys, pero no a haya mas. Dos tabata di sindicato STA y uno di FTA. Eseyan ta e peticionnan cu tin y logico na momento cu e peticion drenta ta procede di acuerdo cu e procedura legal cu tin.

ORANJESTAD(AAN): Dialuna mainta tempran tabata tin votamento pa un referendum, cu ta un referendum cu sindicato STA a pidi pa Aruparking NV. Despues cu a reuni cu partidonan y a haya e informacionnan necesario di tur dos partido, a percura pa pone fecha di e referendum, cual tabata dialuna mainta, dia 15 di Augustus.

Den e caso aki un total di 21 trahado a forma parti di esnan cu tabata tin derecho di voto, di cual di e 21 aki, 11 a presenta y a haci uzo di nan derecho di voto y 11 tabata net 50 plus 1 cu e sindicato tabata tin mester pa representa e trahadonan oficialmente, den e caso aki pa haya derecho pa negosha nan condicionnan di trabao, segun mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius.

Tur 11 trahado a vota pa e sindicato, consecuentemente e sindicato a haya e mayoria cu ta rekeri pa ley y nan tin derecho di negosha nan condicionnan di trabao, di acuerdo cu ley di referendum.

Segun Pontilius, den e caso aki, e trahadonan no ta trahadonan di Arubus NV. Pero e ora



Innovo Realty ta busca:

- Cas pa bende den tur barrio di Aruba.
- Prijs: Awg 150.000 te cu 400.000
- Tereno propiedad y erfpacht

Yama : 568-5436 • Email: info@innovo-realty.com



E Cedula tey atrobe!

Entrante 18 juli 2016 e Cedula nobo lo wordo produci na Aruba mes. E ta masha facil pa bo por haya bo Cedula y esaki lo keda cla mientras bo ta warda riba dje!

Bo kier pidi un Cedula nobo?

Haci un cita via www.censo.aw.

E prijs di e cedula ta Afl. 40,-.



Haci un cita via
www.censo.aw.



Durante e cita, CENSO lo saca un portret dibo y e firma lo ta digital.

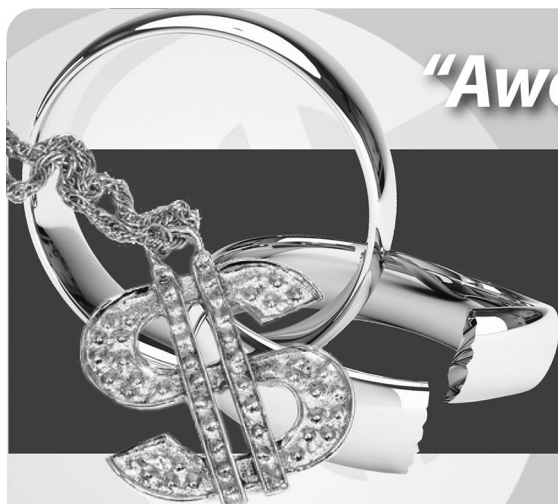


E Cedula ta wordo imprimi y por wordo usa di biaha.



Bo Cedula lo ta cla mientras bo a warda riba dje.

Pa mas informacion, subi www.censo.aw |



"Awor si mi por paga mi debe!"

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.
Pago inmediato cash.
Posibilidad de recuperacion.
Bon servicio.
Total discrecion



eltriunfocomprayventa

EL TRIUNFO
COMPRAYVENTA

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223
www.comprayventaeltiunfo.com

Reynold Vrolijk di STA:

E referendum aki ta otro mijlpaal pa nan bringa pa derecho di trahadonan di Aruparking

ORANJESTAD(AAN): Reynold Vrolijk ta vice presidente di STA y el a comenta riba e referendum cu a tuma luga dialuna na oficina di mediador di Gobierno.

Aruparking su trahadonan a acerca presidente Diego de Cuba, y a pidi pa nan representa nan den e sistema nobo aki. Di



e 22 personanan, 11 a bin vota dialuna mainta y esey ta duna paso pa nan por representa nan den un CAO nobo. Aki nan por regla y drecha nan sistema di trabao, esta nan salario y tur loke ta concerni den un CAO pa un luga nobo manera Aruparking.

Manera cu keda cla cu e con-

cepto di CAO, lo presenta esaki na gerencia di e entidad pa asina nan cuminsa negosha, Vrolijk a splica.

STA ta mira cu nan kier un miho condicion di trabao y STA lo bay e ora pa haci'e a lo menos mas atractivo pa e trahadonan. STA ainda no a topa cu gerencia di Aruparking. Segun Vrolijk

e trahadonan ta poco disgusta pa loke ta nan salario y tambe nan horario di trabao. Esey ta e factornan mas principal te awor aki.

Pa STA, esaki lo bay bira un otro mijlpaal pa por bay bringa y pa trata di drecha e condicionnan, Vrolijk a termina bisando.

EPI ta cla pa cuminsa cu año escolar 2016/2017

ORANJESTAD (AAN): Durante entrevista cu Ankie Danker cu ta directora na EPI a splica riba e desaroyo cu tin relaciona cu e apertura di EPI. E scol ta conta cu 1900 estudiante y 180 personal di cual 140 ta docente y 40 personal administrativo. Nan ta prepara pa cuminsa año escolar 2016-2017. Ankie Danker a splica cu ta intencion pa docentenan ricibi e muchanan diahuebs mainta na scol. Asina nan por bay cas despues di haya rooster. Manera cu a manda un comunicado na prensa y docentenan, mañan tin intencion pa e studiantenan pa bin scol. Cada unidad ta haya diferente ora pa e muchanan bay scol. E idea ta pa e docente vang nan op pa duna nan cierto informacion, por ehempel studie gids, e rooster. Despues e ora nan por bay cas. Dia 19 ta un dia caminda cu a scoge pa ta cu e docentenan pa por prepara tur e trabaonan cu mester wordo haci ainda pa dialuna, pa ora cu scol cuminsa oficialmente. Dialuna, e scol ta cuminsa segun rooster. Ainda tin cierto detayenan cu tin cu traha riba dje, pero esey ta e plan, segun Ankie Danker, di EPI.



Danker a sigui splica den opcion di EPI, ayera a manda un informacion na e docentenan tambe. E reaccionnan cu a haya tabata positivo. No ta kere cu pa e banda eyan, nan a reager di un of otro manera. Ta di supone cu ta good to go. Pero ta supone cu si tabata tin e caso ainda, lo a informa di esey. EPI tin algun Unit cu tin studiantenan cu ta riba stage awor aki, cual nan no lo bin, pero algun si. Ta di supone cu tin den administracion 1900 estudiante poni, pero ainda pa cierto di nan cu ta bay stage, no lo bin manera ya menciona. Ainda e total exacto no tin un bista riba esey.

Tin un calculacion di 150 docente. Tin cierto cosnan cu ta falta, segun Danker, cual ta wordo traha riba nan. Mester di yudansa cu e trabaonan. Pero en principio pa diabierna eigenlijk a dicidi cu ta sinta cu e docentenan pa cierto cosnan cu no ta na nan alcance pa nan por yuda cun'e y finalisa e detayenan cu por cuminsa scol dialuna, segun Ankie Danker.

GARAGE CENTRAAL Preowned



More Options
More variety



Mechanically
Checked



Backed by
Warranty



Financing
Available

Hyundai i10 GL

DISPONIBEL PA
Afl.

18.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

485

2015, Automatic
LIKE NEW



Hyundai i30 Deluxe

DISPONIBEL PA
Afl.

37.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

966

2014, Automatic
FULLY LOADED



Volkswagen Caddy Long Version

DISPONIBEL PA
Afl.

24.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

637

2011, Manual
EXTRA LONG CARGO, MORE CAPACITY



Kia Rio

DISPONIBEL PA
Afl.

19.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

510

2013, Automatic



Land Rover Range Rover

DISPONIBEL PA
Afl.

42.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

1.093

2004, Automatic
LOADED



Chevrolet Comfort

DISPONIBEL PA
Afl.

9.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

256

2009, Automatic
GREAT PRICE



Chevrolet Traverse

DISPONIBEL PA
Afl.

44.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

1.143

2010, Automatic



Mercedes Benz E280

DISPONIBEL PA
Afl.

47.500

CU 1/3 DOWN
PA LUNA
Afl.

1.220

2008, Automatic
NEW CLASSIC



PA AUTO SEGUNDA MANO NOS TA WARDABO NA GARAGE CENTRAAL

BISHITA NOS AWE MES OF CHECK NOS STOCK ONLINE NA GARAGECENTRAAL.COM

PAGONAN PA LUNA A BASE DI DOWNPAYMENT DI 1/3 DI BALOR DI AUTO Y FINANCIA PA 3 AÑA (2 AÑA PA AUTO DI MENOS CU Afl. 10.000)

Garage Centraal
Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Bomacrete

MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313

BOMANITE

AFL.75,-
/ M²

PLAIN CU BORDER

AFL.65,-
/ M²

CEMENT PLAIN

AFL.55,-
/ M²

Ayudo extra pa tur famia cu ta riba bijstand y tin yiu(nan) cu ta bay school

ORANJESTAD (AAN): Aña escolar 2016/2017 a cuminsa y un biaha mas Departamento di Asunto Social (DAS) ta trece na atencion di tur famia cu ta riba bijstand y cu tin yiu cu ta bay school, cu Gobierno ta bay duna un apoyo financiero extra atrobe.

Esnan cu por bin na remarca pa e sosten extra aki ta mayornan y yiu(nan) of yiu(nan) di criansa cu ta bayendo school te cu e edad di 24 aña y cu tin derecho riba bijstand te cu e pago di luna di Augustus 2016.

Esaki ta pa yuda cubri gastonan extra cu mester paga pa cumpra paña, sapato, articulo nan pa school etc.

E areglo aki ta conta tanto pa alumnonan di school Preparatorio (“Kleuterschool”) como alumnonan cu ta bishita school regular durante dia (volledig dagonderwijs).

Condicion ta cu e yiu(nan) mester ta bibando na Aruba y cerca e mayornan den cas y nan mester ta inscribi pa e aña escolar 2016-2017. E sosten extra aki ta worde duna den dos forma:

(1) Pa cada yiu cu ta bay school lo ricibi 120 Florin extra (te na un maximo di Awg. 500,- pa famia) pa yuda pa cubri gastonan extra cu tin (schoolgelduitkering). Ta paga e placa aki hunto cu e pago regular di bijstand na luna di September 2016.

(2) Tambe Gobierno lo yuda paga un parti di e contribucion cu e mayor mester paga na e school di su yiu (“ouderlijke bijdrage”) te cu un maximo di 120 Florin pa persona. Esaki ta worde paga directamente na e school. Si e contribucion ta mas hopi cu e suma di 120 Florin mayor lo mester paga e diferencia.

E ayudo extra aki ta pa un solo biaha.

Departamento di Asunto Social ta pidi esnan concerni pa tuma bon nota di lo siguiente:

Pa bin na remarca pa e sosten extra aki, mayornan cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di criansa cu ta bay school, mester busca e formulario na e school na unda e yiu(nan) ta inscribi entrante 18 Augustus 2016.

Riba e formulario, cu Departamento pa Asunto Social a diseña



specialmente pa e ocasion aki, tin un parti cu e mayor mester yena completo y firma.

Ultimo dia pa entrega e formulario ta dia 30 di augustus 2016, sin excepcion. Dicho formulario por worde entrega na oficina di Departamento

pa Asunto Social na Oranjestad (Caya Mario E.Harms 11), durante oranan di trabao, di 8:00 am te cu 11.45 am y di 1:00 pm te cu 4.15 pm.

Pa mas informacion, yama libremente na 528-1100 y pidi pa Seccion di Bijstand.

RANKED #1 BANK IN THE CARIBBEAN

...AGAIN

Thanks to You...our loyal clients and employees

We are very proud to win this award two years in a row. It reflects our employees' commitment to our clients and to the communities we serve. This award is ultimately about our clients, who put their trust in us to help them create the future they want.

It's All About You

The Banker



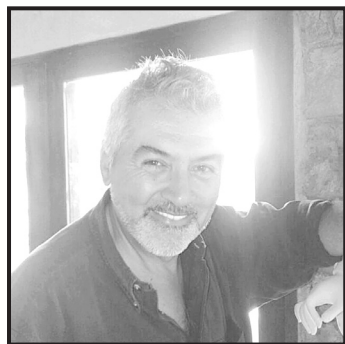
Financial
Caribbean

Winner di Project Runway Season 5, Leanne Marshall, lo ta un miembro di hurado di Miss Aruba 2016.

E concurso ta conta cu un impresionante elenco internacional di miembronan di hurado



ORANJESTAD(AAN)-- Pa Miss Aruba 2016 un otro cambio importante ta e cuerpo di hurado. Pa e edicion aki di e certamen lo conta solamente cu miembronan internacional



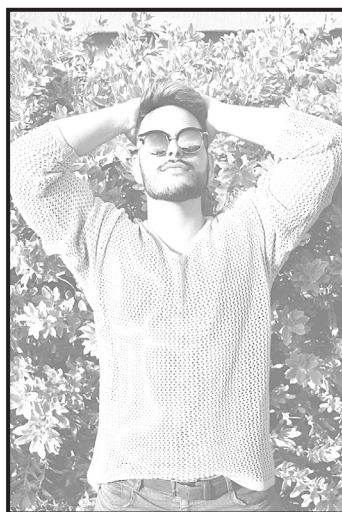
di hurado. Expertonan den e area di moda y beyeza lo biaha pa nos isla y asina selecciona e maximo representantenan di beyeza di nos pais. Diasabra awor, dia 20 di Augustus, na Hilton Aruba Resort su Grand Ballroom nos isla lo presencia

un cara nobo pa local ta trata presentacionnan di beyeza Arubano. Un cambio importante ta e formato di judging. "Tur judging lo tuma lugar un dia prome cu e presentacion. Aki e hurado



internacional lo selecciona e representantenan di nos isla. E anochi final lo ta un pop-up presentation show y durante e anochi aki lo no tin votacion" ta local Renny Lacle President di Star Promotion

Foundation a duna di conoce. E miembronan internacional di hurado cu lo ta na Aruba pa e final di Miss Aruba 2016 lo ta expertonan di moda y beyeza



na nivel mundial. Leanne Marshall, ganadora absoluto di Project Runway season 5, ta un impactante fashion designer Americano. Leanne a gradua di Fashion Institute of Design and Merchandising na San Francisco y actualmente ta residencia na New York caminda cu e ta desaroya su popular lineanan Leanne Marshall y LM by Leanne Marshall. Su designs ta wordo bisti pa celebradnan manera Julianne Hough, Carrie



Underwood, Laverne Cox, Andie MacDowell y Paula Abdul. Elizabeth Claros ta e fundador di Ellie Production y e Global content manager pa Global Fashion Channel. Su experiencia cu maneho di modelo, produccion di fotografia y su conexionnan den mundo global di moda ta impresionante. Elizabeth tambe a forma parti di Fashion One Television. Su trabao internacional cu e mihor agencianan di modelahe di mundo ta admirable. Diseñador Colombiano Jaime Arango ta internacionalmente reconoci pa su trahenan di gala espectacular pa diferente reina di beyeza internacional. Na Aruba Jaime a sa di accesorar mas di 25 candidatanan y a logra obtene e ganadora di Miss Aruba cu su candidatanan 7 biaha. Candidatanan di Aruba cu Jaime a diseña pa nan ta entre otro Taryn Mansell, Zizi Lee y Alexandra Ochoa. Na 2001 Jaime a obtene e premio di Best National Costume di Miss Universe. Na dos ocasion Jaime su traje di gala a ricibi maximo puntuacion na Miss Universe. Sandro Guzman, president di Ossygeno Models, ta un otro experto cu lo yuda selecciona nos proximo Miss Aruba. Sandro ta e director di e agencia mas renombra di Caribe y Latino

America. Su modelonan ta causando furor na nivel global. Di Paris pa New York pa Milan...e modelonan Dominicano cu estampa Global ta wordo maneha pa Sandro Guzman. Lineysi Montero, un di e topnan di mundo cu ta e cara di Chanel, ta un modelo di Sandro Guzman. Francisco Andara ta un fotografo y comunicador social di Venezuela. E ta e creador y editor in chief di Selecta magazine. E revista di moda y entretenimiento. Como fotografo e a sa di ricibi reconocimiento nacional, na Venezuela, cu su potretan di artistanan manera e.o. Caterina Valentino, Josemirth Bermudez, Sarah Cohelo, Yuvanna Montalvo y Hector Peña. Tambe e a sa di fotografia Reinan internacional di beyeza manera Nicole Van Tellingen, Blanca Aljibes Miss International 2011 y Miriam Habach Miss Venezuela 2015.

Carchianan pa Miss Aruba 2016 ta obtenible cerca candidatanan como tambe na TRASH Store y cerca Star Promotion Foundation. Pa mira mas di e candidatanan y di e concurso di Miss Aruba 2016 por like nan pagina ariba facebook Miss Aruba Pageant.



ANUNCIO/BLBA/108/16

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediator di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Nomber di Empresa : "Forensys Aruba bv"
 Fecha di Referendum : Diabierna, 9 di september 2016
 Duracion di referendum : 2:00 pm – 3:00 pm
 Lugar : Kantoor Mediator di Gobierno Dr. Henriquezstr. 19

a. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan:
 Federacion Trahadornan di Aruba (FTA)

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 17 di augustus 2016.

Mediator di Gobierno
 Anselmo Pontilius

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Pasa cerca nos pa: tur producto di "Arvefa" cu 15% Off Cash & Carry; "Raynor" garage doors, operators, parts & servicio excelente; "Proteco" gate openers na prijs sin competencia y calidad superior; bentananan "awp" alum. tipo sliding, single hung, awning, cu parts, y servicio di tuma midi, prepara y instala si tin mester. "10% off ariba tur bentana" Ta nos so tin frame di alum. pa sunsash!

**Telefonnan
 di DIARIO
 Tel: 582 6747**

Homber bebi coriendo irresponsabel cu Tercel a keda deteni



Conscientisando pa un trafico mas sigur



ORANJESTAD (AAN): Un grupo di hoben como parti di Fundacion Universal Aruba a uni diasabra atardi laat dilanti edificio di Consejo di Minister riba L.G. Smith Boulevard, den un esfuerso pa promove mas coremento

responsabel den trafico.

Hobennan cu borch di trafico den man, auto y otro flyernan ta purba conscientisa e chauffeurnan pa bisti seatbelt, para na zebread, core mas poco poco y asina por sigui menciona. Polisnan

cu a presenta pa sigura cu no ta stroba trafico, a aplaudi e iniciativa. Solamente a pidi pa den futuro informa Polis di e accion pa tene cuenta cune den trafico.

ORANJESTAD(AAN): Tabata Diadomingo algo prome cu 8'or di mainta, cu un unidad di Polis di Noord a worde manda banda di Olde Molen pa un Tercel color berde numerada A-61963.

Polis a haya informe, cu mas trepan e tabata core irresponsabel riba e caminda den cercania di Palm Beach Plaza y tabata trece trafico

den peligro.

Mesora patruya di Noord a yega na e auto y a bin topa un homber cu ta papia spaño y cu tabata stuur e Tercel berde.

Aki Polis a haya suficiente motibo pa detene y a manda pidi pa e dogcatcher pa asina hibe warda di Shaba. E Tercel a worde transporta pa warda di Santa Cruz.



**JOB OPPORTUNITY
PART-TIME / FULL TIME**

**COOK HELP
PIZZA BAKER
WAITER
BARTENDER CASHIER**

Must be Dutch or with a Valid Working permit

Apply in person at any Casa Tua or send CV to casatuaexecutive@gmail.com

Super Shopping anuncia nan ganador di campaña escolar



O.J a comete maltrato

Si no ta pida Palo ta pida Hero

ORANJESTAD (AAN): Polis a atende caso cual tin di haber cu maltrato cu arma. Diamars comandante riba servicio encarga cu warda di polis San Nicolas a dirigi su patruya na Speykstraat altura di Burgerking na unda un persona a wordo maltrata cu pida palo.

Locual ta e victima cu ta e homber inicial P. el a presenta na warda di polis San Nicolas y a declara cu e homber inicial O.J. ta esun cu a maltrata.

Patruya mesora a bay den e vecindario y altura di De Ruyter straat polis a wak e homber O.J. den cura y polis a detene y transporta pa warda di polis San Nicolas. Comandante a wordo notifica. Mientras un otro asistencia cu polis di e mesun distrito a atende, tambe tin di haber cu maltrato pero cu pida Hero.

Patruya den Savaneta a wordo para pa algun persona y nan a declara cu un rato prome un tal E.L. di 29 aña, a maltrata un homber special sin motibo cu pida hero.

Patruya a bay na un adres den Savaneta pa busca e victima y na e cas polis a atende e homber inicial Danilo y e ta declara di ta cana bay direccion nort di su cas. Direpiente el a wak un homber ta atake mesora.

Danilo a cuminsa grita y otro mirones a core yega pa yude. E sospechoso a baha bay den un auto famia. Ambulans mientras tanto a acudi na e adres y e victima a wordo transporta pa hospital pa trato medico, e victima entre otro a sufri pleki blauw biña na lomba y probablemente algun dede di su man drechi a fractura (kiebra).



ORANJESTAD (AAN): Super Shopping a saca nan ganador di nan campaña escolar. Den ora nan di atardi esaki a tuma lugar, na unda e ticket di e rifa a wordo saca door di un mucha. Diferente mucha cu tabata presenta e atardi aki a saca e 8 premio.

E personanan cu a gana ta:

Ariana Wester prome premio y a gana un Asus Chrome Book 2016, di 2 premio Brandon Angela a gana un Samsung Galaxy V Plus, 3 premio Sukmei Yue a gana Mystic Android Tablet, di 4 a keda pa Ly-ann Corvacho y a gana un Bluetooth Wireless Speaker, 5 ganador Elyzienne Connor

Gift Certificate Afl: 150,-, di 6 premio a bay pa W. Oduber a gana un Sports Watch & Studio Style headphones, di 7 premio Andreina Morillo a gana un Gift Certificate di Afl: 100,-, di 8 premio a bay pa Leon Vrolijk cu a gana un Gift Certificate Afl: 50,-.

_pa nos muchanan

Exito na tur mucha cu comienzo di aña escolar 2016 - 2017

Presenta pa Fundacion Pa Nos Muchanan.



Fundacion Pa Nos Muchanan ta desea tur mucha un bon aña escolar 2016-2017!

Educacion y enseñansa ta forma e Base Firme pa e futuro pilarnan di Aruba, nos Muchanan.

Cuminsando awe, mayornan y docentenan ta forma un team cu e meta pa huntu guia y motiva nos muchanan cu nan tareanan di scol.

Pa e motibonan aki, Fundacion Pa Nos Muchanan lo sigi ofrece conseho y guia na mayornan, lidernan, docentenan y otro educadornan, pa conhuntamente haci esaki bira realidad.

Have a great year!

Articulo prepara pa Fundacion Pa Nos Muchanan.

Pa mas informacion riba educacion di mucha di 0 pa 12 aña, tuma contacto cu nos oficina na Cumana 2 of via tel. 583-4247/588-0856 of via Facebook.



Pinchos Grill and Bar & The West Deck Island Grill & Bar

are looking for:

Administrative Assistant M/F

Requirements:

- Works 30 hours per week
- Booking of Food & Beverage expenses
- Food & Beverage Cost calculation
- Booking of General Ledger expenses
- Experience with QuickBooks & Excel
- Pleasant personality
- Team player
- Dutch and English a MUST. Other languages a plus
- Minimum HAVO of EPI

Please send Curriculum Vitae with picture to: pinchosgrill1@setarnet.aw or apply in person at: Caya Mario E. Harms 19 (ex-Lagoenweg) between 10:00am and 1:00pm.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 17 Augustus 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
0868	5819	9475	MERDIA	7482
8309	3238		0959	6311
5287	0173		2933	5252
			8009	6939
			ANOCHI M	0589
				PISCIS
LOTTO DIA AUG:04-05-06-18-20 BIG 4 M 0488 A 6704				

DIARIO

PREIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilec Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuido di Stroke 567-7004

Falta...

— 14 dia
Pa prome dia di Electric
Festival na Aruba.

— 129 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.

— 136 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.

— 407 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diahuebs 18 Aug 2016

DOCTER NA WARDA SAN NICOLAS:

Dr. Luchmun
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD: Dr. Angela

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

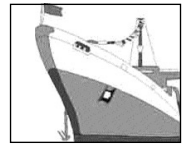
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—18 Augustus 2016
Solo ta baha: 6:59 p.m.
—19 Augustus 2016
Solo ta sali: 6:29 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diahuebs 18 Aug. 2016:
Freewinds:
(In port until Sun 21st)
—Diaranzon 24 Aug. 2016:
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Freewinds:
(05:30 until Sun 28th)
—Diahuebs 25 Aug. 2016:
Carnival Conquest:
(06:30 - 16:00)

Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



NY MEGA Millions Resultado

Sorteo Diamars 16 Augustus 2016

02 - 43 - 52 - 62 - 63 MEGABALL: 6

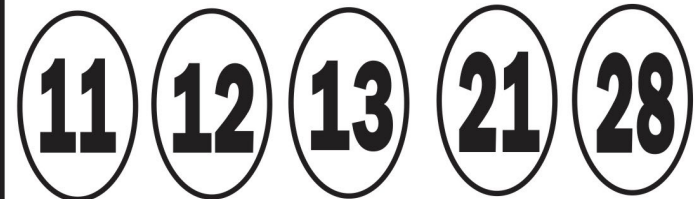
5 Number +Megaball:	\$ 52.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 2 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 19 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 217 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 1.231 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 18.266 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 29.904 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 269.299 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 747.981 ganador.

Siguiente sorteo: Diabierna 19 Augustus 2016:
Siguiente Prome Premio: \$61 miyon

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diaranzon 17 Augustus 2016



1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: No tin ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 3 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 173 ganador di Afl. 12,00

Joker
19

Proximo sorteo 20 JULI 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 270.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon Letter ganador pa ticket gratis: **J**



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Edgard Vrolijk di MEP:

Muchanan mester siña Con pa pensa y no Ki pa pensa



ORANJESTAD (AAN): Cu e dicho di Margaret Mead, Edgard Vrolijk di MEP kier a motiva e docentenan, nos muchanan y mayornan pa reflexiona riba e dicho aki, unda cu pa nos muchanan por logra lo maximo nos hunto tin di siña nan con pa pensa y no dicta pa nan ki pa pensa.

Nos muchanan mester ser brinda un educacion basa riba ampliacion di conocimiento, cu e alumno mes por pensa ki ta bon y ki ta malo y su mes por tuma decisionnan den bida corecto y alavez nos lo crea un hoben mas creativo pero tambe menos dependiente. Pa nos por logra esaki den un futuro nos tin di cambia nos sistema educativo cu a keda hopi anticua y tur dia yena cu problema, reto y obstaculonan cu ta stroba desaroyo optimal di nos hobennan. Pero mi persona ta sigui keda positivo

y cu hunto nos por logra lo maximo pa cada un di nos studiantenan y cu semper den nos mente cu si nos haci bon uzo di educacion esaki por ta e arma di mas poderoso cu nos tin pa nos por logra cambianan grandi den nos comunidad. Pa e motibo aki mi persona kier a desea cada un colega den enseñansa un bon año escolar 2016-2017 cu sigur lo ta yen di retonan, pero cu nos lo sa di supera y traha duro na bienestar di nos studiantenan. Tambe mi no por lubida di

desea mayornan tur cos bon pa nan y nan yiunan pa año escolar 2016-2017 pasobra cada mayor ta hunga un rol importante den progreso di nos yiunan.

Y por ultimo tur alumno mi ta deseanan un bon año escolar y cu nan lo sa di haci lo maximo pa logra nan metanan y progresa pa nan mesun bienestar y di nos pais.

Pa termina mi tin di bisa cu hunto nos por logra hopi cambio positivo den enseñansa na bienestar di nos dushi isla Aruba.

Irayka Yanez di EPI:

Studiantenan di prome año ta haya toets pa wak den ki nivel nan ta cay aden



Yanez ta splica cu tin trabao, esey ta sigur. Den tur scol ta haya esey cu studiantenan of nan ta cambia di desicion, cual ta nan richting cu nan kier tuma. Tin biaha ta haya cambio entre units tambe. Ta haya tambe studiantenan, pa motibonan personal no por sigui mas cu nan estudio, pero e resultado final ta hopi satisfactorio si wak esun di año pasa, of e año coriente, 75% ta hopi contento cu e resultado aki. Dimes kier sigui subi'e pasobra esey ta e intencion. Pero 75% ta hopi bunita toch pa un opleiding, vooral pa un scol grandi.

Entrada na e scol ta mara na edad. Mestertin un Middelbaar Onderwijs tras di lomba. Si no tin esey, ta traha riba EVC y e persona tin un trayecto caba den bedrijfsleven, lo por midi su EVC. Tin cu bay wak e persona mes si e ta apto pa drenta EPI.

Yanez a splica cu e managernan ta hopi necesario na EPI, pasobra nan ta dirigi cada unidad. Nan ta esun cu ta organisa nan parti den e unidad. Hunto cu e docentenan, organisa of coordina tambe e rooster, studiegidsnan, coordina docentenan, e trabaonan. Tur e gang van zaken di cada unidad. Aworaki cu ta hayando nan falta, no necesariamente no por cuminsa scol. E no ta bay ta un calidad manera si nan cuminsa e scol, pero si e docentenan coopera, administratieve krachten tambe coopera lo por cuminsa scol cu e studiantenan dialuna awo, segun Yanez.

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com
 Oferta unico ariba tur bentana di alum. marca "AWP" manera horizontal sliding windows y single hung (push-up) windows.
 For di den stock 10% Off; ariba pedido 15% Off!!

SATEX

E compania Satex Agencies N.V. ta enbusca di DRIVER.

E rekisitonan ta lo siguiente:

- *Mester tin rijbewijs valido (rijbewijs C);
- *Mester ta balente y tin hopi gana di traha;
- *Mester ta serio y responsabel.

Si Bo persona tin tur e rekisitonan ariba menciona por pasa yena un aplicacion (cada aplicacion mester tin un pasfoto) na edificio di Economic Center 2do piso na Seroe Blanco 8-Y entre 8.00 a.m. – 12.00 p.m. y 2.00 p.m. – 5.00 p.m. di dialuna pa diabierna.

ORANJESTAD (AAN): Irayka Yanez tambe ta un directora na EPI y e ta conta kico por spera e studiantenan ora cu nan yega prome biaha na e scol. Tin di compronde cu tin un sistema pa ricibi nan. El a splica cu nan tin algun intake toets, mirando cu na Hulanda nan ta bezig pa pone nivelnan pa cada scol. Nan ta yama nan niveles van Meijerink, cual ta encera cu na scol basico mester tin cierto nivel den nederlands y rekening, na MAVO mester tin cierto niveau, etc. En preparacion di esey pa tur e studiantenan di prome año ta laga nan haci un toets na comienso di año pa por prepara nan durante año pa wak kico ta nan nivel pa por yuda nan den e trayectoria di EPI pa rekening/Nederlands y tambe tin uno cu ta basa riba sociaal-emotioneel, pa saca afo den kico lo por ta yudansa pa e studiantenan aki durante nan trayectoria di EPI.

E toetsnan aki ta tumando luga desde ayera. El a sigui awe y tin un grupo planea pa mañan. E ta algo di dos

dia, cada estudiante ta bin dos dia EPI. nan ta bay haci un toets di rekenen, cuater di Nederlands y uno di sociaal emotioneel. Ta toetsnan cu ta wordo traha digital. E ta di un sistema Hulandes, cu por pone nan den nan leerlingvolksysteem, na cual nivel nan ta y na ki nivel kier hiba nan pa na final nan por traha e examen bon. Pa nan tambe yega e nivel cu ta spera di nan den MBO.

Pa drenta EPI ta diferente unidad y cada uno tin nan exigencianan. Esun mas algemeen ta un MAVO of un EPB doorstroom diploma, pa nivel 3 ta EPB diploma ta suficiente, pero cada unidad tin nan rekisitonan kico e estudiante mester tin necesario of den nan pakete na momento di drenta. Tin algun opleiding tambe cu ta traha cu EVC, lo kier voer esaki in pa mas opleiding unda cu depende di nan trayectoria of nan pasado, nan opleidingnan cu tabata tin den pasado, cu por evalua esey tambe y duna nan un chens pa drenta EPI a base di nan EVC.

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551

PASATEMPO

Bo horoscopo di dia

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	9	7			5		2	
				1		8		
	5			6				
			4			2		1
	3						7	
6		8			9			
				4			3	
		9		7				
	8		1			6	4	

Difficulty Level ★★★

8/18

BUSCA PALABRA

B H B P V Z K D Q S H X D R B
L A U X E V B E U M M L I O P
D E R D T V J S U W Q A S T R
Y S I B Q G P A Q Q E B C C N
A C L L M E W C P R C V U U N
A C E G N U M O O J O X R D T
C E E D Q M T N P X N T S E G
F N E S W I A S A H O K O S K
S O Q Y O U T E U T C O V J N
O A I F T R X H V C E O Q Q E
G U T I C Z I A L P R Q K E M
Y Y C L O P C O N F I R M A S
F A Z B Z L K T N N J J W K G
O C I T A B O R C A K X B I E
O V I T E H B O B P N Z R G D

- ACESORIONAN
AERONAUTICA
DESAONSEHA
RECONOCE
- ACIDEZ
CONFIRMA
DISCURSO
SEDUCTOR
- ACROBATICO
CUSTUMBRA
OBHETIVO
SUSPENDE

Aries



21 Mar- 19 Apr

ARIES - Ambiente cordial y eficiente na trabao. Si bo logra cu bo caracter cambia y compaña e tendencia aki e frutonan di trabao ta mas mihor. Number di suerte: 04 = 32

Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO - No keda sin scucha un menor cu ta pidi bo ayudo,y no ta tribi di papia. Si bo pone bo accion den e presente, bo intencion den futuro lo sorprende bo. Number di suerte: 54 - 30

Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS - Hopi suerte ta acercando. Tanto den amor como den plan laboral. Inmejorable oportunidadnan ta bati na bo porta. Number di suerte: 73 - 85

Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER - Tin e balor di entrega bo mes na e luz yno busca excusanan den bo fracasonan y inmovilidad. Cada uno ta responsable di e manera cu e ta eligi di cana den e caminda señala. Number di suerte: 29 - 10

Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO - Ta aparece amornan biew cu por altera e relacion amoroso actual. Nan mester aclarea nan sentimentonan y busca loque nan ta desea di e relacion aki pa futuro. Number di suerte: 44 - 02

Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Si bo stop di mara bo mes na custombernan bieu y anima pa mira padilanti bo por emprende un caminda pa un bida familiar y di un pareha nobo. Number di suerte: 17 - 67

Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Bo por haya problema pa falta di poder di decision, supere. Bo or biba un di e mihor añanan di bo bida, solamente bo mester propone y cuminza cumpli cu ne. Number di suerte: 36 - 05

Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Mehora bo humor general y asina e dialogo ta bay mas facil. No desaprobecha di e oportunidad pa ta feliz. Number di suerte. 46 - 85

Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Bon momento pa inversionnan y pa pone den marcha e proyectonan tranca. Busca negoshinan nobo y no desanima facilmente. Persevera. Number di suerte: 84 - 37

Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Bon dia pa planifica dos mudanza, viahenan of cambianan laboral. Bo felicidad ta basa na seguridad, tanto emocional como economico. Number di suerte: 22 - 81

Aquarius



21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Realiza bo bida destina y forza pa un futuro mihor, den abundancia, amor y felicidad. Aumenta bo posibilidadnan di logra loque bo ta desea. Number di suerte: 20 - 64

Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS - Trata di no hiba problemanan di cas pa trabao. Come alimentonan natural y cuida bo salud e siman aki. Number di suerte: 43 - 98

6	3	4	8	1	7	9	5	2
8	9	7	5	6	2	4	3	1
5	2	1	3	4	9	7	6	8
1	6	3	7	2	8	5	4	9
4	8	5	1	9	3	6	2	7
9	7	2	4	5	6	8	1	3
3	1	6	9	8	5	2	7	4
2	4	8	6	7	1	3	9	5
7	5	9	2	3	4	1	8	6

Difficulty Level ★★

8/18

Dicho di dia

Stoel bieu sa cos di hopi sintado

Hende grandi sa hopi redu

Gerente Aldric Fernandes:

Olde Molen su seguridad ta hopi halto

ORANJESTAD (AAN): Actualmente tur hende ta punta dede riba Olde Molen, segun Aldric Fernandes, gerente di De Molen Nightclub.

A bisa polis hopi biaha manda hende civil pa wak con trankilo e lugá ta, con keto e lugá aki ta paden. Tin cu bin pa wak. Si tende redo, nunca ta haya sa y ta biba riba e redo pa semper. Den Molen ta drenta cu bo ta sinti safe, bo ta worde listra. Tin dos bouncer na cada boom. Tres dilanti na e porta cu ta search un persona prome cu drenta. Muhe y homber tin cu worde listra, wak den tas, no ta drenta sin worde listra, ken cu por ta.

Por ta un polis mes, ta listra y esey ta e ley cu nan tin. Bo ta drenta, si polis bin cu arma, e tin cu bay ward'e of hib'e su cas. No mag di drenta e lugá cu arma. Si e polis no ta trahando, e no mag di drenta cu un arma. E mester ta trahando. E arma, nan por bringa kit'e for di dje y por pasa un accidente, door cu e ta canando cu e arma. Ta bin bebe cu arma, na momento cu no ta trahando y pesey tin regla cu no mag di drenta cu



arma, ni cu ta polis.

E propiedad ta cera full cu heki y na cada spot ta haya un bouncer para, dus no por ni bula paden, no por pasa un papel, ni drinks. Awor aki a cera e lugá pa motibo cu a busca un opcion con por proteha e clientenan y con por brinda un mas miho siguridat. E ora a tuma e decision cer'e full, cual ta costa tur luna. A busca mas bouncer tambe. Tin bouncer cu ta core bicicleta pa controla e autonan. Tin asina hopi bon siguridat, contra otro nightclubnan, no pa bisa cu nan no tin, pero eynan e siguridat ta hopi mas halto compara cu otro.

Si bo no por bebe, kico bo ta bin haci eynan. Si bo no por bebe alcohol y bin haci fastioso, no bay molen mes, segun Fernandes.

E Proyecto "San Nicolas Community Choir 2016"

Comunidad di San Nicolas ta invita pa participa na e proyecto

ORANJESTAD (AAN): E proyecto 'Community Choir' di San Nicolas ta encera e formacion di un coro cu lo consisti di por lo menos 100 persona, hende homber y muhe, adulto, hoben y mucha entre 10 y 80 aña di edad. Participantenan mester ta biba den districto di San Nicolas y su barionan y nan no necesariamente mester ta miembro di un otro coro of grupo di canto organiza. Es nan cu ta canta den un coro caba, tambe ta invita pa participa. E proyecto particularmente ta invita personanan cu ta gusta canta, pero kende nunca, of hopi tempo pasa, a canta den un forma organiza.

E proyecto ta trata di crea un grupo diverso y representativo di e comunidad di San Nicolas. E meta ta pa traha hunto den un forma uni pa crea harmonia. Lo traha un repertorio di cancionnan pa presenta den forma di un concierto na fin di aña na nos comunidad di San Nicolas y Aruba en general. E cancionnan selecta lo ta den ambiente di fin di aña y den

varios idioma.

E 'Community Choir' lo worde guia door di cinco conductornan di coro cu hopi experiencia y cu ta conoci riba nos isla. E proyecto ta ser patrocina door di Fundacion Heart of San Nicolas y training di coro lo tuma lugá na Teresita Center.

E proyecto di 'Community Choir' lo existi pa 4 luna, pues di augustus pa December di 2016.

Registracion a cuminsa ayera y ta sigui awe 17 di augustus, di 6'or pa 8'or, na Teresita Center. Ta urgi interesadonan pa bin registra awe y/of haya mas informacion. Si no ta logra awe por haci esaki na e prome training cu lo ta dialuna awo 22 di augustus. Participacion na e proyecto ta costa 10 Florin, cual por worde paga durante e prome luna di e proyecto.

Un felicitacion grandi ta bay di antemano pa tur es nan cu lo tuma e curashi pa participa na e proyecto 'San Nicolas Community Choir'.

Consul General nobo di Merca a reuni cu Prome Minister Eman



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman a ricibi na su oficina den sede di Edificio di Gobierno na Oranjestad, bishita importante di Sra. Margareth Hawthorne, Consul General nobo di Merca pa Caribe Hulandes. E encuentro aki a forma parti di un programa oficial di dos dia cu e diplomatico a tene riba nos isla. Ambos a pasa riba un lista amplio di topico basa riba e relacion largo y importante di cooperacion cu ta existi entre ambos pais. Consul Hawthorne a duna di conoce cu e reunion a desaroya di un manera sumamente positivo tocando puntonan mutuo di interes y reafirmando e lasonan excelente cu ta data di hopi tempo atras y ta contento cu e ta sigui asina. "Mi ta akinan pa tende y siña di tur loke Aruba ta haciendo y e iniciativanan tremendo manera esun di Prome Minister riba energia limpi pa cual mi ta hopi entusiasmo y interesa," e funcionario Mericano a comenta.

Margaret Hawthorne ta miembro di U.S. Foreign Service cu 25 aña di experiencia diplomatico. El a asumi su responsabilidad como Oficial Principal

di Consulado General di US na Corsou y Hefe di Mision pa Caribe Hulandes na april ultimo. Prome cu esey, Sra. Hawthorne a fungi como director di e



Crisis Management Training Division na e Foreign Service Institute na Washington DC y tambe tabata h0efe interino di mision na Embahada di Merca na Belize. E ta un hurista di profesion.

Esaki no ta su sra. Hawthorne su prome bishita riba nos isla. Diescincu aña pasa el a conoce Aruba como pasajero di crucero. For di e experiencia ey e ta conta cu e ta corda con

bunita e isla ta y e ambiente di bon bini di nos hendenan. "Esey no a cambia, pero mi ta hopi impresionada cu e otro cambianan cu a tuma lugá na Aruba."

E Consul General nobo di Merca pa Aruba a indica despues di su encuentro cu Minister President Eman cu "en berdad nos aprecia hopi e asistencia cu Aruba a duna nos den termino di contrabando, trafico di hende y ayuda pa ciudadanonan Americano cu ta nos prioridad; y tin hopi Americano cu ta bin Aruba y esey ta algo cu mi ta contento di bisa."

Adicionalmente, e diplomatico a menciona cu ta bay keda traha riba negoshi, inversion y cooperacion riba tereno di, entre otro, educacion ya cu tin un cantidad creciente di studiantenan Arubiano cu ta bay sigui nan estudio na Merca. "Nos kier continua cu e intercambio y oportunidadnan aki," asina Consul General Hawthorne a finaisa bisando.

Señora a wordo atraca pa cuatro homber cu a ofrece lift

ORANJESTAD (AAN): Tabata diamars pa alrededor di 04:30 di marduga, patruya Oranjestad a wordo dirigi cu urgencia altura di Circle K na unda atraco a tuma lugar.

Na yegada polis a tende un señora cu e momento ey ta bao influencia di alcohol. E señora a declara na polis, cu e no kier entrega denuncia di e hecho castigable y tampoco e no kier duna su number. Si el a conta di ta cana altura di e consultorio di Dr. Van Trigt situa den Prof. Lorentz straat direccion pa su cas cual ta lo mester ta den vecindario di

"Tat Fat".

Den e area ariba menciona un auto color preto cu cuater homber den dje a para. Nan a puntra denunciante si e mester "lift" y el a contesta e tiponan "Cu No". E vehiculo a move bay pero el a wak e auto cual tanto marca y modelo ta desconoci a bira bin den su direccion.

Denunciante a dicidi pa cuminsa cana mas rapido. Dos di e hombernan cual uno ta color blanco y e otro ta color scur y nan a grita denunciante den Spaño pa duna nan placa.

Segun e señora denunciante cu e hombernan ta papia Spaño cu acento Venezolano. Nan a kita horta su color rose cu floran y vlinder riba dje.

Den e tas, denunciante tin su celular marca Samsung, un MIO Wifi aparato, un copia di su permiso di estadia. Un biaha mas el a bisa polis cu e no kier entrega keho, pero solamente e kier poni polis na altura di e sucedido.

Tanto central di polis y comandante riba servicio, e unidad a reporta e asistencia atendi.

Atrobe YMCA ta ofrece “Afterschool Program” na studiantenan



ORANJESTAD (AAN): E compania YMCA Aruba tin 26 aña ofreciendosu “Afterschool Program” na comunidad y aña escolar 2016-2017 no ta un excepcion! E programa aki ta mas conoci bao di e number ‘Y’s Care’, cual ta nifica YMCA’s Children Afterschool Recreational and Educational Program. Ta dividi e “Afterschool Program” den dos grupo, un grupo pa ‘Kids’ cu ta pa mucha entre 4 pa 12 aña di edad y un grupo pa ‘Teens’ cu ta pa hobennan entre 12 pa 17 aña di edad. E ultimo grupo aki ta miho conoci bao di e number di ‘Y’ Teens’. Ambos programa di “Afterschool” ta worde ofreci na YMCA Dakota y na YMCA San Nicolas.

E programa di Y’s Care y Y’s Teens di YMCA ta enfoca riba desaroyo di e mucha y hoben. Por pensa aki riba e desaroyo cognitivo, e desaroyo Social-Emocional, desaroyo spiritual y como tambe desaroyo di motoriek di e mucha of hoben.

Pa por guia e muchanan y hobennan riba e temanan menciona, YMCA Aruba ta ofrece un Afterschool Program varia cu diferente

actividad entre otro Huiswerkbegeleiding, deporte, arts & crafts y momento pa recrea. Participantenan di Y’s Care y Y’s Teens di YMCA San Nicolas ta ricibi tambe cuminda cayente como lunch, cual ta worde cushina door di nos propio Chef. Na ambos localidad e muchanan y hobennan ta ricibi un snack den ora di atardi.

Mayornan cu ta inscribi nan yiu pa YMCA Aruba su programa di Y’s Care of Y’ Teens ta beneficia di descuento pa tur Vacation Camps. Tambe e muchanan y hobennan por forma parti di e grupo di Basketball y Volleyball (San Nicolas). Pronto esaki lo ta posibel tambe pa YMCA Dakota!

YMCA Aruba ta invita mayornan pa pasa inscribi nan yiu of yiunan na YMCA Dakota, situa na Calabasstraat 1 of na YMCA San Nicolas situa na Pastoor Hendrikstraat 55. Pa mas informacion por yama na 5823072 (Dakota) of 5845303 (San Nicolas). Mayornan por pasa te cu 5 di September 2016 pa inscribi nan yiu pa e aña escolar nobo.

Young Men's Christian

Association (YMCA) ta funda dia 6 di juni 1844 door di George Williams na London, Inglatera. Su oficina principal ta na Geneve, na Suisa. Mas di 57 miyon hende ta beneficia di e asociacion estableci den 125 pais rond mundo. E lema principal di e organizacion internacional ta empodera hendenan hoben.

Bob Steele a funda YMCA Aruba 60 aña pasa door di e necesidad pa bin cu un luga pa hobennan pa evita cu nan lo ta riba caya. YMCA tin como meta pa crea personanan util y habil den nos comunidad pa medio di brinda guia y motivacion, pa asina nan ta un influencia positivo ariba nan contemporaneonan.

YMCA ta ofrece diferente actividadnan manera campamento pa mucha, campamento pa hoben, recreacion deportivo manera p.e. volleyball y basketball y otro deporte, como tambe eventonan social. YMCA a cuminsa cu e prome “Tra’i merdia”, yama Y’s Care (YMCA Care) cu a cuminsa na Aruba 24 aña pasa cu un programa di asistencia cu huiswerk y recreo.

Rudy Richardson di MEP: “Klinkers no ta resolve e deterioro di nos hendenan”



ORANJESTAD (AAN): Ora nos analisa e embeyecemento na entrada di San Nicolas nos por conclui cu esaki ta cabaynan di campaña politico. Con ta posibel cu un gobierno responsabel no ta percura pa progreso real pa San Nicolas? Despues di 7 aña: Dos museo ta keda cla y ta promove un festival di arte. E proyecto di embeyecemento ta dos luna laat perhudicando e tiki comercio cu a resta na San Nicolas. Awo gobierno a yega pa buta klinkers den Village, despues cu a resulta cu fase I (2009-2013) tabata un manipulacion total. Ta dos cas so a haya cura anto awo kier bin pretende cu tin San Nicolas na pecho.

Nos HAVO/VWO incompleto y nos Bibliotheek ta un berguensa nacional. Ainda fondonan no a worde aloca manera priminti pa Minister Otmar “9 Punto” Oduber pasobra e minister encarga cu enseñansa ta un fracaso total. Ta buta mas klinkers den Village y e area aki tin un problema serio cu formacion di gang y droga. Tin problemanan social serio cu mester tur atencion. Klinkers no ta resolve e deterioro di nos hendenan.

GE I y II tabata cla pa

parti tereno di nos refinaria manera e 90.000m2 cu a worde duna na esnan liga na AVP. Ta nos di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) a sali na defensa di nos refinaria despues cu nos lider Señora Evelyn Wever Croes a haya aprobacion di nos militancia den un reunion extraordinario. Ta nos di MEP a bay den e barionan pa pidi sosten atraves di un accion di firma pa para e desmantelacion. Ta nos di MEP a organiza exitosamente “Accion Ora Cero” pa para desmantelacion di e refinaria.

Awo tin tardansa den e reapertura di nos refinaria, algo hopi preocupante y tristo pa nos pueblo mirando e situacion social economico. Despues di 2 extension cos ta muestra hopi scur pa 1 di September 2016. Muestra di e falta di liderazgo di nos Prome Minister Mike Eman. No por laga un pueblo sufri na e manera aki despues cu a introduci mas di 43 medida y hisa nos debe nacional na 6.3 Biyon Florin combina cu entrega di nos Autonomia Financiero. Ta inaceptabel cu e proyecto di embeyecemento ta tarda asina hopi perhudicando nos comercio. E gobierno aki ta haya un dikke onvoldoende.

E&E TRADING Sabana Blanco # 1-B
Rondweg Dakota
Tel: 588-2828
Bo adres # 1 pa tur Producto di Arvefa cu 15% di Descuento cash & carry
Pasa entrega bo pedido y bo por ta sigur cu bo ta haye den 12 ora.
“Servicio V.I.P. cu un toque personal”

Poderosa India Rosa
Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaoan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidia. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, “las 7 Potencias”, Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di limpieza gratis.
TEL: 661-7471 / 7439975



Fundacion Pro Famia Feliz cu anochi di informacion pa Encuentro Conyugal

ORANJESTAD (AAN): Diabierna awor 19 di augustus 2016, Fundacion Pro Famia Feliz lo tin un anochi di informacion pa e Encuentro Conyugal cu lo tuma lugar e fin di siman di 2-3-4 di september 2016. E anochi di informacion aki lo ta pa 7:45 di anochi y lo tuma lugar na Centro Pastoral Aruba na Santa Cruz.

Encuentro Conyugal ta un fin di siman unda un pareha lo tin e oportunidad, den un ambiente trankil y PRIVA, por profundiza nan mes den

nan bida conyugal. Cada pareha lo tin e oportunidad pa den TUR PRIVACIDAD dialoga riba e futuro di nan relacion, pa fortifica of mehora nan comunicacion y confianza mutuo, riba e futuro di nan yunan, entre otro. Den nos bida di awor, casi no tin tempo pa pareha-nan dialoga cu otro. Motibo: Tempo!

Den e fin di siman aki, nos como pareha ta traha tempo pa nos por dialoga. E dialogo aki ta tuma lugar den tur privacidad cu bo pareha. NO TIN DISCUSION DEN

GRUPO. Aunke Encuentro Conyugal ta di Iglesia Catolico, e ta habri pa tur pareha cu tin otro religion. Nos ta invita TUR pareha, especialmente esnan cu ta casa pa Civil y no a haya ningun preparacion matrimonial, pa asisti na un Encuentro Conyugal. E esencia principal di un fin di siman di Encuentro Conyugal ta pa repasa e

diferente aspectonan di bida cu un pareha cu ta biba hunto bou di e mesun dak por pasa aden y kier comparti nan bida hunto pa semper.

Tur pareha interesa pa sa kico ta un Encuentro Conyugal, tur pareha cu ya a tuma contact cu nos caba, pero tambe tur pareha cu ya ta forma un famia y especialmente esnan cu ta bai

casa den Señor y tin cu asisti na un Encuentro Conyugal, ta keda cordialmente invita na e anochi di informacion aki.

Tambe por duna informacion personalmente/priva. Pa mas informacion y/of con pa asisti na e anochi di informacion aki, por yama: 593-2211; 592-3162; 594-1381 of tambe via fpfaruba@yahoo.com

Rudy Richardson di MEP:

Crisis di Aruba confirma pa Banco Central y College Financiele Toezicht



ORANJESTAD(AAN)-- Ni cuanto e gobierno aki paga varios compania di mercadeo pa tapa e mal gobernacion di pais Aruba door di GE I y II, e berdad a sali na cla. Varios medio di comunicacion a coopera cu Mike Eman y AVP pa goberna a base di fabornan politico, clientelismo y persecucion politico. Recien nos por a wak un radio emisora liga na AVP ta haña contractnan lucrativo di fondonan publico, pa no papia mes di e 8 miyon den 8 aña cu e medionan comprometi a sa di probecha di esaki.

Banco Central cu a wordo silencio y manipula pa gobierno a dicidi raporta e estado di nos pais. Nos economia ta totalmente tranca. Confianza di e consumidor a deteriora den e prome trimestre di 2016 y aña pasa nos tabata tin un crecimiento economico di 0,1%, confirmando cu nos pueblo ta pasando den momentonan sumamente dificil. Condicionnan financiero personal di nos pueblo a bira pio. Comerciantenan (50%) a bay atras drasticamente. Un grupito (4%) a mehora den e mercado laboral. Nos pueblo a perde confianza den e estado di nos economia. Hasta den sector priva of publico condicionnan personal financiero a bay atras. Mayoria di nos pueblo no kier cumpra auto of aparato grandi, haci prestamo of construi cas. Nos

pueblo no tin confianza mas den nos economia actual ni den futuro cercano.

E discrepancia continuo di Banco Central, College Financiele Toezicht (CFT) y Gobierno di Mike Eman ta alarmante. Banco Central tin e crecimiento economico na 1.1% pa 2016 y Gobierno na 6.1% mustando un bes mas nan falta di seriedad y transparencia den gobernacion. Tanto e lider di fraccion di AVP, Sr. Rene (Baba) Herdê a manipula cu e desorden den financia publico. Si no tawata pa fraccion di MEP, PDR, PARA y Grupo 7 no lo tin un reapertura di nos refinaria pa gobierno por logra e deficitnan den e ley di CAFT (Curatela). Un berguensa total e cos aki a para bira. Tanto articulo Baba ta skirbi y nos Prome Minister Eman ta papia di financia publico sostenibel, pero si no tabata pa e POSIBLE reapertura di nos refinaria nan lo a haña un otro KB mirando cu CFT ta bisa bon cla cu nan no a cambia nada den nan maneho desastroso. Mi ta cita: "De verbetering van het financieringstekort van het Land Aruba van circa 2% van het BBP in 2016 naar circa 0,5% in 2017 wordt bijna volledig gerealiseerd door incidentele kapitaalontvangsten van AWG 67 miljoen als gevolg van de overname van de olieraffinaderij."

Pues aki ta keda confirma door di Banco Central cu gobernacion di Aruba ta den crisis mirando cu nan no tin ningun vision y otro desaroyo economico andando. Pakico? Pasobra ta mal gobernacion tin. Y ta di chiripa e mal gobierno di Mike Eman 2, ta logra baha su deficit ariba ordo di CFT cu a exigí di gobierno

pa cobra Citgo pa hasi uzo di e operacion di e refinaria mesora y pa nan paga 67 miyon florin. Door di e mal maneho aki di AVP nos economia ta stanca. Costo di bida a bira hopi caro y tur famia ta biba preta debi cu mester gasta tur nan placa na cuminda, awa, coriente, medidanan di gobierno y hipoteca of un huur haltu. Pa loke ta e situacion den cada hogar, Banco Central a constata cu e crisis den gobernacion tin efecto dramático tambe ariba e pueblo, debi cu hopi famia a bay hopi atras den nan cartera. A registra cu mas cu 56% di e trahadornan no por cumpra un auto, casi 64% no ta bin na remarca pa haci un prestamo pa cumpra un wasmashin, muebles etc y casi 71% no por haci un hipoteca pa construi nan cas di nan soño. Mientras tin 11 mil hende registra pa un tereno e mal gobierno aki ta duna su famia, amigo y sponsornan so tereno. Un abuso y inhusticia total. Door di e situacion aki tur luna mas cu 4000 famia tin problema pa paga nan recibo di awa y 8000 mil famia no por paga nan recibo di coriente. Nos por mira tambe cu poco poco tur e 24 medidanan proponi door di Gabinete Eman ta yegando den cartera di nos pueblo. Un situacion hopi tristo ta loke ta pasando. E mal gobierno di Mike Eman ta culpabel pa e explosion social y deterioro den nos pais.

Pueblo Arubano, no laga e gobierno aki sigui destrui e tiki cu a resta di nos pais. Ban mobiliza di barío pa barío, distrito pa distrito den henter nos territorio pa baha e gobierno di mas malo den 30 aña di nos Status Aparte. Eleccion 2017, ban rescata nos dushi pida baranca. Solo el pueblo, salva el pueblo.

_Lorito Leal

"Graffiti-team"



For di fuentenan digno di credito. Lorito a haya tende cu cuerpo policial ta bai forma un siguiente team especial pa atende cu e asunto di graffiti pasobra e cos aki ta realmente bayendo foi man. Di tanto ey cu mi a bishita mi amigo e shoco pa e mes pa traha cu e team nobo aki pero style di "under cover", pasobra si nan mester haya sa, ayooo shoco na Aruba.

Wel, no tin nada mas urgent cu gara e graffiteurnan cu ta dañá bista di nos pais den tur skina cu bo por pensa y e cos aki realmente ta birando di mas. Parse cu e hendenan aki no tin ningun sorto di respet corda gevoel pa e pueblo en general pasobra si bo topa cu un graffiti ariba cada skina, anto dado momento bo ta puntra bo mes si e hende nan aki ta consiente di e danjo cu nan ta haci na nos pais.

Hasta bo no ta desarta un coneccion entre graffiti cu criminalidad, pasobra bo ta haci cu mester kita polis atrobe for di un cierto caso pa e bay traha ariba e caso di graffiti. Asina systemáticamente nan ta boycotea trabou di polis anto pa caba nan ta tira e culpa ariba ministro di husticia mientras cu ora e pover homber ta drumi den su cama nan ta cana haci nan fechorianan ariba caya.

Pueblo di Aruba mester lanta foi sonjo y pone un demonstracion grandi contra di esnan cu den oranan di marduga ta subi caya cu spuitbus y ta spuit graffiti ariba edificionan tanto di Gobierno cu sector priva. Gobierno mester pone un experto financiero calcula cuanto placa a worde gasta na graffiti pa tur hende comprende cu ta trata aki un plan y meta masa aya di simplemente graffiti.

Aki tin un plan andando di destabilisacion di Gobierno pasobra ora cu un Gobierno no por controla cierto desaroyonan mas, inseguridad ta haci su entrada y e pais su rating den seguridad ta baha. Turismo lo bai atras y hunto cu ne e entradanan di Gobierno y empleadonan.

Oposicion semper mester tin pa controla gobierno pero ora cu ta haci uso di tur medionan posibel pa desacredita Gobierno anto nos por papia di un guera psicologico cu por causa dañonan irreversible.

E&E TRADING

Sabana Blanco # 1-B
Rondweg Dakota
Tel: 588-2828
E: e.e.e.trading@gmail.com

Yama nos na 588-2828 of pasa cerca nos pe e miho Porta di garage di e marca "Raynor" cu garantia di dos (2 aña) y patras y servicio garantiza!!

Nos prijs ta hopi bon!!

Fundacion Pro Famia Feliz cu anochi di informacion pa Encuentro Conyugal

ORANJESTAD (AAN): Diabierna awor 19 di augustus 2016, Fundacion Pro Famia Feliz lo tin un anochi di informacion pa e Encuentro Conyugal cu lo tuma lugar e fin di siman di 2-3-4 di september 2016. E anochi di informacion aki lo ta pa 7:45 di anochi y lo tuma lugar na Centro Pastoral Aruba na Santa Cruz.

Encuentro Conyugal ta un fin di siman unda un pareha lo tin e oportunidad, den un ambiente trankil y PRIVA, por profundiza nan mes den

nan bida conyugal. Cada pareha lo tin e oportunidad pa den TUR PRIVACIDAD dialoga riba e futuro di nan relacion, pa fortifica of mehora nan comunicacion y confianza mutuo, riba e futuro di nan yunan, entre otro. Den nos bida di awor, casi no tin tempo pa pareha-nan dialoga cu otro. Motibo: Tempo!

Den e fin di siman aki, nos como pareha ta traha tempo pa nos por dialoga. E dialogo aki ta tuma lugar den tur privacidad cu bo pareha. NO TIN DISCUSION DEN

GRUPO. Aunke Encuentro Conyugal ta di Iglesia Catolico, e ta habri pa tur pareha cu tin otro religion. Nos ta invita TUR pareha, especialmente esnan cu ta casa pa Civil y no a haya ningun preparacion matrimonial, pa asisti na un Encuentro Conyugal. E esencia principal di un fin di siman di Encuentro Conyugal ta pa repasa e

diferente aspectonan di bida cu un pareha cu ta biba hunto bou di e mesun dak por pasa aden y kier comparti nan bida hunto pa semper.

Tur pareha interesa pa sa kico ta un Encuentro Conyugal, tur pareha cu ya a tuma contact cu nos caba, pero tambe tur pareha cu ya ta forma un famia y especialmente esnan cu ta bai

casa den Señor y tin cu asisti na un Encuentro Conyugal, ta keda cordialmente invita na e anochi di informacion aki.

Tambe por duna informacion personalmente/priva. Pa mas informacion y/of con pa asisti na e anochi di informacion aki, por yama: 593-2211; 592-3162; 594-1381 of tambe via fpfaruba@yahoo.com

Rudy Richardson di MEP:

Crisis di Aruba confirma pa Banco Central y College Financiele Toezicht



ORANJESTAD(AAN)-- Ni cuanto e gobierno aki paga varios compania di mercadeo pa tapa e mal gobernacion di pais Aruba door di GE I y II, e berdad a sali na cla. Varios medio di comunicacion a coopera cu Mike Eman y AVP pa goberna a base di fabornan politico, clientelismo y persecucion politico. Recien nos por a wak un radio emisora liga na AVP ta haña contractnan lucrativo di fondonan publico, pa no papia mes di e 8 miyon den 8 aña cu e medionan comprometi a sa di probecha di esaki.

Banco Central cu a wordo silencio y manipula pa gobierno a dicidi raporta e estado di nos pais. Nos economia ta totalmente tranca. Confianza di e consumidor a deteriora den e prome trimestre di 2016 y aña pasa nos tabata tin un crecimiento economico di 0,1%, confirmando cu nos pueblo ta pasando den momentonan sumamente dificil. Condicionnan financiero personal di nos pueblo a bira pio. Comerciantenan (50%) a bay atras drasticamente. Un grupito (4%) a mehora den e mercado laboral. Nos pueblo a perde confianza den e estado di nos economia. Hasta den sector priva of publico condicionnan personal financiero a bay atras. Mayoria di nos pueblo no kier cumpra auto of aparato grandi, haci prestamo of construi cas. Nos

pueblo no tin confianza mas den nos economia actual ni den futuro cercano.

E discrepancia continuo di Banco Central, College Financiele Toezicht (CFT) y Gobierno di Mike Eman ta alarmante. Banco Central tin e crecimiento economico na 1.1% pa 2016 y Gobierno na 6.1% mustando un bes mas nan falta di seriedad y transparencia den gobernacion. Tanto e lider di fraccion di AVP, Sr. Rene (Baba) Herdê a manipula cu e desorden den financia publico. Si no tawata pa fraccion di MEP, PDR, PARA y Grupo 7 no lo tin un reapertura di nos refinaria pa gobierno por logra e deficitnan den e ley di CAFT (Curatela). Un berguensa total e cos aki a para bira. Tanto articulo Baba ta skirbi y nos Prome Minister Eman ta papia di financia publico sostenibel, pero si no tabata pa e POSIBLE reapertura di nos refinaria nan lo a haña un otro KB mirando cu CFT ta bisa bon cla cu nan no a cambia nada den nan maneho desastroso. Mi ta cita: "De verbetering van het financieringstekort van het Land Aruba van circa 2% van het BBP in 2016 naar circa 0,5% in 2017 wordt bijna volledig gerealiseerd door incidentele kapitaalontvangsten van AWG 67 miljoen als gevolg van de overname van de olieraffinaderij."

Pues aki ta keda confirma door di Banco Central cu gobernacion di Aruba ta den crisis mirando cu nan no tin ningun vision y otro desaroyo economico andando. Pakico? Pasobra ta mal gobernacion tin. Y ta di chiripa e mal gobierno di Mike Eman 2, ta logra baha su deficit ariba ordo di CFT cu a exigí di gobierno

pa cobra Citgo pa hasi uzo di e operacion di e refinaria mesora y pa nan paga 67 miyon florin. Door di e mal maneho aki di AVP nos economia ta stanca. Costo di bida a bira hopi caro y tur famia ta biba preta debi cu mester gasta tur nan placa na cuminda, awa, coriente, medidanan di gobierno y hipoteca of un huur haltu. Pa loke ta e situacion den cada hogar, Banco Central a constata cu e crisis den gobernacion tin efecto dramático tambe ariba e pueblo, debi cu hopi famia a bay hopi atras den nan cartera. A registra cu mas cu 56% di e trahadornan no por cumpra un auto, casi 64% no ta bin na remarca pa haci un prestamo pa cumpra un wasmashin, muebles etc y casi 71% no por haci un hipoteca pa construi nan cas di nan soño. Mientras tin 11 mil hende registra pa un tereno e mal gobierno aki ta duna su famia, amigo y sponsornan so tereno. Un abuso y inhusticia total. Door di e situacion aki tur luna mas cu 4000 famia tin problema pa paga nan recibo di awa y 8000 mil famia no por paga nan recibo di coriente. Nos por mira tambe cu poco poco tur e 24 medidanan proponi door di Gabinete Eman ta yegando den cartera di nos pueblo. Un situacion hopi tristo ta loke ta pasando. E mal gobierno di Mike Eman ta culpabel pa e explosion social y deterioro den nos pais.

Pueblo Arubano, no laga e gobierno aki sigui destrui e tiki cu a resta di nos pais. Ban mobiliza di bario pa bario, distrito pa distrito den henter nos territorio pa baha e gobierno di mas malo den 30 aña di nos Status Aparte. Eleccion 2017, ban rescata nos dushi pida baranca. Solo el pueblo, salva el pueblo.

_Lorito Leal

"Graffiti-team"



For di fuentenan digno di credito. Lorito a haya tende cu cuerpo policial ta bai forma un siguiente team especial pa atende cu e asunto di graffiti pasobra e cos aki ta realmente bayendo foi man. Di tanto ey cu mi a bishita mi amigo e shoco pa e mes pa traha cu e team nobo aki pero style di "under cover", pasobra si nan mester haya sa, ayooo shoco na Aruba.

Wel, no tin nada mas urgent cu gara e graffiteurnan cu ta dañá bista di nos pais den tur skina cu bo por pensa y e cos aki realmente ta birando di mas. Parse cu e hendenan aki no tin ningun sorto di respet corda gevoel pa e pueblo en general pasobra si bo topa cu un graffiti ariba cada skina, anto dado momento bo ta puntra bo mes si e hende nan aki ta consiente di e danjo cu nan ta haci na nos pais.

Hasta bo no ta desarta un coneccion entre graffiti cu criminalidad, pasobra bo ta haci cu mester kita polis atrobe for di un cierto caso pa e bay traha ariba e caso di graffiti. Asina systemáticamente nan ta boycotea trabou di polis anto pa caba nan ta tira e culpa ariba ministro di husticia mientras cu ora e pover homber ta drumi den su cama nan ta cana haci nan fechorianan ariba caya.

Pueblo di Aruba mester lanta foi sonjo y pone un demonstracion grandi contra di esnan cu den oranan di marduga ta subi caya cu spuitbus y ta spuit graffiti ariba edificionan tanto di Gobierno cu sector priva. Gobierno mester pone un experto financiero calcula cuanto placa a worde gasta na graffiti pa tur hende comprende cu ta trata aki un plan y meta masa aya di simplemente graffiti.

Aki tin un plan andando di destabilisacion di Gobierno pasobra ora cu un Gobierno no por controla cierto desaroyonan mas, inseguridad ta haci su entrada y e pais su rating den seguridad ta baha. Turismo lo bai atras y hunto cu ne e entradanan di Gobierno y empleadonan.

Oposicion semper mester tin pa controla gobierno pero ora cu ta haci uso di tur medionan posibel pa desacredita Gobierno anto nos por papia di un guera psicologico cu por causa dañonan irreversible.

E&E TRADING

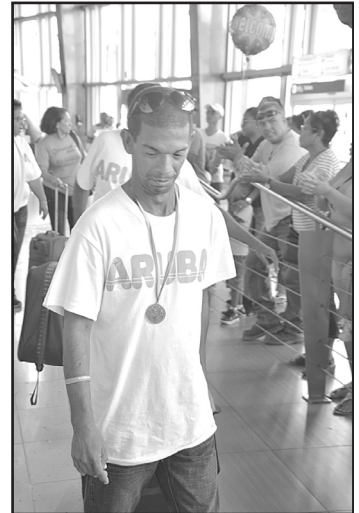
Sabana Blanco # 1-B
Rondweg Dakota
Tel: 588-2828
E: e.e.e.trading@gmail.com

Yama nos na 588-2828 of pasa cerca nos pe e miho Porta di garage di e marca "Raynor" cu garantia di dos (2 aña) y patras y servicio garantiza!!

Nos prijs ta hopi bon!!

Deporte Local

Special Olympics a raspa na Suriname y a regresa Aruba cu 7 medaya



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon mainta Diario Deportivo tabata presenta na Airport pa asina ricibi e Atletanan Special cu a bay pa competi na Suriname. Den combersacion cu Arturo Werleman pa porcierto tabata hefe di delegacion, a splica na Diario cu e muchanan a duna un tremendo presentacion. E biaha aki a opta pa bay cu 7 Atletas nobo cu no a participa nunca den e weganan di Special Olympics den exterior, pero cu si ta train na Aruba. A hiba e Atletanan nobo aki pa asina nan gara experiencia y cuminsa prepara nan mes pa e futuro competencianan cu lo tuma lugar. Bon noticia ta, cu e 7 Atletas nan a regresa Aruba bek cu 7 medaya. 3 Medaya di Oro, 2 di Silver y 2 di Brons. Cada Atletas a logra pa haya

un medalla. E dos sportnan cu nan a participa den dje ta Atletismo y Bolas Crioyas. Arturo Werleman a bisa cu e biaha aki tabat un reto nobo, mirando cu nan a hospeda den un Sport Hotel, y e muchanan mester a costuma pa drumi sin Aircor, lanta train trempa y mucho mas. Awo e reto ta pa tur e muchanan cuminsa prepara pasobra den luna di October lo tin e competencia aki nan mes na Aruba y na unda cu varios di e schoolnan special lo participa y si tur cos bay bon, lo tin representacion di Corsow, Bonaire y St. Maarten. Palabranan di pabien ta bay na cada un di e atletnan cu a sa di representa Aruba dignamente y alaves na e comision di delegacion cu a sa di guia e atletanan aki. Pabien di parti Diario Deportivo



TEAM ARUBA Number 2 den “IHRA-Mountain Motor Pro Stock” World Championship



ORANJESTAD(AAN)---Cu masha hopi orgullo y enfrentando retonan grandi ta hopi alentador pa mira nos representanten sobresali den mundo deportivo na nivel mundial y cu esfuersonan sobrenatural destaca y saca cara di Aruba.

Recien Sara Quita Offringa a sa di titula Campeon Mundial un biaha mas y di aki un Pabien Grandi na Sara Quita y danki pa mantene Aruba su number halto.

Na Rio nos atletanan ta destacando contra paisnan grandi cu populacionnan enorme unda tambe deporte ta goza di presupuesto mucho superior cu nos atletanan y federacionnan ta dispone di dje. Nos tin tambe atletanan cu tabata exitoso den nan competencia den diferente paisnan cercano recientemente, ganando medallanan merecidamente.

Na tur nos sincero Pabien y Gradiciendo nan pa nan dedicacion y perseverancia y den juda eleva e nomber di pais Aruba masha halto mes.

Den e reciente weekend, na Martin Michigan nos orgullo Trevor Eman cu su TEAM ARUBA Mustang tambe tabatin e oportunidad di titula su mes Campeon Mundial den local ta ser considera un di e categorianan mas com-

petitivo y dificil na mundo, esta e “Mountain Motor Pro Stock”.

Mester resalta cu pa jega na por disputa e titulo di Campeon, Trevor mester tabatin un anja exceptional.

Despues di un paar di anja di maduracion, gana experiencia y acumula data asina necesario pa hasi Team Aruba competitivo, Trevor a bin ta demonstra cu e ta un contendor hopi serio y alavez a sa di gana respet di su competidornan.

Den 2016 Trevor a logra qualify den e top di su categoria den tur careda den cual nan a competi.

Tres di su ultimo cuater caredanan, Trevor cu Team Aruba a sa di qualify No 1 y e ultimo como 2nd qualifier.

Trevor y su Mustang tambe a sa di jega e Final Round den 3 di su ultimo 4 caredanan y titula Campeon na Canada.

Team Aruba a drenta e ultimo careda di anja cu solamente 3 punto tras di e puntero, Cary Goforth, munstrando totalmente capaz di por logra e hanzanja di titula como “IHRA World Champion Mountain Motor Pro Stock”.

Despues di a outqualify Cary, Trevor a move na solamente 2 punto tras e puntero y ganando e Semi Final round lo a duna Trevor e Campe-

onato.

E promer round a mira Trevor gana su careda mehorando su qualifying time di 6.38 cu un 6.36.

Tambe a mira y cu asombro y disgusto di tur hende y bow di gritonan di protesta, con e Teammate di Cary a sali mucho promer cu a activa e Christmas Tree, dunando Cary e round sigur no merece.

Semi Final a mira Trevor baha su tempo ainda mas na un 6.34 solamente pa mira Cary core su mihor tempo di weekend cu un sorprendente 6.31 y asina gana su di 3 World Championship sigui.

Trevor Eman a keda na un 2nd lugar culminando un anja cu mester ser categoriza como un anja espectacular.

Analizando e anja 2016 y e prestacion di Team Aruba contra teamnan cu backing millonario y tur oportunidad di purba e diferente combinacionnan y condicionnan di pista y condicion di tempo, Team Aruba, nan crew y driver Trevor tin tur razon di ta Super Orgulloso.

Como pais nos tambe mester sinti nos dignamente representa y mester duna tur respaldo na Team Aruba den nan quest pa duna Aruba un World Championship den un categoria profesional y espe-

cialmente uno asina dificil manera “Pro Stock”.

Den nan afan di Representa y Promociona Aruba mientras alavez hasiendo esfuersonan sobrehumano y sigiendo nan sonjo di obtene e Titulo di Campeon, Team Aruba a cubri miles di milla den Estados Unidos y Canada, a traha incansabel pa jega na e nivel competitivo y entretene miles di fanaticos cu tabata bishita e campamento di Team Aruba.

Por bisa cu Team Aruba y Aruba como pais a bin ta gana respet di tur esnan cu a bin ta sigui e desarollonan rond di Team Aruba.

Poco por compronde con un pais asina chikito por presta asina hopi y cu cada logro, e respet pa tur esnan cu a sigui of juda hasi esaki posibel ta bira mas grandi.

Esfuersonan pa por sigui persigui e sonjo y presta manera berdadero Campeon lo sigui

den anja 2017 y tambe e esperanza cu mas y mas Team Aruba lo logra respaldo di e pueblo di Aruba y e Industria Turistica cu mas ta beneficia di e inmenso promocion cu Team Aruba ta hacienda.

Na tur esnan cu a juda hasi 2016 posibel, un “Sincero Thank You”, especialmente “Aruba Tourist Authority y Aruba Airport Authority y e esperanza cu prestacion y logronan di Team Aruba mas e tremendo promocion di nos pais Aruba lo no bay sin ser reconoci y recompensa.

Y na tur cu di un of otro forma a juda y a sigui nos den anja 2016, Masha Masha Danki.

2017 ta “Just around the Corner” y sigur lo ta cla pe.

Finalizando, Trevor, Ven y henter e Crew di Team Aruba ta felicita nos atletanan na Rio cu nan tremendo prestacion y deseanan hopi exito den futuro.

Aruba Cricket Association ta buscando personanan interesa pa siña para Umpire

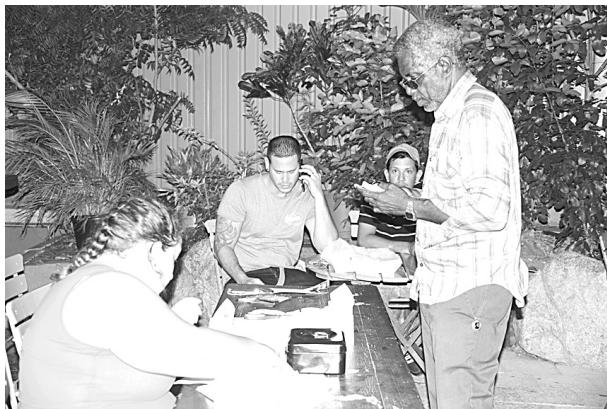


ORANJESTAD (AAN): Aruba Cricket Association, un member di Aruba Sport unie ta busca hende cu ta interesa pa siña pa umpire pa wega di cricket. Nos tin un certified

coach di Guyana aki na Aruba pa hasi e les nan. Den aki dos pa tres siman e les nan lo cuminsa. Pa mas information bo por tuma contact cu mi na 297- 7479181 y email above.

Deporte Local

Inscripcion pa e caredanan di Drag di One Cool Summer 2016 a tuma lugar na Balashi Garden



ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi ya for di oranan trempa por a mira hende tabata drenta y sali di Balashi Garden y mas den laat, e multitud a bira mucho mas grandi, mustando asina

e gran interes cu tin pa e caredanan venidero di One Cool Summer 2016 cual lo bay tuma lugar ariba nos pista International Raceway Park Palo Marga y cual careda lo wordo organiza pa Aruba Motorsport

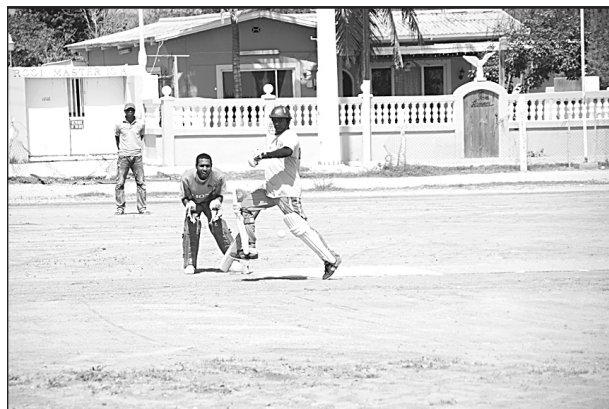
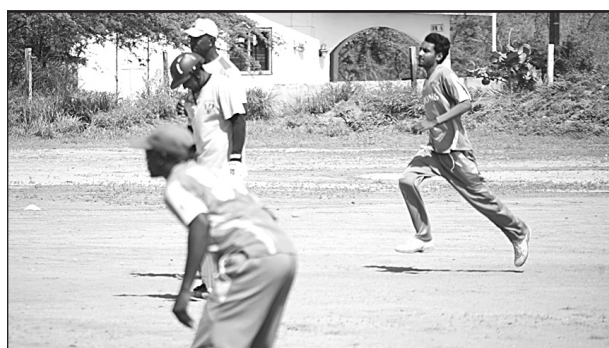
Foundation (AMF), kendenan ya tin hopi trabou andando pa asina e gran fiesta di Drag aki, bira uno exitoso tambe. Asina cu DIARIO haya e resultado final di inscripcion, nos lo publica esaki pa tur nos lec-

tornan haya sa kendenan tur ta bay tin den na man pa defende nos bunita bandera y nomber di Aruba contra tur esnan cu ta biniendo di exterior. Di algo nos ta sigur y esey ta cu e careda aki di One Cool Sum-

mer 2016, ta uno cu lo bolbe marca historia pa lora ta trata Drag racing ariba Aruba.

Deporte Local

Aruba Cricket Association competencia National 2016



ORANJESTAD (AAN): Riba Diadomingo 14 di Augustus 2016 tabata tin wega di Cricket tremendo na veld di Brazil. E prome round di e weganan di 5 teams di cricket a caba, otro siman 21 di Augustus ta bay cuminsa e di dos round. Bayendo pa e di 2 round e

puntonan ta siguiente, San Nicolas Trustees 7 punto, Savaneta Riders cu 7 punto, Oranjestad Tradewinds 4 punto, Santa Cruz Lions cu 6 punto y San Nicolas Royals cu 0 punto. Ban sigui e weganan interesante aki di cricket pa wak ken lo sali victoria den e

campionato aki. E mihor bowler bayendo pa e di 2 round ta e siguiente: Neilroy Francis cu 10 wickets, H. Dyal cu 8 wickets, Leroy Collins cu 7 wickets, Shafeek Karmoddien cu 7 wickets

Ravi Manichan cu 7 wickets. E mihor batsmen bayendo pa e di 2 round ta e siguiente: Ravi Manichan cu 194 careda, Neilroy Francis cu 156 careda, Kenard Bernard cu 135 careda, Elvis Camichael cu 122 care-

da. Sherwin Williams cu 109 careda. Wega nan ta sigui riba dia 21 di augustus 2015 na veld di C.B.L.W. na Brazil. Bin pa nos disfruta di e weganen.

DEPORTE INTERNATIONAL

Porto y AS Roma ta keda empata 1-1



PORTUGAL: Diaranzon AS Roma a logra un bon empate pafo di cas contra Porto, den playoffs di Champions League.

Mirando cu e wegá a caba 1-1 na Portugal, Roma awor tin mester di un empate di 0-0 na

cas of un triunfo, pa pasa pa Champions League.

E equipo Italiano a bay ariba 1-0 door di un auto-gol di Felipe den di 21 minuut, pero den di 41 minuut Thomas Vermaelen a haya su di dos carchi geel y mester a ban-

dona e wegá.

Roma hungando cu 10 hungador a purba di wanta e ventaha, pero den di 61 minuut Andre Silva a empata e wegá pa Porto, cu na Italia tin cu bay busca un triunfo of un empate di por lo menos 1-1.

‘E espíritu real di Olimpiada’

Atleta ta para pa yuda otro cu a cay abao



RIO DE JANEIRO: Durante e careda di clasificacion di 5 kilometer na Olimpiada na Rio de Janeiro, tabata tin un momento special.

Despues di un caida, Nikki Hamblin di New Zealand a dicidi di no sigui core bay mesora.

El a dicidi di para y yuda Abbey D'Agostino di Merca, kende tambe a cay.

Hamblin a cay abao faltan-

do 1 kilometer di careda y D'Agostino a cay riba dje.

E atleta di New Zealand a lanta rapidamente, pero ora cu el a ripara cu D'Agostino tabata tin problema pa lanta, el a keda y a yude.

E Mericano tabata tin hopi dolor na su pia, pero el a dicidi di sigui core asina mes.

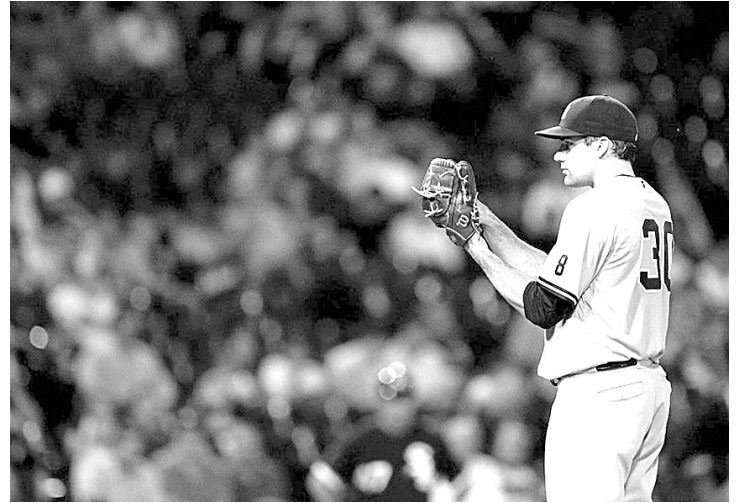
E dos atletanan a yega penultimo y ultimo, pero tabata bunita pa wak e espíritu berda-

dero di Olimpiada, den local Hamblin a hasi pa D'Agostino y e hecho cu D'Agostino a dicidi di sigui core.

Despues di un protesta rond di e caida, e organizacion a dicidi cu ambos atleta ta bay wordo permiti di core den e final Diabierna.

Mirando cu D'Agostino a bandona e cancha den rolstoel, no ta sigur cu e lo por participa.

Yankees ta perde pitcher Nathan Eovaldi pa resto di temporada



NEW YORK: Nathan Eovaldi, kende e temporada aki tin un record di 9-8 cu un ERA di 4.76 pa New York Yankees y a caba temporada pasa riba e lista di esnan lesiona, no ta bay tira mas e temporada aki. Yankees, apesar di a cambia algun hungador, ainda tin un chens chikito pa yega playoffs, pero awor nan a sufri un golpi mas.

Eovaldi a anuncia prome cu e wegá Diamars contra Toronto Blue Jays, cu e ta verwacht di perde entre 14 cu 18 luna di accion, despues di sufri dos lesion na su elleboog drechi. E docternan tin cu bay hasi dos operacion diferente riba e elleboog y e lesionnan ta asina serio cu tin un chens cu su carera ta na peligro.

Yankees ta bati 3 homerun, pero ta perde 7-4 contra Blue Jays



NEW YORK: Diaranzon atardi New York Yankees no a probecha di e hecho cu nan a bati 3 homerun.

Toronto Blue Jays tabata mucho fuerte y a gana e wegá 7-4.

C.C Sabathia tabata riba monticulo pa Yankees y a poncha 12 bateador.

Sinembargo, den 6 inning el a permiti 9 hit y 7 careda y a bira pitcher perdedor.

Di otro banda J.A Happ di

Blue Jays a permiti 4 careda y 7 hit den 7 inning y 1 tercio, mientras cu el a poncha 9 bateador.

Melvin Upton Jr. tabata un di e hombernan grandi pa Blue Jays.

El a bay 3-2, incluyendo 1 homerun y 3 careda impulsa.

Pa Yankees Gary Sanchez, Starlin Castro y Chase Headley cada un a bati un homerun solitario.

DEPORTE INTERNATIONAL

Despues di gana wega preta, equipo di hockey di Hulanda ta bay final di Olimpiada



RIO DE JANEIRO: Danki na un rol di heroe di Joyce Sombroek, e equipo di hockey di Hulanda a avanza pa final di e torneo na Olimpiada di Rio de Janeiro. E keeper hopi fuerte di Hulanda a para tironan importante den e shootout den semi

final contra e fuerte equipo di Alemania. Na final tabata Ellen Hoogkende a logra anota e gol decisivo pa Hulanda den e shootout. Alemania a cuminza e wega bon y Lisa Schutze a anota e 1-0 atravez di un asina yama

'corner penal', den di 11 minuut. Prome cu halftime sinembargo, Maartje Paumen a empata e wega 1-1 pa Hulanda. Door cu e wega a keda empata 1-1, mester a bay pa un shootout y eynan Hulanda a resulta victorioso.

Brazil ta suta Honduras 6-0 den futbol y ta pasa pa final di Olimpiada



RIO DE JANEIRO: Brazil Diaranzon a anota e gol mas rapido den historia di Olimpiada, logrando un triunfo di 6-0 riba Honduras den e semi final. E triunfo ta nifica cu Neymar y Brazil ta bay hunga

e final di e torneo na Rio de Janeiro y ta bay purba di gana e medaya di oro, despues cu 4 aña pasa nan a perde e final contra Mexico.. Neymar y Gabriel Jesus tabata tin un tremendo wega, ambos anota

tando 2 gol. Marquinhos y Luan tambe a anota pa Brazil den Stadion Maracana. E golnan di Neymar ta inclui un e prome gol di wega, cu a wordo anota despues di apenas 14 seconde.

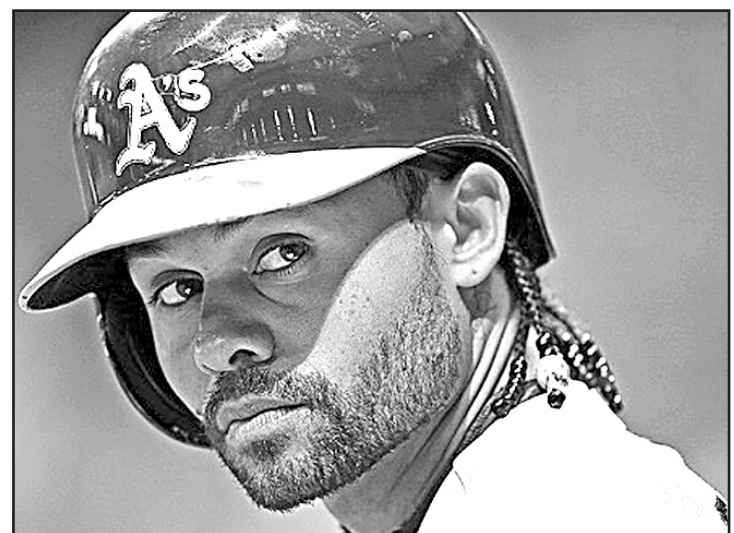
Monaco ta gana Villareal 2-1 na Spaña



SPAÑA: Monaco a tuma un bon paso den direccion di yega e rond final di Champions League, door di logra un triunfo di 2-1 riba Villareal na Spaña. Den di 3 minuut caba Monaco a bay ariba 1-0 door di un gol di Fabinho. Den di 36 minuut sinembargo, Alexandre Pato a empata e wega 1-1 pa e equipo Spaño.

Monaco a sigui pone presion y den di 72 minuut Bernardo Silva a anota e 2-1. Den di 87 minuut Benjamin Mendy di Monaco a haya un carchi cora, pero Villareal no a logra probecha di esaki. Awor e equipo Spaño sa cu e mester anota por lo menos 2 gol na Francia, pa tin chens di por pasa pa Champions League.

Coco Crisp ta kere cu A's intencionalmente ta dune tiki wega pa hunga, pa no mester dune contrato pa 2017



OAKLAND: E hungador actual cu mas largo a hunga pa Oakland Athletics, muy probablemente no ta bay ta mas cu e equipo despues di e temporada aki. E hungador di outfield Coco Crisp no ta contento cu e hecho cu nan no ta dune mucho wega mas y e ta kere cu nan tin un motibo specifico pa hasi esaki, cu no tin di haber cu su habilidad di hunga. Crisp e temporada aki ta gana 11 milyon dollar y e equipo tin un opcion riba dje pa 2017mpa 13 milyon dollar. E opcion ta bira sig-

ur si Crisp cumpli cu un di 4 condicionnan poni. Dos di e opcionnan ta cu Crisp mester haya por lo menos 550 turno na plato temporada aki, of hunga 130 wega. A's sinembargo no ta dune mucho wega y door di esaki e chens ta grandi cu e lo no cumpli cu un di e condicionnan. Esey ta pone cu e lo no haya e contrato di 13 milyon pa proximo temporada. Crisp a bisa cu e ta lamenta e manera aki con Oakland ta trate, siendo cu semper el a bay guerra pa e equipo.

Telefonnan di Diario
582 -6747 Fax 5828551



Na

Rio 2016™

Brons mes tin
peso di Oro

Lange, e heroe argentino di mil bataya den competencia di vela kende a supera cancer



No ta mucho hende conoce e nomber di Santiago Lange. Argentino, arkitekto naval, di 54 aña cu ta competi na Rio de Janeiro den vela, su specialidad den weganan olimpico. Den su disciplina e ta un figura respeta, fruto di un trayectoria largo den cual ta destaca dos medaya olimpico, titulonnan mundiales y triunfonan memorable.

Pero e victoria mas gigante di e deportista no a tuma lugar ni lo tuma lugar den awa, sino

den bida.

Lange ta un amante di los deporte (e ta adora tambe surf, ciclismo y squash) y no ta huma ni bebe. Ademá, semper el a come saludabel. Pero un aña pasa el a wordo diagnostica cu cancer di pulmon. Na september 2015 el a dreña camber di operacion. Na e altura ey ya e tabata tin na bista weganan olimpico di Rio, nada otro cu su di seis cita olimpico como un obhetiva grandi nobo den bida.

Prome cu el a wordo opera el a priminti su cuatro yiunan (Yago, Klaus, y e morocho Theo cu Borja) cu e lo ta na Rio de Janeiro. E dos prome yiunan menciona, di 28 y 21 aña di edad respectivamente ta sigui su pasion pa awa y tambe ta atletanan olimpico. E chikitanan ta biba na Barcelona y ta dedica na musica. Un semestre despues di operacion cu tabata exitoso, Lange a dicidi di muda pa Bahia di Guanabara na Rio. E tin mas di 200 dia instala den paraíso carioca unda el a prepara cu maximo rigor pa e prueba cu e tabatin e como protagonista den Clase Nacra 17.

El a haci entrenamiento hunto cu Cecilia Carranza Saroli, di 29 aña, campeón panamericano na Guadalajara 2011 den Clase Láser Radial, cu a uni cu Santiago tres aña pasa pa participa den e categoria mixto.

Dia di inauguracion di e weganan olimpico, Lange a cumpli un sueño: mira e vlam olimpico wordo cendi hunto cu su dos yiunan mayor ya cu el a desfila cu nan. El a confesa despues cu esey tabata

e dia inaugural di weganan olimpico mas importante di su existencia, compara cu e otro cinconan.

“Mi cara ta yen di rimpel y mi ta sinti mi mes privilegia. Mi ta haci loke mi ta gusta haci y cu hopi pasion. Mi tin algun yiu maravioso di kendenan mi ta masha orguyoso y tambe amigonan rond mundo.

Mi tin tur cos cu mi mester pa ta feliz. Awe mi ta pasiona pa por a biba tur esaki”, el a confesa na e corant argentino La Nacion algun ora prome cu e weganan a cuminsa.

E veterano di mil bataya den regatanan a gana 4 campeonato mundial, tres den clase Snipe (1958, 1993 y 1995) y un den clase Tornado na 2004, ademá di dos medaya olimpico di brons den clase Tornado hunto cu su compañero historico di equipo Carlos Espinola, den weganan olimpico di Atenas na 2004 y Peking na 2008.

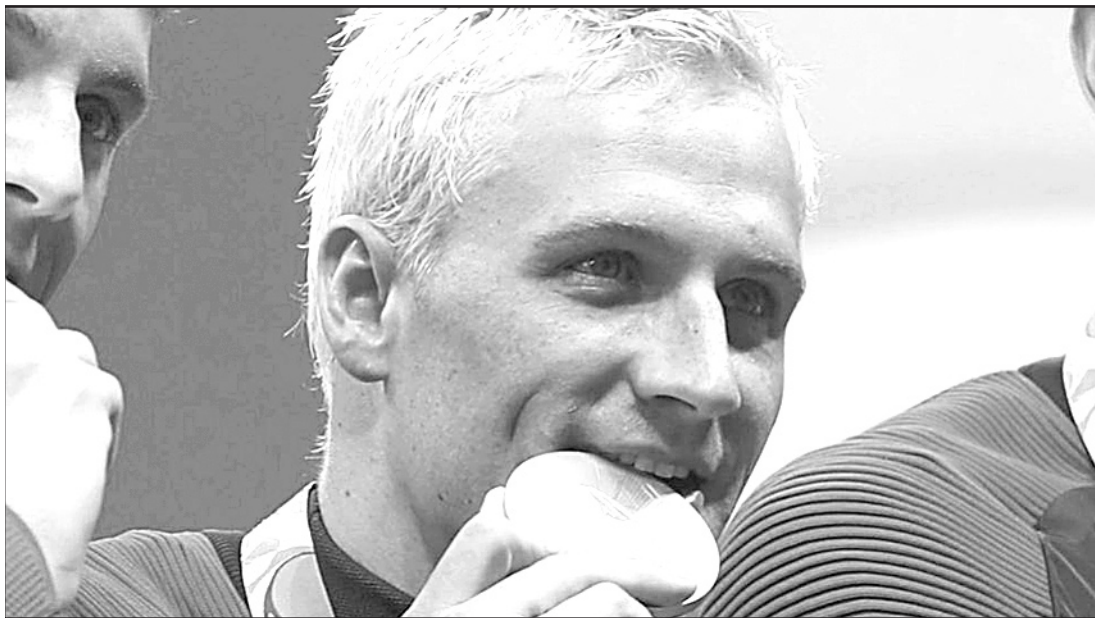
Tambe el a obtene dos medaya di plata den weganan Panamericano di 1983 y 1987, dos vez el a gana campeonato Europeo Europe Gold Cup cu ta na 1982 y 1983, dos vez

el a gana Trofeo Su Alteza Real Princesa Sofia cu ta na 1986 y 1987 y seis vez e tabata campeón sudamericano den diferente clase cu ta na 198, 1985, 1989, 1996, 1997 y 1999.

Como arkitekto naval e ta diseñador di e veleronan Optimist Lange, ganadonan na siete ocasion di copa di mundo, cualnan su produccion ta wordo haci na Argentina, Dinamarca y Merca.

Si esey ta parece poco, Lange tabata protagonista y espectador privilegia na Rio de Janeiro den e weganan. Ademá di competi e tabata alenta tambe su yiunan Yago y Klaus kendenan a participa den clase 49. “Mi a competi contra mi yiunan cu tabata mi rivalnan y di mi amigonan”, e ta bisa cu sonrisa. Como deportista, como persona y como ehemplo, Lange a colga e medaya di mas importante cu no ta pisa den oro, ni den plata ni den brons. Esun di dje ta den su alma. pesey aplausonan y reconocimientonan pa un homber cu na Rio de Janeiro a regala un historia conmovedor di superacion.

Brasil ta cuestiona relato di atraco di landadornan americano



Un huez a decreta cu Ryan Lochte y su compañeronan no por sali di Rio te ora cu nan aclarea e contradiccionnan den nan historia.

Agentenan policial di Rio de Janeiro a dreña ayera mainta den Villa Olimpico unda gran

mayoria di atletanan olimpico ta hospeda, cu orden pa kita paspoort di e landadornan americano, Ryan Lochte, medayista di oro na Rio 2016, y Jimmy Feigen.

Diadomingo e dos atletanan a asegura di a wordo atraca na

punta di pistol hunto cu nan compañeronan Gunnar Bentz y Jack Conger, ora cu nan a bolbe di un fiesta.

E orden a bin di huez Keyla Blank, di un huzgado crea specialmente 3 aña pasa pa demandanan relaciona cu we-

ganen olimpico.

El a decreta cu e landadornan no pr bandona e pais te ora cu nan aclarea e contradiccionnan cu nan a conta polisnan. Lochte ya no ta na Rio y prensa local a asegura cu Feigen si ta sigui den villa olimpico.

E caso di Lochte a bira conoci diadomingo ora cu su mama a papia cu prensa americano y a conta cu atracadornan a pone pistol na cabez di su yiu.

Segun e atleta, e 4 deportistas tabata bolbe di un fiesta den un zona turistico di Rio 4 or di madrugada ora cu nan a topa cu 4 persona. “Nan a para nos auto y e suhetonan cu tabata tin badge di polis, sin sirena ni nada apart di e badge, a pone nos sali di e vehiculo”, el a conta.

“Nan a saca armanan y a bisa e otro landadornan pa drumi abao, loke a cumpli cune. Ami a nenga pasobra mi no a haci algo malo”. Nan a bay cu nos carteranan cu mas o menos

700 dolar y a laga atras e celularnan y documentacion.”

Tabata dificil pa confirma e version aki. Comité Olimpico Internacional a asegura cu e informacion ta falso y e Comité organizador a laga sa cu e detayenan ta vago.

Comité Olimpico americano a comunicado-- kedando riba e version di e atletanan-- cu e landadornan a wordo atraca mientras nan a bolbe villa olimpico cu taxi for di un fiesta. Lochte a tarda na denunciar e caso na su comité y a haci esaki 3 ora despues di e supuesto atraco, na villa olimpico. El a bisa cu nan a bay cu nan pertenencianan, nan holoshinan por ehemplo-loke a trece duda den e version oficial. Polis a bisa cu e version di e dos landadornan cu a presenta demanda, Lochte y Feigen, ta contradeci otro y ademá no a logra haya chauffeur di e taxi.



Atleta ta carga fam di e homber cu tabata lo peor cu a pas'e den su bida



Bisti cu un trahe di huasa, (agricultor) e personahe tradicional di equipo chileno, e atleta Erika Olivera a dirigi e delegacion di Chile den ceremonia inaugural di weganen olimpico como cargador di bandera na Rio de Janeiro. E deportista di 40 aña y mama

di 5 yiu a participa den maraton femenino y asina den su ultimo weganan. E ta probablemente e figura mas reconocida pa publico entre e 42 representanten chileno tanto pa su trayectoria deportivo como pa su historia. E banderada di e pais su-

damericano a causa un conmocion profundo ente su compatriotanan algun siman asa revelando cu desde su di 5 aña di edad e tabata victima di abuso sexual di parti di su tata di crianza, pareha di su mama, un pastor evangelico cu a duna su fam.

“Mi ta duna honor na fam di un homber cu tabata lo peor cu por a pasami den mi bida. E fam ta reconoci awe como algo exitoso, pero el a costami masha caro y tur mi yiunan tin cu carga esaki”, el a relata na prensa.

Olivera, di origen humilde a cuminsa core for di chikito pa distrae su mes y di un forma scapa di un bida complica y en di carencia. Den su bario e tabata core pa yega banda di busnan y loga pasa. E chauffeurnan hopi biaha abata primi brakes pa lagu'e yega cerca y hasta pasa e “micro” nan. (busnan)

Na cas su bida tabata un desaster y su tata di crianza keto bay tabata menase pa tene boca cera. “El a cuminsa muestra mi tur cos den wega, cu caricia, y despues mas leu. Na comienzo mi no tabata sa kico tabata pasa, mi tabata mucha inocente y tabata comprende nada. E semper a bisa cu ningun hende mas sa esaki”, segun su relato.

Cu 12 aña el a cuminsa cu atletismo profesional y a conta su mama loke tabata pasan-

do. E mama sinembargo a bira lomba pa su yiu. “Mihor esaki ta un mentira pasobra si ta berdad mes, ningun hende lo keremi y mi lo no por haya yiu ni tin un familia. E abusan sexual a sigui te cu Erika Oliveira tabata tin 18 aña di edad y algun siman pasa poco dia despues di a duna su prome testimonio publico na prensa, el a haci un denuncia pa prome biaha na polis y Fiscalia a cuminsa investiga e caso. Di acuerdo cu e corant La Tercera, e presunto culpable a bandona Chile y a instala su mes na Argentina despues di publicacionnan. historia di e atleta no solamente a comovi ciudadania chileno pero a trece cune un agenda publico: debate riba prescripcion di delitonan sexual cu manera e caso di Erika Olivera ta keda sin castigo bao di leynan actual chileno.

E chilena tabata ganador di oro den maraton di Weganan Panamericano di Winnipeg 1999 y e maraton di Rio dia-domingo a bira su di cinco maraton olimpico den cual el a participa.

Murray a corda un periodista di BBC cu muhernan ta existi



E tenista escoses Andy Murray cu a gana medaya di oro olimpico derotando e argentino Juan Martin del Potro den final a bira e unico tenista

masculino britanico di logra doblote olimpico den individual y ademas, den forma consecutivo. E hazaña formidable aki, teniendo na cuenta

cu tenistanan manera Roger Federer y Novak Djokovic a logra bira campeon olimpico individual nunca. Tennis tabata deporte olimpi-

co di 1900 pa 1924 y despues ta te cu Seoel 1988 el a forma parti di weganan olimpico atrobe.

E periodista John Inverdale di BBC kier a resalta e momento demasiado y den un entrevista cu Murray el a laga sa: “Bo ta e prome persona den historia di gana dos medaya di oro den tennis. Esaki ta un hazaña extraordinario, no?”

E contesta di e tenista escoses a laga e periodista cu palabranan den boca: “Serena y Venus tin cuatro medaya cada un”.

Berdad ta cu Murray ta e unico tenista, tanto masculino como femenino cu a logra dos oro den singles pero e periodista no a especifica esaki asina. E tenista a muestra cu Venus na Sydney 2000 y Serena na London 2012 a logra oro den

singles y 3 den doubles y e por a cita tambe Rafael Nadal cu tin un oro den singles y otro den doubles.

E contesta di e escoces a revolucionar rednan social y a bira tambe motibo di orguyo di prome ministro di Escocia Nicolas Sturgeon y di e escritor J.K. Rowling. “Un motibo mas pa stima Murray”, segun Sturgeon. “Si mester di mas motibo pa adora Andy Murray ta esaki. El a caba di recorda John Inverdale cu muhernan tambe ta hende”, segun e escritor.



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 6747



Goldfish laga den libertad por crece bira hopi grandi



AMSTERDAM: Esnan cu na Hulanda por ehempel a dicidi di laga nan goldfish bay y pone den un canal di awa, muy probablemente no ta spera cu e bestia por crece bira mes grandi cu por ehempel un bala di futbol. Sinembargo, prensa Hulandes a publica un articulo den cual ta wordo indica cu un goldfish por bira hopi mas grandi cu

bo ta kere.

Esaki ta basa riba un estudio di cientificonan Australiano. E cientificonan, kendenan ta studiando goldfish-nan cu a wordo laga den libertad den naturaleza, a conclui cu e piscanan ta landa hopi kilometer y ta crece bira bastante mas grandi.

Un di e piscanan cu a wordo descubri ta uno di casi 2 kilo.

E bestianan ta bira tambe hopi mas bieu cu hende ta kere.

Hopi hende ta pensa cu e piscanan ta biba pa algun aña y no ta bira mucho mas grandi cu algun centimeter.

E goldfish mas bieu sinembargo a pasa su añanan den un aquarium.

El a bira 43 aña bieu, pero el a keda chikito.

Macaco a hoga dilanti di bishitantenan di zoologico na Limburg



LIMBURG: Diaranzon un drama a tuma lugar den zoologico 'Mondo Verde' dilanti di algun decena di bishitante. Dilanti di varios hende un macaco cu a scapa for di su area special a hoga. E macaco tabata tin apenas 1 luna den e zoologico y tabata biba cu su tata y su ruman homber riba un isla special traha pa nan. E asina yama 'White-hand-

ed Gibbon' a subi ariba di e haula di anochi y a ricibi un shock di e waya special y door di spanto el a cay den e awa rond di e isla.

Eynan e macaco a hoga dilanti di varios hende cu a spanta di esaki.

Director di e zoologico cu tabata eybanda, a drenta awa pa saca e macaco, pero e tabata mucho laat.

Polis ta tira pitbull agresivo mata, despues cu el a ataca un pushi



BUSSUM: Polis na Bussum Diaranzon mainta a tira un pitbull agresivo mata. Dilanti di su doño e cacho a gara un pushi y a ranke bay cune den mondi. Ora cu e cacho a actua na un

manera agresivo den direccion di hendenan cu tabata para eybanda, polis a wordo alerta.

E agentenan policial cu a core yega no a wak ningun otro opcion cu tira e cacho mata.

E pushi ta gravemente herida, pero e ta na bida.

Polis a indica cu nan ta bay investiga e asunto y cu nan ta bay papia cu testigonan.

Auto di duna les ta dal muher anciano riba zebrapad



VELSEN-ZUID: Diaranzon atardi un muher anciano a wordo herida seriamente, ora cu un auto di duna les a dal e riba un zebrapad na Velsen-Zuid.

E accidente a tuma lugar un tiki prome cu 14.30 riba Minister van Houtenlaan.

E victima a wordo hiba hospi-

tal cu urgencia.

Un investigacion a cuminsa riba locual a sosode.

Hopi biaha hende ta wak un zebrapad y ta pensa cu si nan subi riba esaki automaticamente autonan ta para pa nan. Asina mester ta, pero hopi biaha cos por bay robez, manera cu a sosode Diaranzon atardi.

Noticia Internacional

INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI
VENEZUELA

Incidencia di delitonan no violento a aumenta na Venezuela

CARACAS: Director di organizacion no gubernamental (ONG) Observatorio Venezolano di Violencia (OVV), Roberto Briceño Leon, a asegura cu incidencia a aumenta di delitonan no violento den e pais, cu a registra porcentahe alto di criminalidad.

Briceño a indica cu esnan cu ta incuri den e tipo di delito generalmente “ta probecha un oportunidad” pa horta productonan di establecimiento comercial of participa den un saqueo, cu ta frecuente den ultimo lunanan den e pais petrolero. OVV a registra un aumento general di delitonan na Venezuela y, aunke nan ta reconoce dificultad di haci proyeccion den materia di criminalidad, nan estima cu 2016 lo cera cu cerca di 30 mil morto violento, compara cu 27.875 reporta pa e ONG pa 2015.

Alrededor di 406.534 arma di candela a wordo destrui na Venezuela desde 2003

CARACAS: Minister di Interior y Husticia di Venezuela, Nestor Reverol, a informa cu nan a destrui 406.534 arma di candela den e pais desde 2003, un continuidad di Plan Nacional di Desarme di Gobierno pa desarma poblacion civil y disminui indice halto di violencia.

“Nos a reforza Plan pa Desarme, nos a destrui 1.939 arma di candela di 8 entidad di e pais, tumando den consideracion, 79 municipio na unda un 81 por ciento di delitonan ta concentra”, Reverol a bisa na Caracas. E Minister a agrega cu nan lo crea centronan di desarme boluntario nobo alrededor di e pais y lo restablece protocol pa proteccion di armanan confisca pa cuerpo di polis y organismonan di seguridad. Ley pa Desarme y Control di Arma y Municion a wordo sanciona pa Parlamento Venezolano na Juni di 2013 y ta forma parti di un grupo di iniciativa impulsa pa Estado pa disminui indice di violencia den e pais.

Panaderianan lo haya multa si nan mantene rijnan largo

CARACAS: Superintendente Nacional di Prijs Husto, William Contreras, a adverti cu nan lo aplica multa contra panaderianan cu mantene “rijnan largo” pa bende produccion, ya cu, den nan opinion, esaki tin intencion politico y no ta trata di falta di producto debi cu materia prima ta yegando “cu normalidad”. Contreras, a indica ademas, cu actualmente nan ta evaluando varios estructura di gasto pa haci un reahuste di prijs, sin duna mas detaye, segun website di Globovision.

Declaracionnan di superintendente a tuma lugar un siman despues cu presidente di Republica, Nicolas Maduro, a atribui na panaderonan, e responsabilidad di escasez di producto y urgi Vladimir Padrino Lopez, Minister di Defensa y encarga cu Mision Abastecimento Soberano, pa tuma accionnan.

Cinco miembro di mesun famia a wordo asesina

Cinco persona miembro di mesun famia a wordo asesina riba isla di Margarita. E hecho a tuma lugar den un cas situa den sector Brisas del Valle, riba caya Mariño, di sector Guevaras Sur, den Municipio Diaz.

E informacion a wordo corobora pa comandante di Zona Operacional di Defensa Integral di Estado Nueva Esparta (ZODI), vice almirante Alfredo Pulido Pinto, aunke investigacionnan di e caso ta bao di cargo di Cuerpo di Investigacion, Cientifico, Penal y Criminalistico (Cicpc). E asesinonan, cu ainda no a wordo identifica, a drenta den residencia na unda siete persona tabata drumi, y aunke prome version tabata papia di un pelea prome cu e sucedido.

Noord Korea a anuncia reanudacion di produccion di plutonio



TOKIO: Noord Korea a anuncia cu nan reanuda produccion di plutonio pa propositonan militar mediante re-procesamento di bara di combustible y adverti cu nan lo sigui cu nan testnan nuclear mientras ta persisti menazanan di Merca.

“Nos a re-procesa baranan di combustible gasta retira di un reactor modera pa grafito”, segun Instituto di

Energia Atomico di Noord Korea, cu tin hurisdiccion riba nan principal instalacionnan nuclear na Yongbyon.

Den un entrevista na agencia Japones di noticia, Kyodo, e instituto tambe a indica cu Noord Korea ta produciendo uranio enrikeci necesario pa armamento y energia nuclear “manera tabata previsto”.

Sin embargo, nan no kier

a revela cantidad di plutonio of uranio enrikeci cu a wordo produci den Noord Korea, señalando cu nan kier laga e evaluacionnan aki pa expertonan occidenta.

Agencia Internacional di Energia Atomico (AIEA), e organo supervisor nuclear di Nacionnan Uni, a adverti na Juni pasa cu Noord Korea aparentemente a bolbe habri planta di Yongbyon pa produci plutonio for di combustible uza di un reactor.

Director nacional di Inteligencia di Merca, James Clapper, tambe a bisa na Februari pasa cu Pyongyang a reanuda produccion di plutonio y por cuminsa acumula reservanan pa desaroyo di un arma nuclear “den cuestion di simanman”.

Na 2013, Noord Korea a compromete di reactiva tur nan instalacion nuclear, incluyendo reactor principal di planta di Yongbyon, noord di Pyongyang, cu a wordo cera na 2007.

Rusia a defende uso di base di Iran den guerra na Siria



BEIRUT, Libano: Rusia a sostene cu uso di basenan militar Irani pa atakenan aereo den Siria no ta viola sancionnan di Nacionnan Uni contra Iran, Minister di Exterior a indica.

Sergey Lavrov a rechaza acusacionnan realiza pa vocero di Departamento di Estado di Merca, Mark Toner, kende a bisa cu operacionnan Ruso cu ta sali di teritorio Irani por viola resolucion di Nacionnan Uni cu ta prohibi suministra, bende of transferi avionnan di combate na Re-

publica Islamico di esaki no wordo aproba pa Consejo di Seguridad.

“No tabata tin suministro, benta of transferencia di avionnan di combate na Iran”, Lavrov a manifesta, cu a insisti cu presencia di Forza Aereo Ruso na Iran ta apenas pa uso di su instalacionnan.

Canciyer a pidi ademas pa Washington no ta asina “delicado” pa loke ta trata restriccionnan cu ta persisti riba comercio y relacionnan cu Iran”.

Avionnan di guerra Ruso a

lanza un ola nobo di atakenan aereo contra combatiente di grupo extremista Estado Islamico na Siria, segun Ministerio di Defensa Ruso.

Pa di dos dia consecutivo, avionnan Ruso a despegar desde un base den suelo Irani, den zuidwest di capital di Iran, Tehran, pa ataca obhetivonan den oost di Siria. E ofensiva a destrui dos puesto di mando y camponan di entrenamento, Moscu a agrega.

Den un ultimo reunion hopi inspirativo cu Prome Minister

Comandante Jan ten Hove a introduci su remplazante na Minister Mike Eman



ORANJESTAD(AAN): Casi tres aña pasa comandante Jan ten Hove a yega Aruba pa reemplasa su colega comandante Edwin Hofma. Awo ta asina leu, cu comandante Jan ten Hove mes su termino ta caba y ta worde transferi pa un puesto nobo na Rotterdam, Hulanda. Regularmente, comandante ten Hove tin reunionnan di trabao cu Prome Minister di Aruba, pero e biaha aki ta su ultimo reunion formal cu Minister Eman. Dialuna mainta ten Hove a yega bestuurskantoor hunto cu su colega Timon van Dishoeck cu ta bay ta su reemplasante na.

Na salida di su reunion cu Prome Minister, caminda cu comandante ten Hove a introduci su colega van Dishoeck, tabata zona un poco nostalgico cu e ta bayendo for di Aruba, pero cu miras ariba un futuro positivo p'e y su famia. Riba e pregunta tocante di e reunion cu Prome Minister Eman, el a bisa cu e tabata inspirativo manera semper. "E ta bunita pa mira cu nos tur dos tin como meta pa yega na cooperacion dentro di Reino Hulandes y cooperacion naturalmente cu Kazerne, cu Defensa y cu otro partnernan. Tin trabao

pa haci." For di Minister Eman, ten Hove a ricibi un cuadro como recuerdo di Aruba, un potret di tempo cu hunto cu Eman a haci un patruya naval den den awanan di Aruba.

Aruba tabata ten Hove su cas y di su famia pa un poco mas di 3 aña largo y e ta splica cu su trabao tabata duro na Aruba. Pero di su tempo na Aruba e ta enfatisa cu e tabata, "caluroso, si mi pensa riba e pueblo Arubiano, asina amistoso den tur cos, no unicamente na trabao. Tambe ora mi tabata bay 'mountain bike' panort di Aruba, tur hende ta saluda cu un 'bon dia'. Esey mi lo no bay pasa aden mas na Hulanda. Aya hende no ta custumbra di ta asina, bo ta concentra mas riba bo mes. Y esey mi ta bay haya falta di dje: E sentimento caluroso ey, e gentilesa di e pueblo Arubiano." Ten Hove ta splica cu su siguiente encargo ta hibe back Hulanda, pa ta specifico, Van Ghentkazerne na Rotterdam, pero e ta pensa caba con e por yuda Aruba for di leu. "Mi ta bay mira kico mi por haci na Hulanda, den cooperacion cu Arubahuis pa asina toch por sigui cu e link cu mi a sinti aki na Aruba, un tipo di mini-embahador pa



Aruba."

Un proyecto cu comandant ten Hove a hereda for di su predecesor y cu el a pone hopi enfasis y dedicacion pa e por cana bon ta SVT, Sociaal Vormingstraject of Trayecto di Formacion Social den cooperacion cu Ministerio di Asuntonan General. "E proyecto ta bay bon. E creditonan ta bay specialmente na esnan cu ta lidera SVT mes, manera Jessica Ras, Omar Harms y otronan, naturalmente e hobennan di Arumil cu ta traha 4 luna cu cada grupo di SVT." E comandante ta bisa cu su deseo ta cu pa un dia e trayecto no ta necesario mas, loke kiermen cu e ta un exito total. "Nos ta haci esaki pa duna e hobennan un perspectiva, pero e trayecto riba su mes ta bayendo hopi bon."

E comandante di Savaneta tabata hopi involucra den



hopi trabao na beneficio di Aruba en general, banda di su trabao como comandante di marinierskazerne na Savaneta. Un di nan cu ta resalta y cu e tabata dedica na dje ta 'Stichting Natural Bridge', cu tin como meta pa haci un intento pa debolbe Aruba su icono unico

y e ta enfatisa cu su reemplasante lo sigui cu e trabao aki tambe.

Na salida for di oficina di Prome Minister Eman, comandante Jan ten Hove casualmente a topa cu un conoci di dje cu ta Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt.

Baby Skylar Florencio a haya un bunita fiesta pa su cumpleaños



ORANJESTAD (AAN)- Un celebracion den grandi a wordo prepara pa asina recorda e cumpleaños di e baby Skylar Florencia. Tur hende a yega na Skylar y a duna un man pa asina e fiesta tabata uno di kita sombre.

Tanto mami Arelys Perez, papi Reuben Florencio, welanan Astrid Laurence, Sylvia Perez, welonan Robby Perez, Junny Florencio, madrina Andrea Perez y tur su tanchinan, a percura pa henter e celebracion bunita aki tabata un exito.

Noticia Internacional

Presidente Frances a bishita Papa despues di atakenan extremista

VATICANO: Presidente di Francia Francois Hollande a bishita Papa Francisco pa asina gradici su solidaridad despues di varios atake di extremistanan islamico den lunanan recien, cu a laga mas di 200 morto, incluyendo un pastor Frances. Hollande a yega Santa Sede pa su audiencia priva despues di bishita iglesia Frances den centro historico di Roma. El a bisa reporteronan cu e kier a gradici Papa pa su palabranan di consuelo despues di atake na Niza dia 14 di Juli y asesinato di un pastor Frances. E presidente a yama Papa Francisco luna pasa pa

expresa su solidaridad despues cu extremistanan islamico a ataca un iglesia durante un misa y a corta nek di pastor Jacques

Hamel. Hollande a hura protege iglesianan Frances y a bisa cu "ora un pastor ta wordo ataca, esaki ta herida Francia completo".



Alemania a propone Rusia pa stop atakenan contra Aleppo

BERLIN: Gobierno Aleman a solicita Rusia establecimiento tregua integral pa Aleppo por alivia crisis humanitario cu poblacion ta sufri den ciudad, situa den noord di Siria. "Ta imposible reduci miseria di hende cu un tregua di tres hora pa dia", segun vocero di Gobierno Aleman, Steffen Seibert, na Berlin. "Mester sona manera un concesion, pero den realidad ta cinismo", segun DPA. Sin embargo, Minister di Relacionnan Exterior di Rusia, Serguei Lavrov, a rechaza yamamento di Alemania pa Moscu decreta un tregua mas largo pa Aleppo

den encuentro cu su colega Aleman, Frank-Walter Steinmeier, den ciudad Ruso di Yekaterinburg. Ehercito Ruso a anuncia siman pasa un tregua di tres hora pa dia cu, sin embargo, no ta wordo respetado, segun informacionnan precedente di barionan di Aleppo disputa pa tropa an fiel na Bashar al-Assad y forzanan rebelde. Seibert a asegura cu poblacion civil di dos ciudad mas grandi Siria mester acceso urgente na un abastecimiento controla pa Naciones Uni y un tregua por lo menos temporal.

Autoridadnan di Puerto Rico a pronostica cu 5 % di poblacion lo wordo contagia cu zika

SAN JUAN: Secretaria di Departamento di Salud di

Puerto Rico, Ana Rius, a bisa cu den cinco luna cer-

ca di 200.000 persona por wordo contagia pa virus di Zika, loke ta nifica cerca di 5 % di poblacion di e isla. Rius a señala cu poblacion mester tuma medidanan pa evita un expansion di e virus cu ta transmiti via pica di sangura Aedes Aegypti y cu por afecta generacionnan futuro atravez di muhernan na estado. E funcionario a resalta cu ta trata di un situacion cu mester tene na cuenta cu

por ta e poblacion local no a balora suficientemente riba cu hopi di e contagio, y nan no sa cu nan ta infecta. Declaracionnan di Rius a tuma lugar despues cu Secretaria di Departamento di Salud di Merca, Sylvia Burwell, a declara un emergencia di salud publica pa Puerto Rico ta nifica cu propagacion di e virus di Zika ta representa un menaza pa hende muher

na estado y nan babynan. Departamento di Salud di Puerto Rico a duna di conoce den ultimo informe di siman pasa, cu tin 10.690 caso acumula di zika desde yegada di virus na e isla na December pasa, entre nan ta 1.035 muher na estado. E cantidad real di persona infecta cu zika ta probablemente mal halto, pasobra mayoria di persona infecta no ta presenta sintomanan.



Fedecamaras: aumento di salario por causa cu hopi compania lo cera nan portanan

CARACAS: Presidente di Fedecamaras, Francisco Martinez, a adverti cu ultimo aumento di salario minimo decreta pa Gobierno riba 12 di Augustus, por causa cu companianan chikito y mediano lo cera nan portanan, como tambe causa un perdida di trabaonan debi cu e tipo di negoshinan aki no por absorber e cambionan pa paga nan empleado. Asina mes, Martinez a señala cu e tipo di decision den materia economico, no ta compaña cu "medidanan structural" cu ta tene na cuenta variable macro-economico, cu el

a cuestiona e aumento a tuma lugar "di manera unilateral y di sorpresa". "Un biaha mas Gobierno nacional no ta cumpli cu convenionan di Organizacion Internacional di Trabao. Tur loke ta trata materia laboral y salarial den e pais mester wordo consulta, mester wordo defini den consulta tripartito of den dialogo tripartito y esey ta e convenio 144 di OIT", Martinez a señala durante un entrevista den Union Radio. El a indica cu economia "inflacionario" cu ta existi actualmente, e aumento, cu ta e di tres aumento di

e aña aki, no lo dura mas di cuatro luna. E tambe a señala cu "panorama actual" ta haci cu trahadornan

ta perde balor di compra. "Ora cu nos ta analiza tur eskema di aumento, nos ta haya cu, sistematicamente,

cada cuatro luna, dos luna of tres luna, gobierno ta aumenta salario. Esey ta nifica un reconocimiento di fracaso di e modelo economico", el a enfatiza. Pa loke ta trata aumento di carchi di alimentacion na 42.480 bolivar, Martinez a indica cu Gobierno ta tuma e tipo di medidanan pa motibo cu nan no ta incidi den pago di prestacion social. Martinez no ta wak posibilidad di un dialogo entre sector publico y priva cu ta purbando di trata problemanan cu Venezolanonan ta pasa aden tur dia.



Noticia Internacional

Paraguay a duna prome paso pa importacion di vacuna contra dengue

ASUNCION: Paraguay a duna prome paso pa importacion di vacuna contra dengue, virus cu ta afecta mas di 2.500 persona den e pais, cu lo wordo comercializa den sector priva, Ministerio di Salud Pub-

lico (MSP) a informa. E fuente a splica cu Paraguay ya a autoriza registro sanitario di e vacuna, loke ta implica cu e producto ta cla pa wordo uza. Sin embargo, prome cu esaki wordo administra-

den e pais, MSP mester traha un certificado cu ta autoriza comercializacion di e producto y habilita importacion.

MSP a indica cu e tramitenan tin meta pa Paraguay por comercializa e vacuna atravez di sector priva, mirando cu MSP ainda no ta aproba e remedio wordo administra den sistema publico di salud.

Den momentonan aki, Brasil, Mexico, Filipinas, Costa Rica y El Salvador ta e unico paisnan na mundo cu a aproba registro sanitario di Dengvaxia, un vacuna contra dengue desaroya pa laboratorio farmaceutico Sanofi Pasteur.

Pa fin di Juli, Paraguay a confirma 2.535 caso di dengue, y por lo menos 16 morto atribui na e malesa aki.



Inglatera: Orador musulman a wordo haya culpable di apoya islamistanan

LONDON: Anjem Choudary, un di e oradornan mas notorio di islamismo extremo na Gran Bretaña, a wordo haya culpable di apoya grupo Estado Islamico.

Choudary y otro acusado, Mohammed Mizanur Rahman, a wordo haya culpable luna pasa pero e decision no por a wordo divulga te cu e siman aki, segun reglanan di Corte.

E clerigo di 49 año di edad ta desde varios año un di mas famoso exponente di radicalismo islamico na Gran Bretaña y ta encabeza gruponan manera al-Muhajiroun, Islam4UK, y Muslims Against Crusades. Tur a wordo declara ilegal den e pais.

Durante añanan el a haci declaracionnan controversial cu a haya atencion di prensa, pero cu no tabata ilegal, manera un protesta dilanti di Embahada Mericano den aniversario di atakenan terorista di 11 di September, of kima articulonnan di veneracion den Dia di Recordacion.

Pero na 2014 el a wordo arresta pa firma un huramento reconociendo "califato" cu grupo Estado Islamico a

alega cu nan a crea.

E clerigo, naci na London, a nenga cu el a anima su seguidornan pa incorpora den Estado Islamico, y a bisa cu e huramento a wordo firma sin su autorizacion.

Durante e huicio, a asegura cu e no ta apoya yamado di Estado Islamico di perpetra atakenan den occidente.

Varios persona cu a atende eventonan di Choudary a wordo acusa di perpetra atakenan violento, entre nan Michael Adebolajo y

Michael Adebowale, asesinonnan di un soldado Britanico cu a actua bao inspiracion di al-Qaeda.

Comandante di polis antiterrorista Dean Haydon a bisa cu Choudary y Rahman "a haci cosnan cu tabata apenas segun ley, pero no tin duda, pa esnan cu ta traha den mundo di contraterorismo, di e influencia cu e tin, e odio cu esaki a causa y hende cu el a anima pa uni na organizacionnan terorista".



INTERNACIONAL

NOTICIA FOR DI COLOMBIA

Dos polis captura pa intento di horta 1.000 miyon na Cauca

Unidadnan di Polis Metropolitano di Popayan, cu tabata cumpli cu trabaonan di control riba carretera Panamericana entre Popayan y Cali, a captura un hoben, un chauffer y dos polis cu tabata abordo di un bus, na momento cu nan a wordo sorprendi na momento cu, aparentemente nana tabata purbando di horta un boto chikito cu 1.000 miyon di peso. E vehiculo di transporte publico tabata cubri ruta Cali-Ipiales.

Infraestructura, salud y educacion, reclamonan di Choco na Gobierno

Un 70 por ciento di Quibdo no tin awa potable. Carretera principal Quibdo-Medellin por lo menos 100 a muri den 7 año. No tin careteranan apto. Y cu den 11 municipio no in interconexion electrico ta apenas algun motibo cu habitantenan di Choco a decreta un paro civil pa Gobierno Nacional scucha nan. Cuminsamento di e protesta, na Quibdo comercio a keda cera, como tambe schoolnan. Jorge Salgado, un di organizador di e protesta a bisa cu no ta solamente abandono cu e poblacion ta sufri, sino tambe falta di cumplimiento den diferente aspecto cu a wordo señala den un documento.

Cuatro morto y 24 herido den accidente di bus na La Linea

Cuatro persona a muri y 24 mas a wordo herida den un accidente di un bus cu tabata cubri ruta Bogota-Cali y cu a cay den un abismo pa 6:30 di mainta, den sector conoci como 'Canza Perros' den sector di Quindio.

Segun prome informacionnan di equiponan di rescate cu a yega, e bus a cay alrededor di 40 meter, na unda varios persona a keda pega. E heridonan a wordo traslada na centronan medico di Calarca y Armenia.

Panama y Colombia lo reuni pa trata tema comercial

Canciyer di Panama, Isabel De Saint Malo, y di Colombia, Maria Angela Holguin, a reuni ayera na Santo Domingo y yega na un acuerdo pa reuni den "siguiente simannan" cu Ministernan di Comercio pa aborda controversia di impuestonan entre e paisnan y busca un salida "mas lihe posible". Den marco di actonan oficial pa huramentacion di Danilo Medina como presidente reelegi di Republica Dominicana, De Saint Malo y Holguin a papia riba "temanan relevante den actual agenda comercial, manera importancia di cumplimiento di parti di Colombia riba decision di Organizacion Mundial di Comercio (OMC)", segun un comunicado di Gobierno Panameño. Panama ta reclama Colombia pa kita cobranza cu nan ta aplica desde 2012 di un impuesto di 10 % y un cargo di 5 dolar pa cada container di re-exportacion di sapato y tela den Zona Liber di Colon (ZLC) na Panama, manera decision di OMC a indica.

Cuatro militar condena pa crimen di civilnan

BOGOTA: Cuatro militar Colombiano, entre nan un Coronel y un Capitan, a wordo condena cu 25 y 50 año di prison pa asesinato di dos civil na 2008.

Wilson Ramírez Cedeño, kende tabata Coronel durante e hechonan, a wordo sentencia cu 50 año di prison, y Javier Enrique Alarcon Villa, tabata e Capitan. Corte tambe a condena Eider Vega Arrieta y Carlos Vega Arrieta, kendenan tabata soldad, cu 49 y 25 año di prison, respectivamente. Segun comunicado di Fiscal, miembronan di un batayon di ehercito tabata tras di pista di dos delincuente y a ordena e victimanan cu tabata riba bromer, a wordo agredi y asesina pa e militarnan.

Experiencia la mandamos
CICLONE
 Septic Tank Service

 Tel: 588-1628 / 588-1629

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
 Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemer
 Protector
GLASS PA AUTO
 583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design

 Morgenster 72

Torres
 Chica pos  Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
 Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool .
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

JUN JUN
SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tuberia.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock" 

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

W.W. CAR
 Airconditioner Repar
 Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
 Tel: 585-9135 / 560-5005
 Especializa den reparacion di car
 airconditioner, venta repuestos,
 engine service, cambio di
 brakepads, laba injector,
 diagnostica cu scanner.

TE HUUR
 Diverse appartementen
 2 slaapkamers met airco,
 badkamer, keuken met
 woonkamer, internet en kabel.
 Eigen parkeerplaats
 per appartement. Exclusief
 verbruik water en electra.
 Info. via whatsapp op
 0031(0)619592868 of
 0031(0)653244996.

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
 * Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
 YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA
POS!
 Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
 Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya mercancía
di hotel, cama + tv
flatscreen, tapijt, set di patio,
spiel y hopi mas.
X-Codensa Building
 Tel; 585-9855 / 741-7432.

QUALITY MOVING
 Servicio di
 verhuizing lokal y
24 ORA TOWING.
 Cel: 594-1550 /
 594-1826

LAPTOP
REPAIR
Nos ta bin
na cas/oficina
Jama nos na 593-6621

PROMOCIÓN SPECIAL
TA BENDE
 Santo di pleister, arena a pega
 bloki, toda clase de piedra y
 granito, corta mata grandi y
 chikito , tira sushi afo. Tin
 transporte. Tel: 562-2532.

TIN MESTER
CASA VIEJA REST.
 Tin mester di
 Waiter y Cook Helper
 cu permiso.
 Pa info. tel: 588-1627.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Tel: 567-5282 / 565-8639

OOPS OUT
 SERVICIO RAPIDO

5942808 / 7342808

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

RIJLES
 SUMMER **297** SPECIAL
 Afl. 00,00
HERMUS
 Rijschool NV.
5943263 / 5826732

TA FURA
 Tur sorto di
 stoel.
561-2941.

MATRAS PROFESSIONAL
 Repair tur size na bon
 prijs. Trabao cu garantia
 cu paña di bon calidad.
 Info.: 585-5751 /
 600-0954.

VAN DER BROEK
CONSTRUCTION & LABOR N.V.
 We are looking for an experienced
 Driver for our Concrete truck.
 More info. call 587-5304
 Or pass by our office at
 Noord 36-B for application.

We offer 1 bedroom apartment
 semi / full furnished. Incl. water,
 wifi, cable. Prepaid electra.
 Located in Noord 36-B. It's not
 far from the highrise hotels.
 Nice apt. for single / couple.
 Price Awg. 1150,=.
 Tel; 587-5304.

Se hacen uñas en acrílico,
 gel por solo
 Afl. 50,=.
 Manicure y pedicure
 por Afl. 30,=.
 Cel: 745-9039
 Montaña Plaza 208.

The New Anytime
 Habri tubería
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
AFL. 350,=
E mihor prijs pa les.
Bon garantiza.
733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

CORSOW
 Bo ta baiendo Corsow,
 nos ta huur tur sorto di auto:
 pickup, suv, van bus, mini van,
 200 auto pa escohe auto nobo.
 Nos tin auto pa invalide tambe. Info:
 savanahautocenter@outlook.com,
 Tel: +5999-8880199 /
 05999-5139812 whatsapp.

SERVICIO
DI CORIENTE
 Nos ta haci tur tipo
 di installacion y
 reparacion di coriente.
 Cel: 600-6506.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
 Cel: 560-9470.

CURA LIMPI
 Nos ta haci servicio di cura
 limpi, na bon prijs. Spuit veneno,
 chapi, lanta sushi, corta mata etc.
 Tambe nos ta hacit ur tipo di
 construcshon. Na bon prijs.
 Yama 592-5766.

SERVICIO DI BACKHOE
 Limpieza di tereno, coba
 riolering put of otro, dera
 baranca of otro, demolicion di
 edificio bieuw, etc. Extra
 servicio di tiramento di sushi.
 Cell: 600-4714

MAINTENANCE
 Ta ofrece trabou pa pintura
 (verf) grandi of chikito,
 mastique, pega mosaico,
 trabou electrico. Mi ta traha
 serio y responsable.
 Pls. yama 660-2773.

MI TA HUUR
 un camber pa un
 hende muher serio.
 Whatsapp
 600-6891.

SE ALQUILA
 Casa de dos of tres hab. semi
 amueblada.
 Agua y coriente aparte.
 Habitaciones para una o dos
 personas.
 Whatsapp 745-1527.

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afor. Nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería
 como electricidad basha vloer of tile
 (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel; 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
 Nos tin matras den tur
 tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
Cel: 661-1629 / 588-7468
 Dakota, Olijfstraat 23-D.

Jumbo
Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96

 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

NOS TA FURA
 Ta tuma matras mainta, entrega atardi.
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y
 ratan, cabana y spuit y fura stoel.
 Fura bo set di sala y ricibi bo set
 di comedor fura GRATIS!!!
Pos Chiquito 79-L.
Pa info. yama 748-3030.

If you are planning to rent a car, we also
 arrange a rental car for you for 39(usd) a
 day. The cheapest price on the island.
 Si usted está pensando en alquilar un
 coche , nosotros podemos arreglar un
 coche de alquiler para usted para 39 (usd)
 por dia. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

CARPENTRY
 All wood working.
 Specialist in the kitchen
 cabinet.
 Home & business
 furniture, doors & windows.
 Cel; 745-4735.

TA HUUR
 Apartment na Sabana Blanco
 (tegen over Texaco Wayaca di
 1 camber / sala cushina / baño,
 muebla pa 2 persona. Excl.
 awa / electra Afl. 1250,= p/m.
 Call/whatsapp 731-3366.

TA OFRECE
PA CUIDA ANCIANO/A
 Sra. serio y cu hopi
 pasenshi ta ofrece pa
 cuida persona di edad.
 Pa mas info. 731-3366.

Enfermera
Profecional
 Ta ofrece pa cuida
 hende grandi y mucha.
 Tel: 744-2622

ARTICULONAN USA!!!
 Reki di hero pa cas, negoshi etc.
 Restante di palo di 1"; reki di
 hero super heavy pa yard y
 warehouse; Diferente porta di
 hero; dresser y bufet di Teakhout;
 barchairs; counter pa cushina;
 sofa; frigidaire, night table; airco
 12.000 BTU; lessenaar y stoel;
 labaplato; labamano; diferente
 articulo chikito pa cas y
 decorativo; haula pa negoshi y
 hopi mas articulo cu ta util pa cas.
 Yama 588-2828 of pasa na Sabana
 Blanco 1-B, Rondweg Dakota.
E.&E. TRADING

CONSTRUCTION

Ta traha cas, ta traha apartment, bijbouw, te renoba cas bieuw, ta instala gas, piomeria, pega azulego, ceramica, plafona, strootjes, sheetrock, lanta pos, verf cas, oficina, lanta cura di cas. Yama Howard tel: 566-1673.

AIRCO

"Special" pa servicio di airco Inverter solamente **Afl.95,-** y split unit solamente **Afl.85,-** SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (TECNICONAN CERTIFICA) 7407158 / 7416210

DIRECTV

Awg.100,- pa luna, todos los canales HBO, Fox+, Musica, Kids, Entretenimiento y sexo. Reparacion y programacion de señal, venta de disk. Tel: 600-8873

TA HUUR

per 1 sept. 2016, un apartment full muebla pariba di brug. Sin awa, coriente, cable. Deposito 1 luna. Tel: 736-1586

Mercado Reparación y Servicio

Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stroof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
Alex Mercado
!Any Time! TEL: 567-0580

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

TA BUSCA

Casnan pa huur urgentemente pa ehecutivonan cu un bon trabou den area di Santa Cruz, Paradera, Wayaca, Oranjestad, San Nicolas. Cel: 569-8737

TA HUUR

All inclusive studio apt. na Palm Beach (incl. awa, coriente, gas, wifi, cable, ac). Afl.1.200,- + dep. Cel: 569-8737

TA BENDE

Teren na Zeewijk eigendom serca di refineria 5000m² cla pa opera. Bon pa Warehouse, residencial, workshop of pa heavy equipment. Cel: 569-8737

TA BENDE

Terenonan erfpacht model bieuw Ayo, Mahuma, Santa Cruz, Pos Chikito, Paradera. Terenonan eigendom San Nicolas, Savaneta, Santa Cruz. Cel: 569-8737

Yama Tipline di DIARIO

582 6747

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas espacioso di 7 camber y 3 baño na Fergusonstraat, tereno di 556 m², construi 275 m² cu pasada di bus, bon pa apartamento y pa Awg. 274.000,-. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS FOR SALE

Well maintained family house in San Barbola Residence with 3 bedrooms, 2 bathrooms, fully airconditioned, hot water installation, remote control garage. Priced at Awg. 479.000,- for a quick sale. Contact Mito at 593-6318.

TA BENDE

Chevrolet New Spark MT 2012 standard. Color silver, airco, alarma, getint. Cori 30.500 km. Semper geserviced na Stern. Ta pidi Afl. 12.000,- ta negociabel. Whatsapp 562-2052 pa mas info. of mira e auto.

TA OFRECE

Señora pa haci cas limpi. Cel; 740-9110 / 744-6193.

SE OFRECE

Servicio de limpieza, te cuidan niños, ancianos. Se hacen masajes. Cel; 641-0270.

TA BENDE

Pickup L-200 año 215, Diesel, std., a/c, 2 doors. Mitsubishi Galant 2008, autom., a/c, full equipa. Kia Spectra 2009 autom., a/c, full equipa. Captiva 2009, autom.,full equipa. Cel; 594-3050.



ATCO ARUBA N.V.

✓ Land Cleaning

✓ Container Hauling

✓ Demolition

✓ Excavation

✓ Heavy Transport and Lifting

✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.av

Find us on Facebook



NEW WASTE BUCKET

PRICES including 4 days free rent

10 yrd Awg. 200-150- Tax incl.

15 yrd Awg. 200-175- Tax incl.

20 yrd Awg. 200-200- Tax incl.



ecotech aruba
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Menu Special

18 aug. '16

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Lenga Stoba, Shahai Special, Balchi Pisca, Loinribs riba grill y Sopi Carni.

Purba nos diferente wrapnan y sandwich combo delicioso!!

Puntra tur dia pa nos dushi sopi.

TA BENDE

un cas na Rooi Bosal 26-G. Mester basta drecha 484 m² Erfpacht. Cas 70 m². Tax. Rap. 102 mil prijs negociabel. Yama entre 10 am - 12 pm of 4 pm - 6 pm. Pa mas informacion tel; 585-4244.

TA BUSCA

Cas den mal estado / falta di mantenshon. PA CUMPRÁ. Cel; 567-9609.

FOR RENT

BEAUTIFUL 1-BEDROOM APARTMENT at Bubali close to hotels. Furnished w. kingsize bed. Dep: 1 month. Occu: couple. Rent Afl. 1025,- excl. w/e. (Also Studio 900) Call; 568-6508.

TUR DIA

Grandioso Baratillo Pia Galiña. Galiña henter. FIESTA TRADING, Dakota. Cel: 566-2153.

TA HUUR

Apartement studio, 1 persona, 1 camber, 1 te 2 pers., 2 camber 2 te 3 pers. Desde Afl. 950,- up! Mas info. 593-4366.

APOSTILLAMOS

Todo clase de documentos en Venezuela. Seriedad Garantizada. Cel; 600-4459 Se llevan encomiendas.

DIARIO

Tel: 582-6747

DIARIO

Tel: 582-6747

Piet Hein Donner, amigo y colega di Mito Croes den Raad van State:

E ta un gran yiu di Aruba cu lamentablemente a bay laga nos



ORANJESTAD(AAN): Entre esnan na Den Haag cu ta lamenta sumamente e perdida fisico di dr. mr. Antonio Goridiano 'Mito' Croes, ta Piet Hein Donner. Nan tin hopi aña tras di lomba ta trata otro como colega den Raad van State caminda Donner ta fungi como Vice President. Esaki ta loke e ta keda recorda di e defunto y ta spera tur hende cu no tabatin e honor di a conoce, por haya sa di dje tambe.

"Dia cu mi a wak Mito Croes pa prome biaha, mi no por corda mas; paso si bo tabatin algo di atende cu reino, bo tabatin di atende cu Mito Croes. Y ami tin ya caba un tempo masha largo ta atende cu Reino. Esey sigur tabata prome cu mi tabata Minister mes; pero ora mi a bira Minister di Asuntonan di Reino, mi a siña conoce Mito di un manera mas intensivo y mas despues un poco mas ainda ora cu na 2014 el a bira Staatsraad, Staatsraad pa Reino den Raad van State.

Y pa tur e biahnan ey, mi ta, di un banda, fascina cu e persona cu Mito Croes ta; su conocemento, su aporte tambe pa e Reino, pero sigur na Raad Van State mi a siña

conoce como un colega amical cu kende bo por a papia tambe di tur otro tema. Kiermen, semper tabata un placer di berdad pa traha hunto cu ne. Pero tambe banda di esey, tabata pa wak con e Reino lo continua paso esey e tabata preocupa p'e. Toch y mas ainda door di ken e tabata como hende, y di un banda su aporte pa e Reino, pero en general paso henter su bida el a dedica na servicio di e causa publico y tambe pa Antia Hulandes y mas en particular pa Aruba. Den e sentido ey, e ta un gran yiu di Aruba cu lamentablemente a bay laga nos."

Piet Hein Donner ta un hurista y politico Hulandes cu a cubri diferente funcion riba nivelnan di mas halto y na diferente ocasion relaciona cu Aruba y Antias. E tabata miembro di Raad van State prome cu el a bira minister di husticia y despues minister di Asuntonan Social durante e gabinetenan Balkenende. Durante di gabinete Rutte I, Donner tabata e minister encarga cu relacionnan den Reino. Desde Februari 2012, Donner ta Vice-Presidente di Raad van State.

Pa di tantisimo biaha Polis mester a core cu "Jovi"

ORANJESTAD (AAN): Patruya di e distrito San Nicolas riba instruccion di nan comandante diamars anochi nan a controla centro di San Nicolas na unda entre otro e conocidonan di polis, manera "Rompi", "Jovi" y "Barroso" cu ta bao influencia ta molestia personanan.

Durante e control polis a topa den B.v/d Veen Zeppenfeldt straat altura di "Glamour Beauty Salon" e tal Rompi y Jovi.

Ambos a wordo atendi debido y cori for di e area. Mientras tanto e patruya continua cu nan vigilancia den centro di San Nicolas. Local ta Jovi pa di dos biaha polis a bolbe core for di e area. Un rato despues polis a bolbe wak Jovi ainda

ta circula riba caya y ta molestia hendenan.

Den Helfrich straat altura di "The New Pueblito Paisa" polis a para "Jovi". E ta bao di influencia di alcohol, abase cu e no ta reacciona y tampoco sigui ordo di patruya, polis a detene pa 01:00 y a transporte pa warda y presenta dilanti fiscal auxiliar pa 1:25 y e ultimo a ordena pa tene Jovi na warda.

TA DRECHA

Airco, frigidaire, wasmachine. Ta drecha na bo cas mes. Y nos ta Arubbiano. Pa mas info. 564-8977

Oracion pa awe:

Señor nos ta roga Bo pa por pordona nos egoismo. Aseptá nos manera nos ta y cambia nos mente y curason pa poder di bo Yiu bienstima, nos Señor Hesus-Cristo. Amen.



ONDERLINGEHULP

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Specialista den seguro di entierro

Birthday

In loving memory of our virtuous mother & grandmother who would have been celebrating her 80th birthday today

Joyce Bianca James – Carty

You are near, even if we don't see you.
You are with us, even if you are far away.
You are in our hearts, in our thoughts, and
in our lives always.
We love you mom and miss you forever.



From you children grandchildren, great grandchildren sons and daughter inlaws and the rest of the families on Aruba, Anguilla, St. Maarten, USVI.

Rest in eternal peace and rise in glory.



*Señor manda mi Bo luz y Bo berdad,
Ta nan lo guia mi y hiba mi
Na bo Sero Santo, na bo luga di biba”
Salmo 43:3*

Staff y Personal di La Cabana Beach Resort and Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di :

Sra. Agnes Bremer-Dijkhoff

Mama di nos Asociada y colega Ingrid Bremer di nos Accounting Department

La Cabana Beach Resort and Casino ta extende su mas sentido pesame na su yiunan, rumannan y demas famia.

Cu Dios duna forza y consuelo na su famianan den e dianan dificil aki.

Cu Sra. Agnes Bremer-Dijkhoff sosega den Reino di Señor.

Na Corsow**Trahador di Ministerio di Finanzas lo mester duna cuenta di desaparicion di 450 mil florin**

ORANJESTAD (AAN): E casonan grandi y apesar cu ultimo tempo ministerio na nan mannan ta yen, detencionnan ta sigui cay. Curacao ta raso relaciona cu

Dialuna mainta trempa na habri cu mas detencion na Curacao, riba instruccion di Ministerio Publico. Relaciona cu investigacion den e “Fundashon Pa Optimalisashon” di Bario Steenrijk y Divi Divi, rekerchénan formando parti di Recherche Samen Werking team (RST) a keda deteni un hende muher di inicial C.C.M. di 36 aña. E ta wordo sospecha di a comete falsificacion y mafiamento di parti di e placa cu ta subsidia dor di e Ministerio di Finanzas na aña 2012 cual e montante ta 450 mil florin.

E caso a wordo investiga despues cu e minister di finanzas actual a trece dilanti na Ministerio Publico na 2015.

Dialuna mainta ultimo, bao guia di un hues comisario, e team di RST a haci tres entrada. Entre otro den un cas situa den Santa Maria, un oficina na Saliña y un otro oficina situa den Brievengat. E accion teni entre otro rekerchenan a confisca diferente documento mas administracion relaciona cu investigacion.

Awor lo revisa e documentonan mas administracion di e balente suma di placa cu tin di duna cuenta con y unda esaki a bay y na kico y na kende.

Ainda tin ticket di
package di bolo y
snacks:

**Falta solamente
diez dia pa e
Koffiemorgen
organiza pa**

Dokterassistenten!

ORANJESTAD (AAN) -- Faltando diez dia pa e koffiemorgen organiza pa Dokterassistenten, ainda tin algun tickets di package di bolo y snacks. Tambe ta bai diferente boca dushi e.o. tert, bolo, kuki, sopi galiña y carni cu pan., chips. No lubida cu e fecha ta 28 di Augustus, entre 9^o or pa 11.30 or di mainta, na De La Sallestraat 71-A. E meta ta pa recauda fondo pa e organizacion sigui cu su actividadnan pa nos asistentenan di docter mehora cada dia mas nan calidad di servicio na pacient.



Cas di Cuido Marizul cu inmenso tristeza pero conforme cu Dios su voluntad ta anuncia fayecimento di

Sra. Agnes Bremer-Dijkhoff

Mama stima di directora Ingrid Bremer
Wela stima di Sulayka Lacle-Tromp

Nos ta desea hopi forza na famianan den e dianan dificil aki



Cu Sra. Agnes sosega dushi den braza di Señor

Alaves ta invita pa asisti na acto di entierro diabierna 19 augustus 2016 for di 9:00 am pa 11:00 am na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:

Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, cu tin Pastoor Jan Gospodarczyk como Director Spiritual, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, bario di Tanki Leender, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, **diabierna 19 augustus 2016 pa 9or pa 10.15 di mainta** na Parokia San Huan Pablo II na Tanki Leender.

Nos Señor a bisa e Hoben Bernabé Nwoye na Nigeria cu esaki ta e ultimo debocion cu e lo duna Iglesia den e tempo aki y cu esaki ta esun di mas grandi cu hamas El a duna. E ta e ultimo arma contra e malo na mundo y cu Nos Señor ta yamando Su pueblo pa tuma e oracion aki y cuminsa resa.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salbacion, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosísimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salbacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficnan y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



**Yama
Tipline
di
DIARIO**

582 6747

Homber bao di influencia a bisa polis cu el a wordo atraca

ORANJESTAD (AAN): Tabata diasabra marduga central di polis a dirigi patruya San Nicolas altura di Chesterfield bar pa un persona cu no ta duna señal di bida.

Patruya a yega den Caya Captain Robert Rodger altura di e parkinglot di Aruba Bank y polis ta topa un homber

drumi na suela, e homber ta drumi for di tino na suela y e ta hala rosea.

Mas o menos tres minuut despues e homber a bolbe na tino pero e ta bao influencia sea di bebida alcoholico of di un que otro substancia.

Tambe polis a nota cu e homber tin herida di cap tras di su cabez y marcanan

di golpi na frenta. E ta muestra cu e homber aki lo por a wordo atraca, debi cu su saco carson ta di bolter y e no tin nada hunto cune.

Ambulans mientras tanto a presenta y nan a bay cu e victima na Centro Medico San Nicolas pa e wordo atendi. Recherche riba servicio a wordo notifica di e

caso. Mientras tanto diasabra marduga pasa di cinc’or a presenta na warda di polis San Nicolas e homber inicial L.V.R. y e ta declara cu un rato pasa el a wordo atraca altura di Caracas bar situa den Caya Captain Robert Rodger pa cinco mucha homber color scur bisti na preto. Nan a ranca cadena ora for di su

garganta.

Un amigo di dje cu cabey rasta y cu barba a debilbe e cadena oro. Segun L.V.R. e rastaman ta su amigo, nan a bishita e mesun scol. Ademá L.V.R. a declara, cu e cinco mucha hombernan cu a atraca su persona, e ora ey, ta na e localidad Copa Cabana.

L.V.R. cu ta bao influencia di alcohol y rond di su garganta e tin un pleki cora, el a muestra polis e cadena kibra. Ademá el a bisa polis cu nan a dale na cabez, pero polis no por a nota marca na su cabez. Polis no por a tuma mas informe for di L.V.R. pa compila e version, debi e ta fuerte bao influencia di bebida alcoholico ademá su comportacion ta fastioso.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

“Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi”
Salmo 33

A bai sosega den brasa di Señor :



Juan Inocentio Arends
Mihor conoci como “Juancho” of “Chito”
*08-05-1942 - †16-08-2016

Na number di su:
Tata: †Hoze Arends
Mama : †Antonia Arends-Tromp
Yiu na Bonaire: Raiza y Gabriel van Arneman-Martis y famia
Nietanan: Cassidy, Melani y Kaitlyn

Demas yiunan y nieto(a)nan

Rumannan: Vda. Clarita Simeleer-Arends y famia
†Maria y Willy Kelly-Arends y famia
Pedro y Mena Arends-Semeleer y famia
Theresita Arends y famia
Vicente y Glenda Arends y famia
Anna Arends y famia

Tantanen: Eliza Lacle-Arends y famia
Theresita Trimon-Arends y famia

Sobrino- y sobrinanan, sobresobrino(a)nan, primo- y primanan.

Amigonan: Betto Dijkhoff, Dominico De Cuba, Theo Dijkhoff

Cocinera: Ina Tromp y famia

Ex-coleganan musico
Su compañero(a)nan y staff y personal Stichting Thuiszorg Jaburibari.

Demas famia : Arends, Tromp, van Arneman-Martis, Simileer, Kelly, Semeleer, Geerman, Blanco, Trimon, Lacle, Heyde, Zievinger, Lattig, Boezem, Maduro, Marchena, Arenas, Wolff, Donata, Giel, Martis y Kleinmoedig.

Ta invita tur famia, amigo- y amiganan y demas conocirnan pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 19 di Augustus, 2016 di 9’or pa 11’or di mainta na Royal Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catholico di Noord.

Adres y dia pa condolencia:
Diahuebs 18 di Augustus, 2016 di 7’or pa 9’or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Dios ta amor... y amor ta Dios. Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke señor ta hasi”
Salmo33

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecemento di nos querida Mama, Wela,
Bisa Wela y Ruman & Suegra:



Sra. Agnes Bremer-Dijkhoff
Vuida di: †Sr. Bruno Bremer

Na number di
Su yuinan stima: Ingrid Bremer
Esther y Jorge Jacquin-Bremer

Nieto y nietanan stima:
Sulayka y Giovanni Lacle-Tromp
Jorgene y Jordrick Jacquin

Bisa nietanan stima: Stephany y Thalia Lacle

Rumanan: Imelda Dijkhoff y famia
Andres y Emma Dijkhoff y famia
Julieta Maduro y famia
Josepha Dijkhoff
Maikel y Maria Dijkhoff-Maduro

Sobrino y sobrino nan, prima y primo nan, Iha nan, comer y comper nan, su amigo/a nan, staff, directiva, voluntario nan stima di Funari y demas amistades nan.

Su ayudantenan cu a cuide cu hopi amor.

Demas famia: Bremer, Dijkhoff, Jacquin, Tromp, Lacle, Maduro, Geerman, Petrochi, Heide.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro di nos difunta stima cual lo tuma lugar Diabierna 19 augustus 2016 for di 9:00 -11:00 am na Aurora Funeral Home y despues pa Santana Catholico na Paradera.

Un donacion pa Stichting “Funari”lo ta altamente aprecia. Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of demas famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por tuma condolencia na cas.

Comandante riba warda a dirigi patruya mesora na e lugar en cuestion pa busca e supuesto sospechosonan y ademá busca e testimonio.

A presenta tambe un homber inicial W. na bali y e ta declara, cu un rato prome e tabata involvi den un dalmento den Rembrandtstraat y e chofer a trot bay. L.V.R. cu tambe ta na warda a cuminsa molestia e homber W na bali.

El a wordo hiba paden pa yama un miembro di famia pa bin buske, pa despues e pasa entrega keho. El a yama su mama via cell, debi cu su mama no sa sigur con L.V.R. lo comporta su mes. Debi cu L.V.R. ta ta haci fastioso, polis a dicide presente dilanti fiscal auxiliar y e ultimo a ordena pa tene y hinca LVR den un cel pa su seguridad y otro pa asina e sosega curpa den un di e celnan pa despues e por haci su denuncia.

E polis cu a atende a tuma contacto via telefoon cu recherche riba servicio, mientras e patruya cu a bay direccion Copa Cabana no a topa nada relaciona cu e cas en cuestion.

Exitoso mainta di coffie organiza pa Aruba Leo Club



Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un forma of otro a muestra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Martinus Kock
"Mai of Mario"



Tambe nos kier a gradici esnan na Corsow di a sa di juda durante su estadia aya. Jenny Jacobs y Rumannan, Madelein y Richel Silvanía.

Alavez nos ta invita tur famia, bisinja, amigo y conocirnan pa companja nos na 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar diahuebs 18 augustus 2016, diasabra 20 augustus 2016 y diamars 23 augustus 2016 pa 7'or di anochi na misa Sta. Filomena na Paradera.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

ORANJESTAD (AAN): Aruba Leo Club su miembronan hoben a cuminsa crea nan propio actividadnan. E club di e leo hoben nan ta un parti di Aruba Lions Club. Den e club di Aruba Leo Club ta haya hobennan entre 12-30 aña cu ta haya e oportunidad di sinja y haya sa mas di kico ta liderazgo.

E hobennan cu ta miembro di Aruba Leo Club ta ricibi diferente programanan y guia den cuadro di e filosofia Leonistico y esaki ta bon pa desaroyo di un hoben cu ta de-

sea di ta un lider den futuro.

E club di Aruba Leo ta existi for di December 1990 cu ta existi como programa di Aruba Lions Club y cu tin hopi meta su tras. Na cas di Aruba Lions Club e hobennan a organiza un koffiemorgen pa e comunidad di Aruba sostene nan den nan trabaonan voluntario.

Meta ta pa e hobennan cuminsa cu nan promer actividad di recauda fondo pa Leo club pa asina prepara nan mes pa ehecuto e prome proyecto pa aña Leonistico 2016-2017 cu

ta planea den luna di augustus bou guia di nan Leo adviser Sr. Ivan Croes cu ta guia e muchanan den nan proceco pa bira un bon lider den comunidad di Aruba.

E hobennan cu ta interesa pa forma parti di Aruba Leo Club por solicita libremente pa asina traha hunto cu e otro leonan den e club. Por yama libremente na Cel: 733-2734 Pa mas informacion. Aruba Leo Club kier a gradici tur persona cu di un of otro forma ayuda pa nos koffiemorgen tabata un exito total.

Con lo ta e miho manera pa describi e situacion aki?



ORANJESTAD (AAN)--Tur sorto di forma y tur sorto di peticion a wordo haci caba pa asina e hende cu no ta stima Aruba, compronde cu tira sushi rond riba Aruba, ta un daño hopi grandi pa nos mes, pa nos yiunan, pa nos naturaleza y pa nos bishitantenan. Un señora cu hopi tristeza a yama reportero di DIARIO pa asina pasa tira un bista den un hanchi na Hato, caminda un biaha mas, antisocial nan y personanan sin escrupulo

ta tirando sushi, caminda no ta destina pa haci esaki. Lam-entablemente na nos yegada, ya e daño tabata haci y e sushi a keda benta na un lugar prohibi. Pa colmo ni 10 meter mas pabou di unda e sushi nan aki a wordo tira, tin un borchicu e habitantenan mes a pega algun tempo atras y cu ta bisa bon cla pa no tira sushi na e lugar aki, sinembargo e malhechornan ta sigui haci daño na nos dushi Aruba. Den un di e saconan, nos a bin topa

cu recibo y cu ta muestra cu e documento aki tin su doño. Kizas esaki ta un bon chens pa e departamento cu a wordo lanta specialmente pa e situacionnan aki, busca fons di con e sushi di dicho compania ta benta na un lugar cu ta prohibi pa tira sushi. Corda bon shonnan antisocial, na Aruba legalmente ta un lugar so tin pa tira sushi y esey ta na e Dump di Parkietenbos.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Invitacion

Yiunan y demas famia kier a invita amigo y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda laña di fayecimento di nos mama stima



Sra. Marcela Geerman-Kock

Na misa Sagrado Curason na Savaneta diahuebs 18 di augustus 2016 pa 7'or di anochi.

Bo (so) presencia lo ta altamente aprecia.



THE CINEMAS

Cumpra bo cinema ticket via Setar mobile

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Only at
The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

TUESDAY
2x1
Entrance ticket

WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket



KUBO
THE QUEST BEGINS
AUGUST 2016

PETE'S DRAGON
Some Secrets Are Too Big To Keep.
AUGUST 2016
IN 3D AND REALD 3D

SCHEDULE FOR August 18 - August 24

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
BEN-HUR 3D daily: 5:15 8:00 late: 11:00 NEW SP PG-13	BEN-HUR 3D daily: 6:45 9:30 late: 12:15 NEW SP PG-13
KUBO & THE TWO STRINGS 3D daily: 4:15 matinee: 1:45 NEW SP PG	KUBO & THE TWO STRINGS 3D daily: 4:15 matinee: 1:45 NEW SP PG
PETE'S DRAGON 3D daily: 4:15 6:45 matinee: 1:45 NEW SP PG	PETE'S DRAGON 3D daily: 4:15 6:45 matinee: 1:45 NEW SP PG
WAR DOGS daily: 6:30 9:00 late: 11:45 NEW SP R	WAR DOGS daily: 7:00 9:30 late: 12:00 NEW SP R
THE SECRET LIVE OF PETS daily: 12:00 SP PG	THE SECRET LIVE OF PETS daily: 2:15 SP PG
JASON BOURNE daily: 9:00 late: 11:45 PG-13	JASON BOURNE daily: 8:30 late: 11:30 PG-13
ABSOLUTELY FABULOUS THE MOVIE daily: 4:45 matinee: 2:30 R	ABSOLUTELY FABULOUS THE MOVIE daily: 4:45 matinee: 2:15 R
THE BFG daily: 4:45 matinee: 1:00 2:15 SP PG	THE BFG daily: 5:45 matinee: 2:45 SP PG
BAD MOMS daily: 7:00 9:30 late: 12:00 R	BAD MOMS daily: 7:00 late: 11:30 R
SAUSAGE PARTY daily: 7:30 9:45 late: 12:00 SP R	SAUSAGE PARTY daily: 9:30 late: 11:45 SP R
KUBO & THE TWO STRINGS 2D daily: 4:00 matinee: 12:00 NEW SP PG	KUBO & THE TWO STRINGS 2D daily: 4:30 matinee: NEW SP PG
PETE'S DRAGON 2D daily: 4:00 6:30 matinee: 1:00 NEW SP PG	NERVE daily: 3:00 PG-13
SUICIDE SQUAD 3D daily: 5:15 8:15 late: 11:15 SP PG-13	SUICIDE SQUAD 3D daily: 9:15 late: 12:00 SP PG-13
	SUICIDE SQUAD 2D daily: 5:30 8:30 matinee: SP PG-13

LATEST RELEASES



Gran apertura di Jumana Meubels



ORANJESTAD (AAN): Jumana Meubels a tene un gran apertura. Jumana Meubels lo tin tur producto di mueble, cu hopi variacion y den gusto di e clientenan. Nan lo tin un catalog cu mas di 1000 producto cu e persona por scoge na nan gusto y comodidad.

Doñonan a duna un bon bini na tur nan invitadonan y a tene un brindis pa e ocasion special.



Graduacion Edwin Bisslik



ORANJESTAD (AAN)- Diasabra dia 23 April, 2016 Edwin Bisslik di famia Bisslik na Savaneta 280 a completa exitosamente su estudio ariba e tereno di Marine Transportation Facilities na California State University Maritime Academy na Vallejo, California. Edwin ta yiu homber di Sr. y Sra. Jannot y Nella Bisslik y nieto di Sr. Eddi y Sra. Ave Bisslik Sweetnam y Sr. Pedro y Sra. Angelica Soto Reyes y el a ricibi su di-

ploma di bachelor of Science Degree den Marine Facilities y Naval Transportation & Business Administration na e ceremonia di 85th Commencement cu a wordo atendi pa famianan y amigonan di Doga, Qatar, Merca y Aruba. Tur famia ta desea pabien y exito na Sr. Edwin Bisslik y su famia, y ta desee tur cos bon tambe den su carera den Maritime Transportation Facilities field.



Happy Birthday nos ta canta awe pa HUBERT, e persona di cual su vehiculo no conoce velocidad minimo. Un palabra di pabien awe di bo sernan stima, bo yiunan, fanaticonan, coleganan, bisñanan, tur manager di Parts Department rond di Aruba, y di fanaticonan di dragrace. Have fun awe.



Awe nos ta supla bela bay off pa asina celebra e fecha natalicio di HUBERT LUIS TIEL FURIA mihor conoci pa Momito lindo di parti su querida compañera cu ta stime un mundo ...bo querida Momia ta spera bo pasa un dushi dia awe ...

Awe ta cumpli 10 anja Semyon Farro. Pabien y hopi sunchi di mami Sonia, papi Angelo, ruman nan Kevin, Venka, Shandra y Layevska. Hopi bendison pa Semi di Dudu Aida, Mama Ita, tanchi Micha, omo Edgar, omipi Rudy y tur primo y prima nan. Nos tur ta desea pa Papa Dios sigui guiabo na skol y hasi bo best e anja aki tambe. Pabien tambe di bo amigo nan di skol y di parti di staff di Mirrors Beauty Academy.

Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551





0% DOWN PAYMENT



**PA
TEMPO
LIMITA!**

f Follow nos riba
Facebook



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.

amc unicon